JVC

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

CD RECEIVER KD-AR270/KD-G220

RECEPTOR CON CD KD-AR270/KD-G220

RECEPTEUR CD KD-AR270/KD-G220

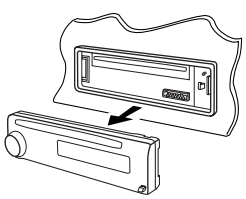
Detachable

MP3

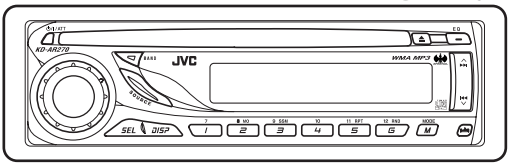
WMA

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

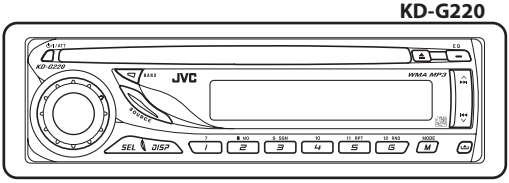
Amplifier Power Standard CEA CEA-2006 Compliant



KD-AR270



KD-G220



For canceling the display demonstration, see page 5.
Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 5.
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

For customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GET0335-001A
[J]

ENGLISH

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

How to reset your unit

- *Your preset adjustments will also be erased.*
- *If a disc is loaded, it will eject. Be careful not to drop the disc.*

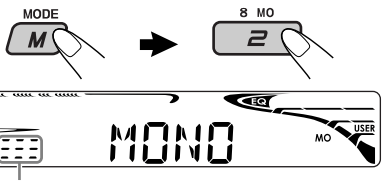
How to forcibly eject a disc

- *If this does not work, reset your unit.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

How to use the M MODE button

If you press M MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons work as different function buttons.

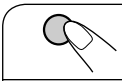
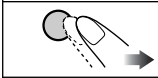
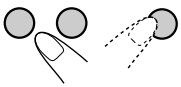
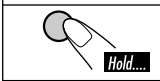
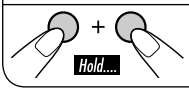
Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



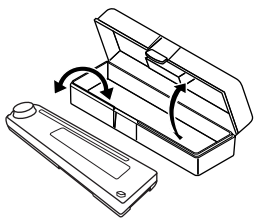
To use these buttons for their original functions again after pressing M MODE, wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared or press M MODE again.

How to read this manual

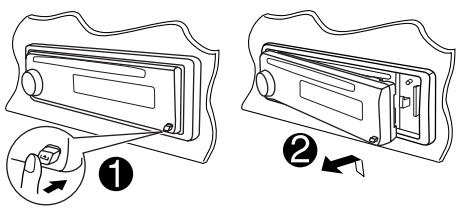
- Button operations are mainly explained with the illustrations in the table below.
- ◯ is used to indicate an indicator is displayed for the corresponding operation.
- Some related tips and notes are explained in "More about this unit" (see pages 14 and 15).

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

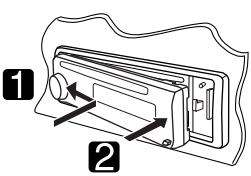
How to detach/attach the control panel



Detaching...



Attaching...



CONTENTS

Control panel — KD-AR270 and KD-G220 4
Getting started 5
Basic operations 5
Radio operations 6
Disc operations 7
Playing a disc in the unit 7
Sound adjustments 9
General settings — PSM 10
Remote controller — RM-RK60 12
Maintenance 13
More about this unit 14
Troubleshooting 16
Specifications 17

ENGLISH

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

For safety...

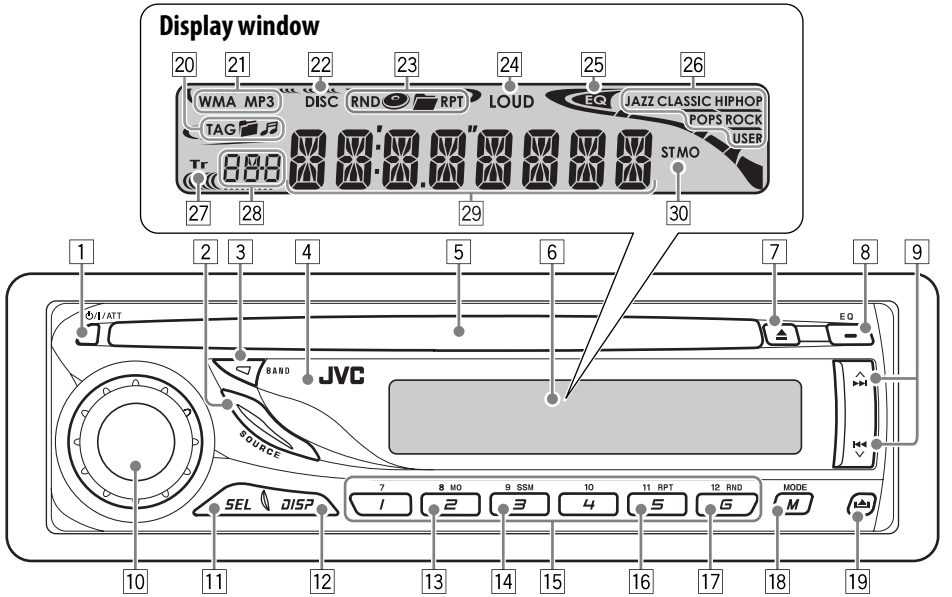
- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Control panel — KD-AR270 and KD-G220

Parts identification



1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
2 SOURCE button
3 BAND button
4 Remote sensor
- *You can control this unit with an optionally purchased remote controller. For details, see page 12.*
- *DO NOT expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).*

5 Loading slot
6 Display window
7 ⏏ (eject) button
8 EQ (equalizer) button
9 ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons
10 Control dial
11 SEL (select) button
12 DISP (display) button
13 MO (monaural) button
14 SSM (Strong-station Sequential Memory) button
15 Number buttons
16 RPT (repeat) button
17 RND (random) button
18 M MODE button
19 ⏏ (control panel release) button

Display window

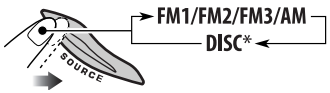
20 Disc information indicators—TAG (ID3 Tag), 🗀 (folder), ♫ (track/file)
21 Disc type indicators—WMA, MP3
22 DISC indicator
23 Playback mode / item indicators—RND (random), 💿 (disc), 🗀 (folder), RPT (repeat)
24 LOUD (loudness) indicator
25 EQ (equalizer) indicator
26 Sound mode (C-EQ: custom equalizer) indicators—JAZZ, CLASSIC, HIP HOP, POPS, ROCK, USER
27 Tr (track) indicator
28 Source display / Volume level indicator / Time countdown indicator
29 Main display
30 Tuner reception indicators— ST (stereo), MO (monaural)

Getting started

Basic operations

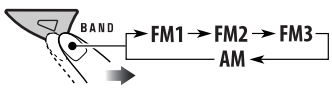
1 **Turn on the power.**

2

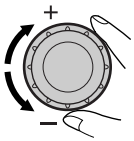


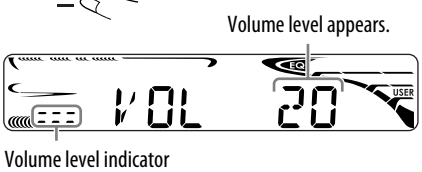
** You cannot select "DISC" as the playback source if there is no disc in the unit.*

3 **For FM/AM tuner**



4 **Adjust the volume.**





5 **Adjust the sound as you want. (See page 9.)**

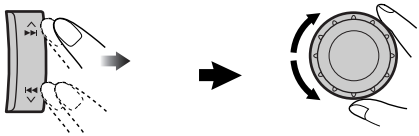
To drop the volume in a moment (ATT) To restore the sound, press it again.	
To turn off the power	

Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 10 and 11.

1

2



1 **Canceling the display demonstrations**
Select "DEMO," then "DEMO OFF."

2 **Setting the clock**
Select "CLOCK H" (hour), then adjust the hour.
Select "CLOCK M" (minute), then adjust the minute.

3 **Finish the procedure.**

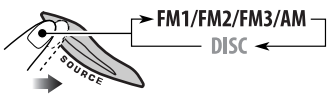
To check the current clock time while the power is turned off	
To check the other information while listening to the radio **Clock ↔ Frequency**	

ENGLISH

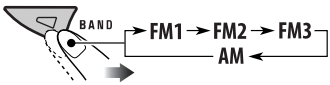
ENGLISH

Radio operations

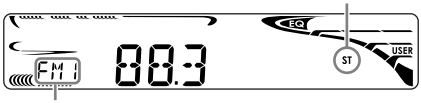
❶



❷

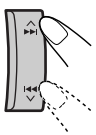


Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.



Selected band appears.

❸ **Start searching for a station.**



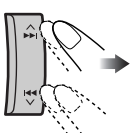
When a station is received, searching stops.
To stop searching, press the same button again.

To tune in to a station manually

In step ❸ above...

1

2 **Select the desired station frequencies.**



When an FM stereo broadcast is hard to receive

Lights up when monaural mode is activated.

Reception improves, but stereo effect will be lost.

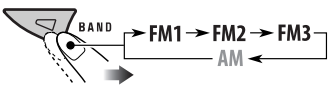
To restore the stereo effect, repeat the same procedure. "MONO OFF" appears and the MO indicator goes off.

Storing stations in memory

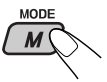
You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

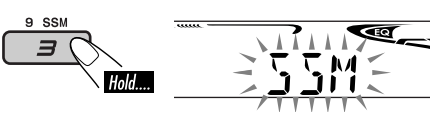
1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.



2



3



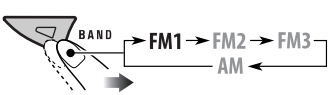
"SSM" flashes, then disappears when automatic presetting is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

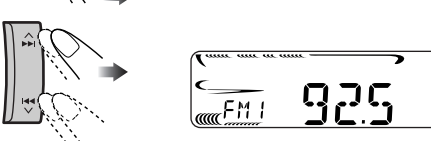
Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

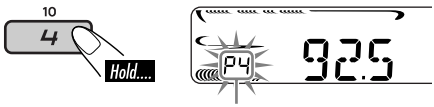
1



2



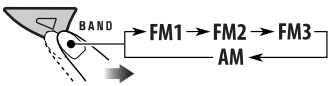
3



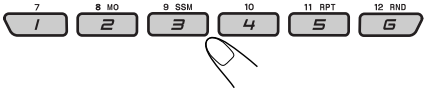
Preset number flashes for a while.

Listening to a preset station

1

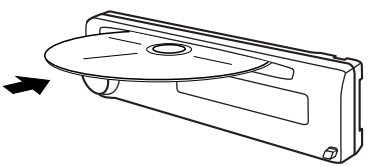


2 Select the preset station (1 – 6) you want.

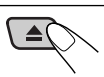
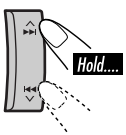
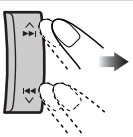


Disc operations

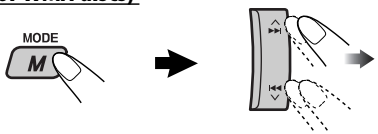
Playing a disc in the unit



All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

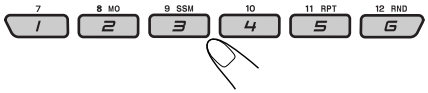
To stop play and eject the disc	
To fast-forward or reverse the track	
To go to the next or previous tracks	

To go to the next or previous folders (only for MP3 or WMA discs)

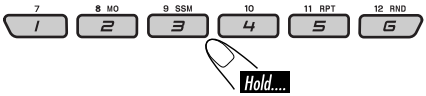


To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3 or WMA discs) directly

To select a number from 01 – 06:

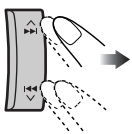


To select a number from 07 – 12:



- To use direct folder access on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder (for MP3 or WMA disc):



Prohibiting disc ejection

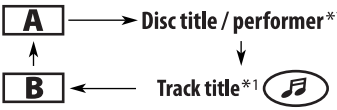
You can lock a disc in the loading slot.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

ENGLISH

Changing the display information

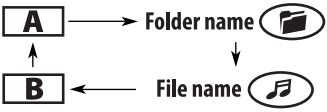
While playing an audio CD or a CD Text



While playing an MP3 or a WMA disc

- **When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (see page 11)**

- **When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"**



A : Clock with the current track number

B : Elapsed playing time with the current track number

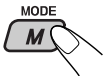
*1 *If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.*

*2 *If an MP3/WMA file does not have ID3 tags, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not light up.*

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

■ **Repeat play**

Mode	Plays repeatedly
TRK RPT	: The current track. (RPT)
FLDR RPT*3	: All tracks of the current folder. (folder) (RPT)
RPT OFF	: Cancels.

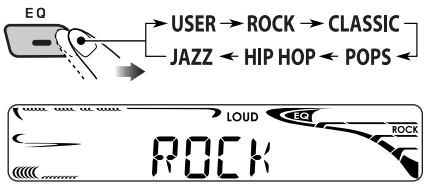
■ **Random play**

Mode	Plays at random
FLDR RND*3	: All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. (RND) (folder)
DISC RND	: All tracks of the current disc. (RND) (disc)
RND OFF	: Cancels.

*3 *Only while playing an MP3 or a WMA disc.*

Sound adjustments

You can select a preset sound mode suitable to the music genre (C-EQ: custom equalizer).

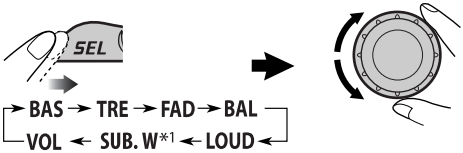


Ex.: When "ROCK" is selected

Indication (For) \ Preset values	BAS (bass)	TRE (treble)	LOUD (loudness)
USER (Flat sound)	00	00	OFF
ROCK (Rock or disco music)	+03	+01	ON
CLASSIC (Classical music)	+01	–02	OFF
POPS (Light music)	+04	+01	OFF
HIP HOP (Funk or rap music)	+02	00	ON
JAZZ (Jazz music)	+02	+03	OFF

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.



*1 *Displayed only when "L/O MODE" is set to "WOOFER" (see page 11).*

Indication, [Range]

BAS*2 (bass), [–06 to +06]
Adjust the bass.

TRE*2 (treble), [–06 to +06]
Adjust the treble.

FAD*3 (fader), [R06 to F06]
Adjust the front and rear speaker balance.

BAL*4 (balance), [L06 to R06]
Adjust the left and right speaker balance.

LOUD*2 (loudness), [LOUD ON or LOUD OFF]
Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.

SUB. W*5 (subwoofer), [00 to 08]
Adjust the subwoofer output level when a subwoofer is connected.

VOL (volume), [00 to 30 or 50*6]
Adjust the volume.

*2 *When you adjust the bass, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (C-EQ) including "USER."*

*3 *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

*4 *This adjustment cannot affect the subwoofer output.*

*5 *This takes effect only when a subwoofer is connected.*

*6 *Depending on the amplifier gain control setting. (See page 11 for details.)*

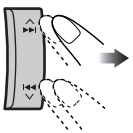
ENGLISH

General settings — PSM

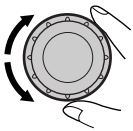
You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

1

2 **Select a PSM item.**



3 **Adjust the PSM item selected.**



4 **Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.**

5 **Finish the procedure.**

Indications	Selectable settings, [reference page]
DEMO Display demonstration	**DEMO ON** : *[Initial];* Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [5]. **DEMO OFF** : Cancels.
CLOCK H Hour adjustment	1 – 12, [5] *[Initial: 1 (1:00)]*
CLOCK M Minute adjustment	00 – 59, [5] *[Initial: 00 (1:00)]*
DIMMER Dimmer	**ON** : Dims the display illumination of this unit. **OFF** : *[Initial];* Cancels.
SCROLL*1 Scroll	**ONCE** : *[Initial];* Scrolls the disc information once. **AUTO** : Repeats scrolling (5-second intervals in between). **OFF** : Cancels. • Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.
WOOFER*2 Subwoofer cutoff frequency	**LOW** : Frequencies lower than 55 Hz are sent to the subwoofer. **MID** : *[Initial];* Frequencies lower than 85 Hz are sent to the subwoofer. **HIGH** : Frequencies lower than 115 Hz are sent to the subwoofer.

*1 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

*2 *Displayed only when "L/O MODE" is set to "WOOFER."*

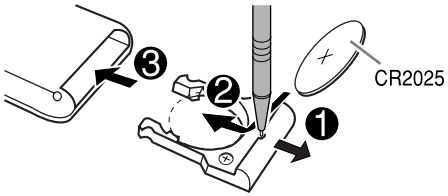
Indications	Selectable settings, [reference page]
L/O MODE Line output mode	When connecting an amplifier or a subwoofer, set this correctly. **REAR** : *[Initial];* Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting the speakers through an external amplifier. **WOOFER** : Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting a subwoofer.
TAG DISP Tag display	**TAG ON** : *[Initial];* Shows the ID3 tag while playing MP3/WMA tracks, [8]. **TAG OFF** : Cancels.
AMP GAIN Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this unit. **LOW PWR** : VOL 00 – VOL 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W—for KD-AR270 or 45 W—for KD-G220 to avoid damaging the speaker.) **HIGH PWR** : *[Initial];* VOL 00 – VOL 50
AREA Tuner channel interval	**AREA US** : *[Initial];* Select this when using the unit in North or South America, except Middle South America. (FM: 200 kHz; AM: 10 kHz) **AREA EU** : Select this when using the unit in any other area than North, Middle South, and South America. (FM: 50 kHz—manual tuning, 100 kHz—auto search; AM: 9 kHz) **AREA SA** : Select this when using the unit in Middle South America. (FM: 100 kHz; AM: 10 kHz)

ENGLISH

Remote controller — RM-RK60

This unit can be remotely controlled as instructed here (with an optionally purchased remote controller). We recommend that you use remote controller RM-RK60 with your unit.

Installing the lithium coin battery (CR2025)

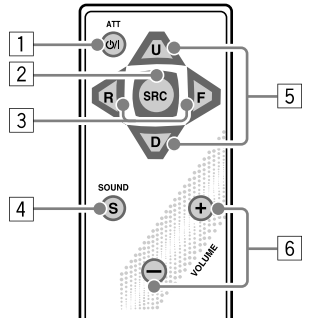


Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit. Make sure there is no obstacle in between.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Main elements and features



1 ⏻/I ATT (standby/on attenuator) button
- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is turned on.
- Turns the power off if pressed and held.

2 SRC (source) button
- Selects the source.

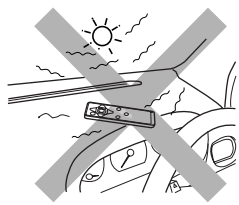
3 R (reverse) / F (forward) buttons
- Searches for stations if pressed briefly.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
- Changes the tracks of the disc if pressed briefly.

4 SOUND button
- Selects the sound mode (C-EQ: custom equalizer).

5 U (up) / D (down) buttons
- Changes the FM/AM bands with U only.
- Changes the preset stations with D only.
- Changes the folder of the MP3/WMA discs.

6 VOLUME – /+ buttons
- Adjusts the volume level.

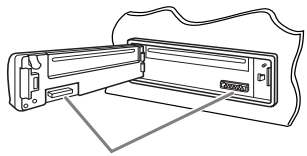
Caution:



Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connector

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

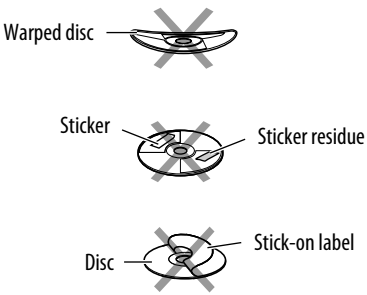
A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



ENGLISH

More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Selecting the sources

- When no disc is loaded in the unit, "DISC" cannot be selected.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
  - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/ CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- When a disc has been loaded, selecting "DISC" for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects.
- Do not insert 8 cm discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc

- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/ WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
  - CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.

- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  – Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  – Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
  – Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  – ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  – Romeo: up to 128 characters
  – Joliet: up to 64 characters
  – Windows long file name: up to 128 characters
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
  Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded in an unappropriate format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  – WMA files copy-protected with DRM.
  – Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
  Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not play this time.)

General settings—PSM

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH PWR" to "LOW PWR" while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• This unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the antenna firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 7). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• "NO FILES" appears on the display.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display alphabets (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Power Output:
18 W RMS × 4 Channels at 4 Ω
and ≤ 1% THD+N
Signal to Noise Ratio:
80 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
Bass: ±10 dB at 100 Hz
Treble: ±10 dB at 10 kHz
Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Line-Out Level/Impedance:
2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance: 1 kΩ

TUNER SECTION

Frequency Range:
FM: 87.5 MHz to 107.9 MHz
(with channel interval set to 100 kHz or 200 kHz)
87.5 MHz to 108.0 MHz
(with channel interval set to 50 kHz)
AM: 530 kHz to 1 710 kHz
(with channel interval set to 10 kHz)
531 kHz to 1 602 kHz
(with channel interval set to 9 kHz)

[FM Tuner]
Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 35 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]
Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 Decoding Format:
MPEG1/2 Audio Layer 3
Max. Bit Rate: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:
Max. Bit Rate: 192 kbps

GENERAL

Power Requirement:
Operating Voltage:
DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
0°C to +40°C (32°F to 104°F)
Dimensions (W × H × D):
Installation Size (approx.):
182 mm × 52 mm × 150 mm
(7-3/16" × 2-1/16" × 5-15/16")
Panel Size (approx.):
188 mm × 58 mm × 11 mm
(7-7/16" × 2-5/16" × 7/16")
Mass (approx.):
1.2 kg (2.6 lbs) (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Still having trouble??

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

http://www.jvc.com

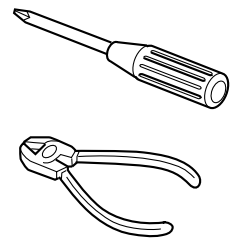
We can help you!

JVC

EN, SP, FR
© 2005 Victor Company of Japan, Limited
1005DTSMDTJEIN

KD-AR270/KD-G220

Installation/Connection Manual
Manual de instalación/conexión
Manuel d'installation/raccordement



GET0335-002A
[J]

1005DTSMDTJEIN
EN, SP, FR
© 2005 Victor Company of Japan, Limited

ENGLISH

This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC car audio dealers.

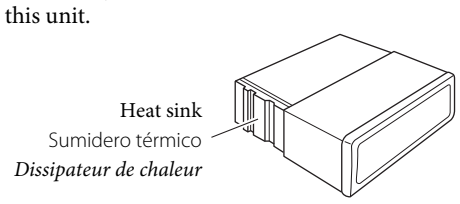
WARNINGS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.**

Notes:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC car audio dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (for KD-AR270) or 45 W (for KD-G220) (both at the rear and at the front, with an impedance of **4** Ω **to 8** Ω). If the maximum power is less than 50 W (for KD-AR270) or 45 W (for KD-G220), change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged (see page 11 of the INSTRUCTIONS).
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



ESPAÑOL

Esta unidad está diseñada para funcionar con **12 V de CC, con sistemas eléctricos de masa NEGATIVA**. Si su vehículo no posee este sistema, será necesario un inversor de tensión, que puede ser adquirido en los concesionarios de JVC de equipos de audio para automóviles.

ADVERTENCIAS

Para evitar cortocircuitos, recomendamos que desconecte el terminal negativo de la batería y que efectúe todas las conexiones eléctricas antes de instalar la unidad.

- **Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.**

Notas:

- Reemplace el fusible por uno con la corriente especificada. Si el fusible se quemase frecuentemente consulte con su concesionario de JVC de equipos de audio para automóviles.
- Se recomienda conectar a los altavoces que cuentan con una potencia máxima de más de 50 W (para KD-AR270) o 45 W (para KD-G220) (tanto en las partes delantera como trasera, con una impedancia de **4** Ω **a 8** Ω). Si la potencia máxima es de menos de 50 W (para KD-AR270) o 45 W (para KD-G220), cambie el ajuste "AMP GAIN" para evitar daños a los altavoces (consulte la página 11 del MANUAL DE INSTRUCCIONES).
- Para evitar cortocircuitos, cubra los cables NO UTILIZADOS con cinta aislante.
- El sumidero térmico estará muy caliente después del uso. Asegúrese de no tocarlo al desmontar esta unidad.

FRANÇAIS

Cet appareil est conçu pour fonctionner sur des sources de courant continu de ***12 V à masse NEGATIVE****. Si votre véhicule n'offre pas ce type d'alimentation, il vous faut un convertisseur de tension, que vous pouvez acheter chez un revendeur d'autoradios JVC.*

AVERTISSEMENTS

Pour éviter tout court-circuit, nous vous recommandons de débrancher la borne négative de la batterie et d'effectuer tous les raccordements électriques avant d'installer l'appareil.

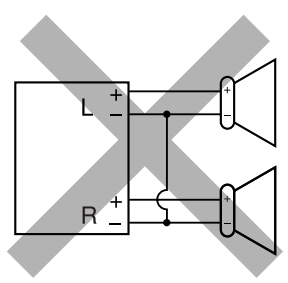
- **Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.**

Remarques:

- *Remplacer le fusible par un de la valeur précisée. Si le fusible saute souvent, consulter votre revendeur d'autoradios JVC.*
- *Il est recommandé de connecter des enceintes avec une puissance maximum de plus de 50 W (pour le KD-AR270) ou 45 W (pour le KD-G220) (à la fois pour l'arrière et pour l'avant, avec une impédance de* **4** Ω **à 8** Ω*). Si la puissance maximum est inférieure à 50 W (pour le KD-AR270) ou 45 W (pour le KD-G220), changez le réglage "AMP GAIN" pour éviter d'endommager les enceintes (voir page 11 du MANUEL D'INSTRUCTIONS).*
- *Pour éviter les court-circuits, couvrir les bornes des fils qui ne sont PAS UTILISÉS avec de la bande isolante.*
- *Le dissipateur de chaleur devient très chaud après usage. Faire attention de ne pas le toucher en retirant cet appareil.*

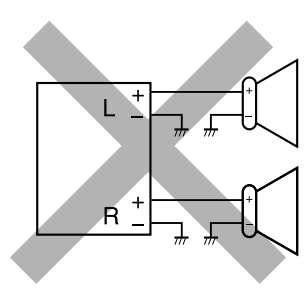
PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.



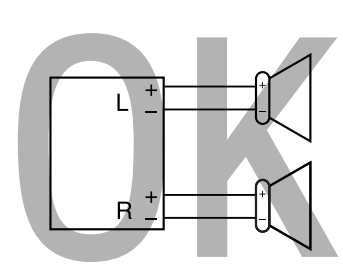
PRECAUCIONES sobre las conexiones de la fuente de alimentación y de los altavoces:

- **NO conecte los conductores de altavoz del cable de alimentación a la batería de automóvil, pues podrían producirse graves daños en la unidad.**
- ANTES de conectar a los altavoces los conductores de altavoz del cable de alimentación, verifique el conexionado de altavoz de su automóvil.



PRECAUTIONS sur l'alimentation et la connexion des enceintes:

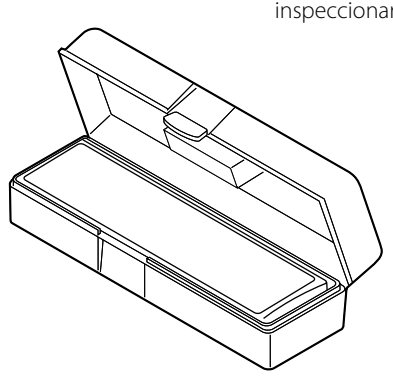
- **NE CONNECTEZ PAS les fils d'enceintes du cordon d'alimentation à la batterie; sinon, l'appareil serait sérieusement endommagé.**
- *AVANT de connecter les fils d'enceintes du cordon d'alimentation aux enceintes, vérifiez le câblage des enceintes de votre voiture.*



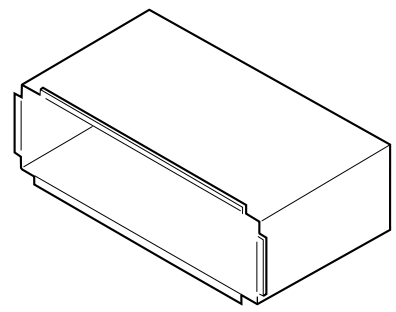
Parts list for installation and connection

The following parts are provided for this unit. After checking them, please set them correctly.

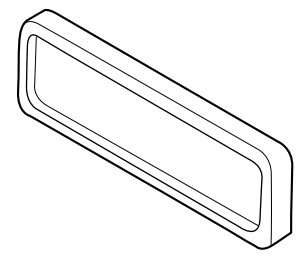
Ⓐ / Ⓑ
Hard case/Control panel
Estuche duro/Panel de control
Etui de transport/Panneau de commande



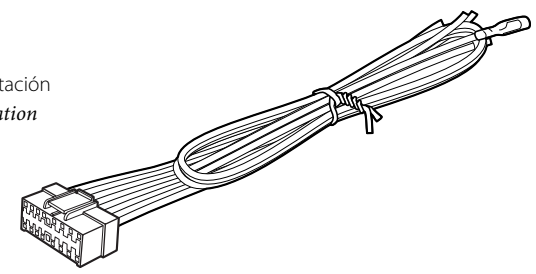
Ⓒ
Sleeve
Cubierta
Manchon



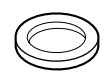
Ⓓ
Trim plate
Placa de guarnición
Plaque d'assemblage



Ⓔ
Power cord
Cordón de alimentación
Cordon d'alimentation

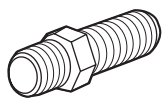


Ⓕ
Washer (ø5)
Arandela (ø5)
Rondelle (ø5)



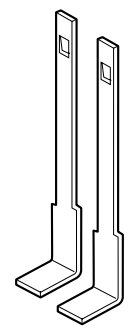
Ⓖ
Lock nut (M5)
Tuerca de seguridad (M5)
Ecrou d'arrêt (M5)

Ⓗ
Mounting bolt—M5 × 20 mm (M5 × 13/16")
Perno de montaje—M5 × 20 mm (M5 × 13/16 pulgada)
Boulon de montage—M5 × 20 mm (M5 × 13/16 pouces)



Ⓘ
Rubber cushion
Cojín de goma
Amortisseur en caoutchouc

Ⓙ
Handles
Manijas
Poignées



Lista de piezas para instalación y conexión

Con esta unidad se suministran las siguientes piezas. Después de inspeccionarlas, colóquelas correctamente.

Liste des pièces pour l'installation et raccordement

Les pièces suivantes sont fournies avec cet appareil. Après vérification, veuillez les placer correctement.

INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

The following illustration shows a typical installation. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC car audio dealer or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

INSTALACION (MONTAJE EN EL TABLERO DE INSTRUMENTOS)

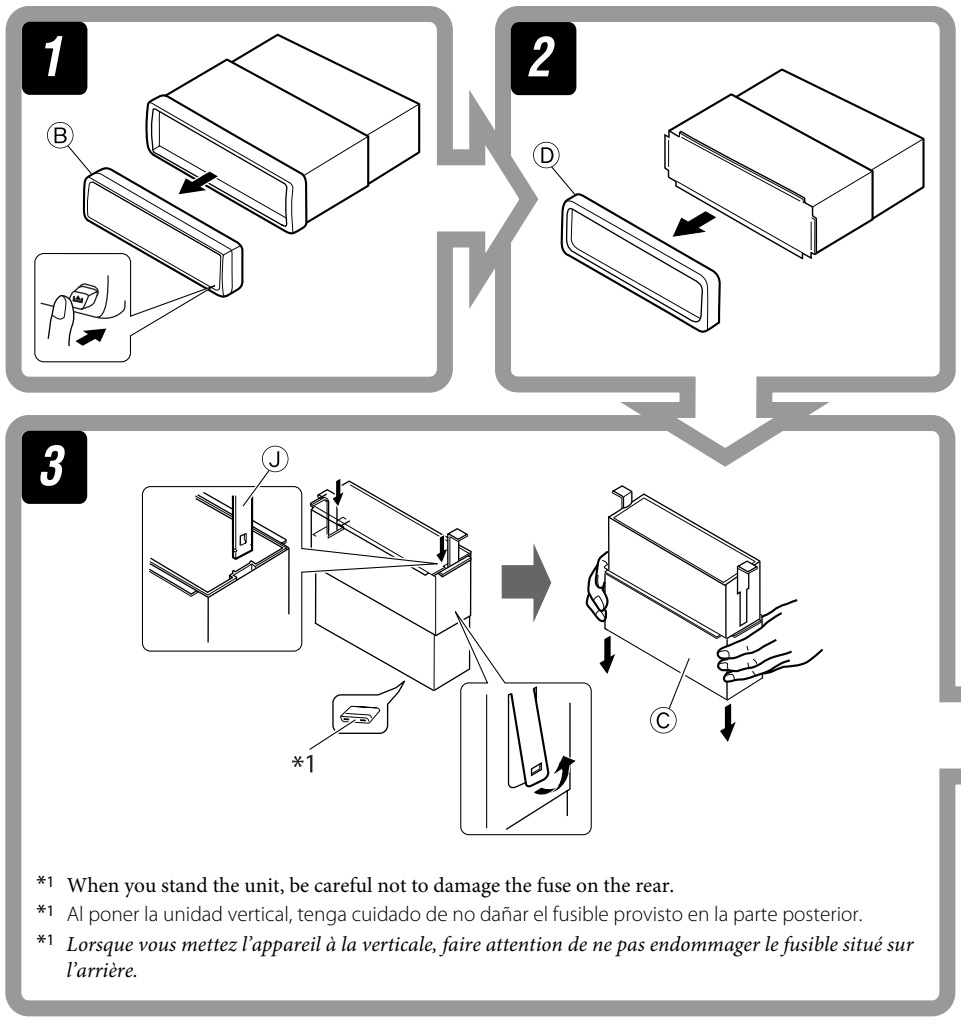
La siguiente ilustración muestra una instalación típica. Si tiene alguna pregunta o necesita información acerca de las herramientas para instalación, consulte con su concesionario de JVC de equipos de audio para automóviles o a una compañía que suministra tales herramientas.

- Si usted no está seguro de cómo instalar correctamente la unidad, hágala instalar por un técnico cualificado.

INSTALLATION (MONTAGE DANS LE TABLEAU DE BORD)

L'illustration suivante est un exemple d'installation typique. Si vous avez des questions ou avez besoin d'information sur des kits d'installation, consulter votre revendeur d'autoradios JVC ou une compagnie d'approvisionnement.

- *Si l'on n'est pas sûr de pouvoir installer correctement cet appareil, le faire installer par un technicien qualifié.*



*1 When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.

*1 Al poner la unidad vertical, tenga cuidado de no dañar el fusible provisto en la parte posterior.

*1 *Lorsque vous mettez l'appareil à la verticale, faire attention de ne pas endommager le fusible situé sur l'arrière.*

Removing the unit

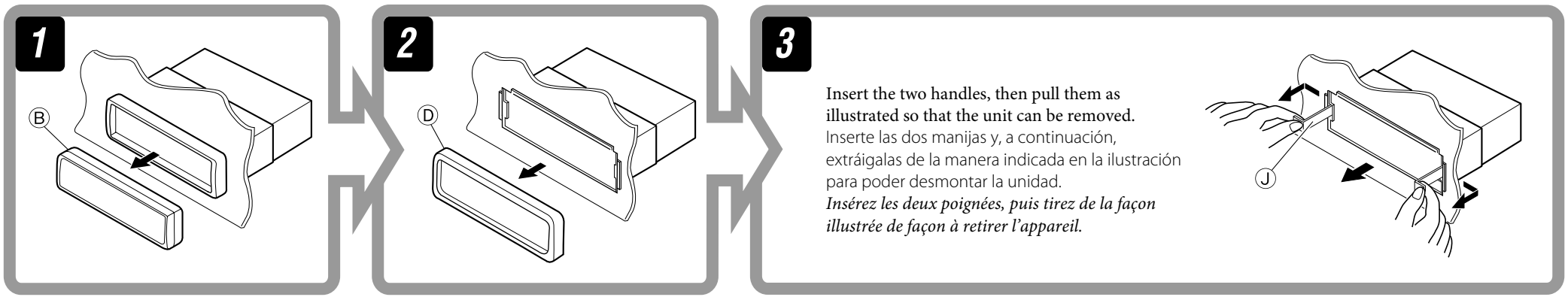
Before removing the unit, release the rear section.

Extracción de la unidad

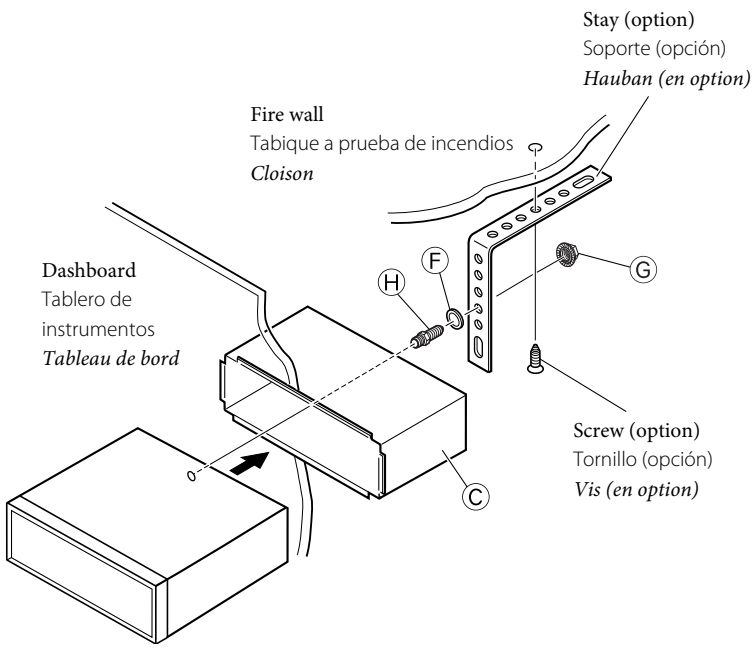
Antes de extraer la unidad, libere la sección trasera.

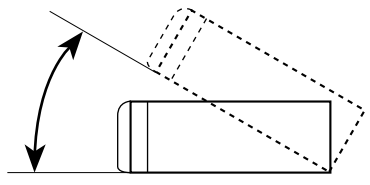
Retrait de l'appareil

Avant de retirer l'appareil, libérer la section arrière.



When using the optional stay / Cuando emplea un soporte opcional / Lors de l'utilisation du hauban en option

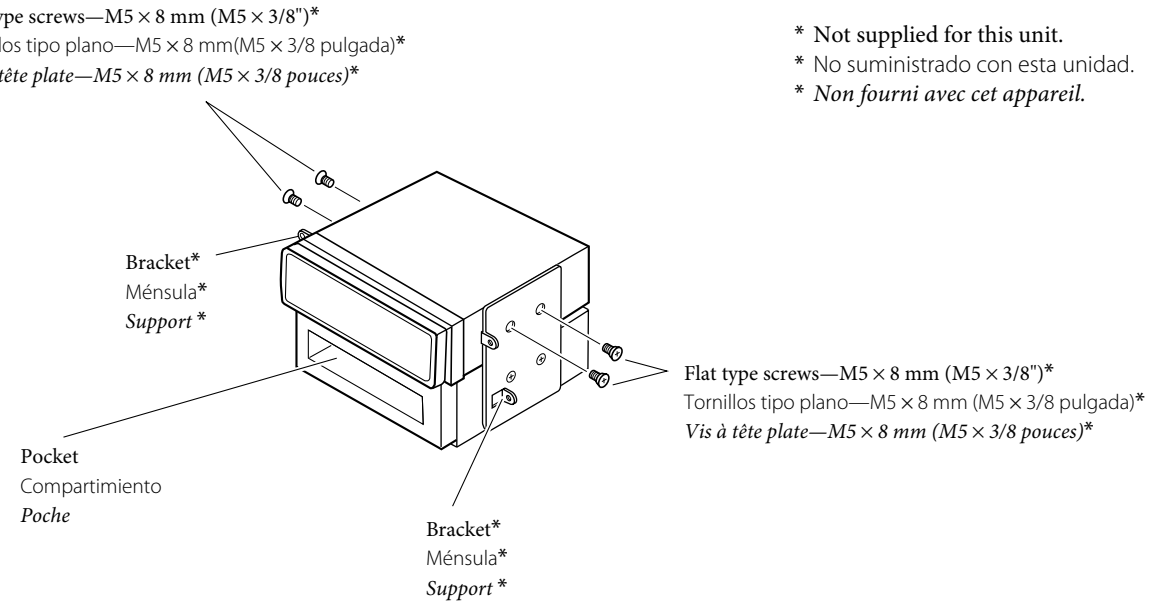




Install the unit at an angle of less than 30˚.
Instale la unidad a un ángulo de menos de 30˚.
Installez l'appareil avec un angle de moins de 30˚.

When installing the unit without using the sleeve / Instalación de la unidad sin utilizar la cubierta / Lors de l'installation de l'appareil scans utiliser de manchon

In a Toyota car for example, first remove the car radio and install the unit in its place.
En un automóvil Toyota, por ejemplo, en primer lugar desmonte el autorradio e instale la unidad en su lugar.
Dans une voiture Toyota, par exemple, retirez d'abord l'autoradio et installez l'appareil à sa place.



* Not supplied for this unit.
* No suministrado con esta unidad.
* *Non fourni avec cet appareil.*

Note : When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 8 mm (3/8") -long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.

Nota : Cuando instala la unidad en la ménsula de montaje, asegúrese de utilizar los tornillos de 8 mm (3/8 pulgada) de longitud. Si se utilizan tornillos más largos, éstos pueden dañar la unidad.

Remarque : *Lors de l'installation de l'appareil sur le support de montage, s'assurer d'utiliser des vis d'une longueur de 8 mm (3/8 pouces). Si des vis plus longues sont utilisées, elles peuvent endommager l'appareil.*

ENGLISH

ELECTRICAL CONNECTIONS

A Typical connections

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

1 Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.

2 Connect the antenna cord.

3 Finally connect the wiring harness to the unit.

ESPAÑOL

CONEXIONES ELECTRICAS

A Conexiones tipicas

Antes de la conexión: Verifique atentamente el conexionado del vehículo. Una conexión incorrecta podría producir daños graves en la unidad.
Los cordones del cable de alimentación y los del conector procedentes de la carrocería del automóvil podrían ser de diferentes en color.

1 Conecte los conductores de color del cable de alimentación en el orden especificado en la ilustración de abajo.

2 Conecte el cable de antena.

3 Por último, conecte el cable de alimentación a la unidad.

FRANÇAIS

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

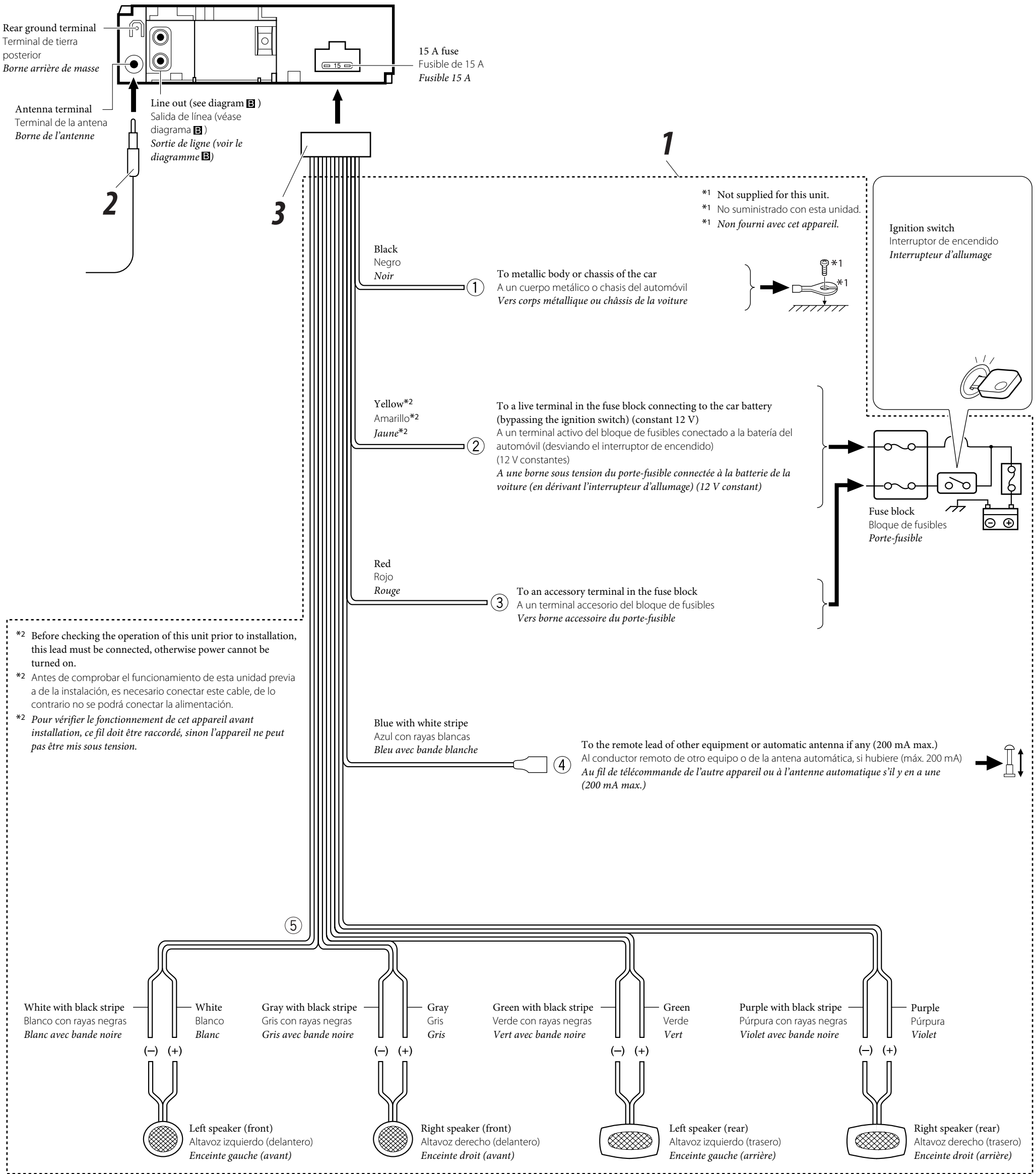
A Raccordements typiques

Avant de commencer la connexion: *Vérifiez attentivement le câblage du véhicule. Une connexion incorrecte peut endommager sérieusement l'appareil.*
Le fil du cordon d'alimentation et ceux des connecteurs du châssis de la voiture peuvent être différents en couleur.

1 *Connectez les fils colorés du cordon d'alimentation dans l'ordre spécifié sur l'illustration ci-dessous.*

2 *Connectez le cordon d'antenne.*

3 *Finalement, connectez le faisceau de fils à l'appareil.*

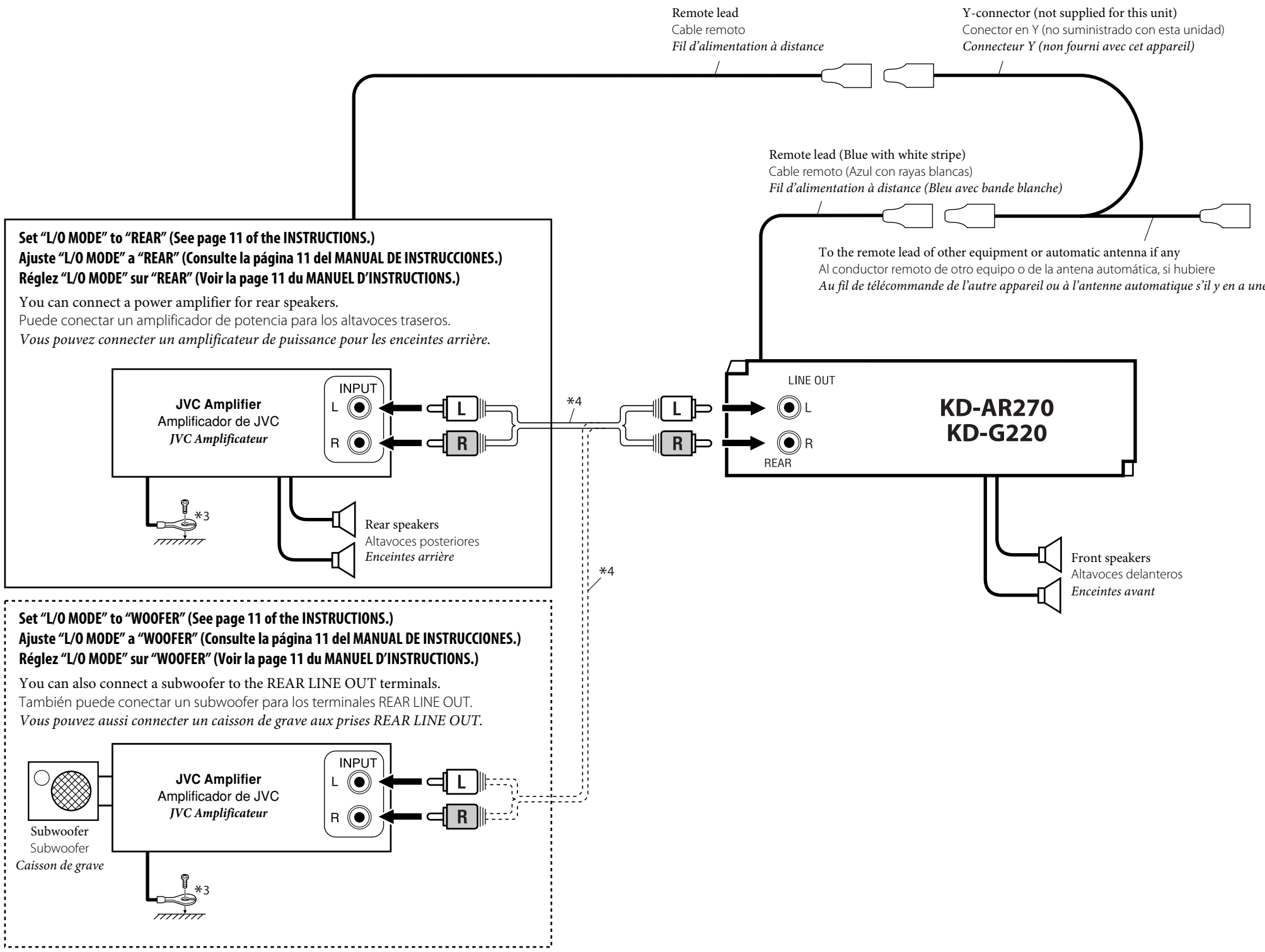


B Connecting the external amplifier or subwoofer / Conexión del amplificador o subwoofer exterior / Connexion d'un amplificateur extérieur ou d'un caisson de grave

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused.**

Usted podrá conectar un amplificador para mejorar el sistema estéreo de su automóvil.
- Conecte el conductor remoto (azul con rayas blancas) al conductor remoto del otro equipo para poderlo controlar a través de esta unidad.
- **Desconecte los altavoces de esta unidad y conéctelos al amplificador. Los cables de los altavoces de esta unidad quedan sin usar.**

Vous pouvez connecter un amplificateur pour améliorer votre système autoradio.
- *Connectez le fil de commande à distance (bleu avec bande blanche) au fil de commande à distance de l'autre appareil de façon qu'il puisse être commandé via cet appareil.*
- **Déconnectez les enceintes de cet appareil et connectez-les à l'amplificateur. Laissez les fils d'enceintes de cet appareil inutilisés.**



*3 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place uncoated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.
*4 Signal cord (not supplied for this unit)

*3 Fije firmemente el cable de tierra a la carrocería metálica o al chasis—a un lugar no cubierto con pintura (si está cubierto con pintura, quítela antes de fijar el cable). De lo contrario, se podrían producir daños en la unidad.
*4 Cable de señal (no suministrado con esta unidad)

*3 *Attachez solidement le fil de mise à la masse au châssis métallique de la voiture—à un endroit qui n'est pas recouvert de peinture (s'il est recouvert de peinture, enlevez d'abord la peinture avant d'attacher le fil). L'appareil peut être endommagé si cela n'est pas fait correctement.*
*4 *Cordon de signal (non fourni avec cet appareil)*

TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
* Are the red and black leads connected correctly?

- **Power cannot be turned on.**
* Is the yellow lead connected?

- **No sound from the speakers.**
* Is the speaker output lead short-circuited?

- **Sound is distorted.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **Noise interfere with sounds.**
* Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?

- **This unit becomes hot.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **This unit does not work at all.**
* Have you reset your unit?

LOCALIZACION DE AVERIAS

- **El fusible se quema.**
* ¿Están los conductores rojo y negro correctamente conectados?

- **No es posible conectar la alimentación.**
* ¿Está el cable amarillo conectado?

- **No sale sonido de los altavoces.**
* ¿Está el cable de salida del altavoz cortocircuitado?

- **El sonido presenta distorsión.**
* ¿Está el cable de salida del altavoz conectado a masa?
* ¿Están los terminales "–" de los altavoces L y R conectados a una masa común?

- **Perturbación de ruido.**
* ¿El terminal de tierra trasero está conectado al chasis del automóvil utilizando los cordones más corto y más grueso?

- **La unidad se calienta.**
* ¿Está el cable de salida del altavoz conectado a masa?
* ¿Están los terminales "–" de los altavoces L y R conectados a una masa común?

- **Este receptor no funciona en absoluto.**
* ¿Reinicializó el receptor?

EN CAS DE DIFFICULTES

- **Le fusible saute.**
* *Les fils rouge et noir sont-ils racordés correctement?*

- **L'appareil ne peut pas être mise sous tension.**
* *Le fil jaune est-elle raccordée?*

- **Pas de son des enceintes.**
* *Le fil de sortie d'enceinte est-il court-circuité?*

- **Le son est déformé.**
* *Le fil de sortie d'enceinte est-il à la masse?*
* *Les bornes "–" des enceintes gauche et droit sont-elles mises ensemble à la masse?*

- **Interférence avec les sons.**
* *La prise arrière de mise à la terre est-elle connectée au châssis de la voiture avec un cordon court et épais?*

- **L'appareil devient chaud.**
* *Le fil de sortie d'enceinte est-il à la masse?*
* *Les bornes "–" des enceintes gauche et droit sont-elles mises ensemble à la masse?*

- **Cet appareil ne fonctionne pas du tout.**
* *Avez-vous réinitialisé votre appareil?*

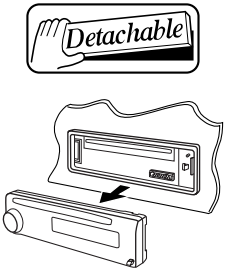
JVC

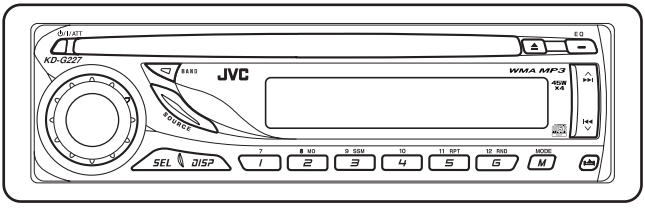
ENGLISH

РУССКИЙ

CD RECEIVER
РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

KD-G227





WMA MP3

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

For canceling the display demonstration, see page 5.
Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

INSTRUCTIONS
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

GET0341-001A
[EE]

ENGLISH

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

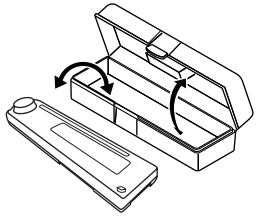
How to reset your unit

- *Your preset adjustments will also be erased.*
- *If a disc is loaded, it will eject. Be careful not to drop the disc.*

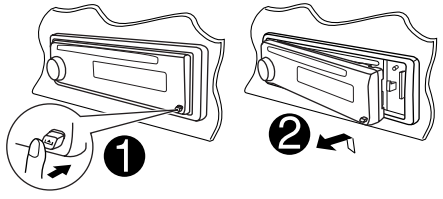
How to forcibly eject a disc

- *If this does not work, reset your unit.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

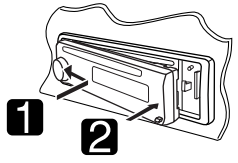
How to detach/attach the control panel



Detaching...

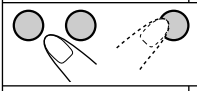
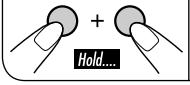


Attaching...



How to read this manual

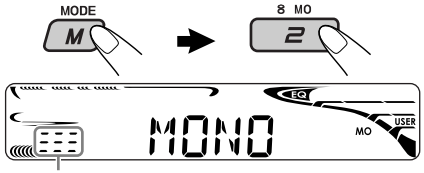
- Button operations are mainly explained with the illustrations in the table below.
- ◯ is used to indicate an indicator is displayed for the corresponding operation.
- Some related tips and notes are explained in "More about this unit" (see pages 14 and 15).

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

How to use the M MODE button

If you press M MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



Time countdown indicator

To use these buttons for their original functions again after pressing M MODE, wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared or press M MODE again.

CONTENTS

Control panel — KD-G227 4
Getting started 5
Basic operations 5
Radio operations 6
Disc operations 7
Playing a disc in the unit 7
Sound adjustments 9
General settings — PSM 10
Remote Controller — RM-RK60 12
Maintenance 13
More about this unit 14
Troubleshooting 16
Specifications 17

ENGLISH

For safety...

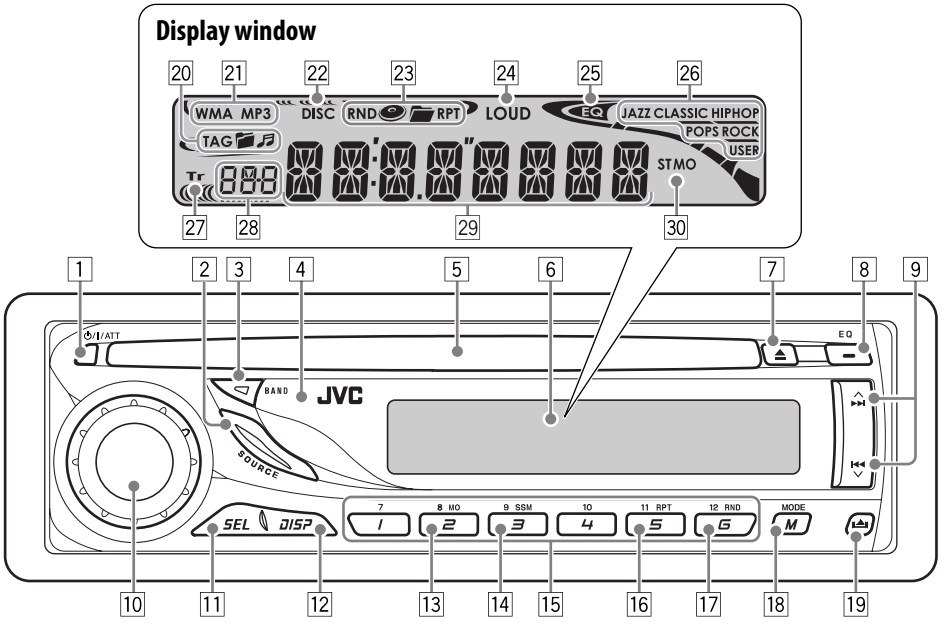
- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Control panel — KD-G227

Parts identification



1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
2 SOURCE button
3 BAND button
4 Remote sensor
- *You can control this unit with an optionally purchased remote controller. For details, see page 12.*
- *DO NOT expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).*

5 Loading slot
6 Display window
7 ⏏ (eject) button
8 EQ (equalizer) button
9 ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons
10 Control dial
11 SEL (select) button
12 DISP (display) button
13 MO (monaural) button
14 SSM (Strong-station Sequential Memory) button
15 Number buttons
16 RPT (repeat) button
17 RND (random) button
18 M MODE button
19 ⏏ (control panel release) button

Display window

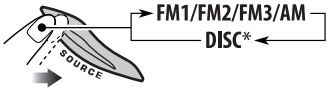
20 Disc information indicators—TAG (ID3 Tag), 🗀 (folder), ♫ (track/file)
21 Disc type indicators—WMA, MP3
22 DISC indicator
23 Playback mode / item indicators—RND (random), 💿 (disc), 🗀 (folder), RPT (repeat)
24 LOUD (loudness) indicator
25 EQ (equalizer) indicator
26 Sound mode (C-EQ: custom equalizer) indicators—JAZZ, CLASSIC, HIP HOP, POPS, ROCK, USER
27 Tr (track) indicator
28 Source display / Volume level indicator / Time countdown indicator
29 Main display
30 Tuner reception indicators—ST (stereo), MO (monaural)

Getting started

Basic operations

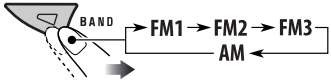
1 Turn on the power.

2

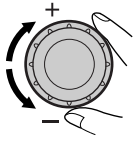


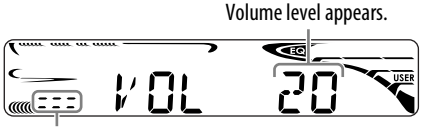
* *You cannot select "DISC" as the playback source if there is no disc in the unit.*

3 For FM/AM tuner



4 Adjust the volume.





5 Adjust the sound as you want. (See pages 9 and 10.)

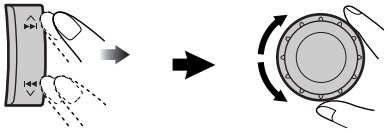
To drop the volume in a moment (ATT) To restore the sound, press it again.	
To turn off the power	

Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 10 and 11.

1

2



1 **Canceling the display demonstrations**
Select "DEMO," then "DEMO OFF."

2 **Setting the clock**
Select "CLOCK H" (hour), then adjust the hour.
Select "CLOCK M" (minute), then adjust the minute.

3 Finish the procedure.

To check the current clock time while...

The power is turned off	
Listening to the radio **Frequency ↔ Clock**	

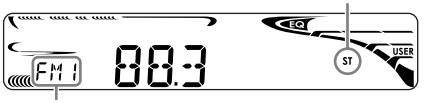
ENGLISH

Radio operations

❶

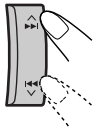
❷

Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.



Selected band appears.

❸ **Start searching for a station.**

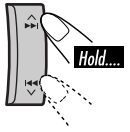


When a station is received, searching stops.
To stop searching, press the same button again.

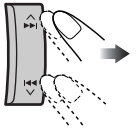
To tune in to a station manually

In step ❸ above...

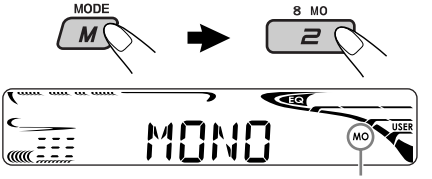
1



2 **Select the desired station frequencies.**



When an FM stereo broadcast is hard to receive



Lights up when monaural mode is activated.

Reception improves, but stereo effect will be lost.

To restore the stereo effect, repeat the same procedure. "MONO OFF" appears and the MO indicator goes off.

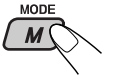
Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting— SSM (Strong-station Sequential Memory)

1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.

2



3

"SSM" flashes, then disappears when automatic presetting is over.

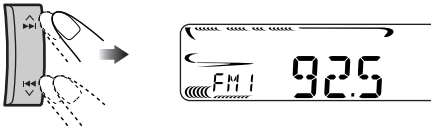
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

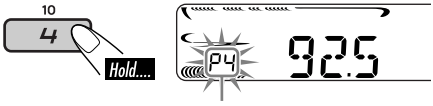
Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

1

2



3

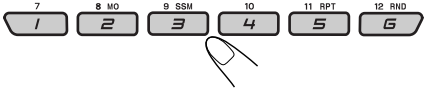


Preset number flashes for a while.

Listening to a preset station

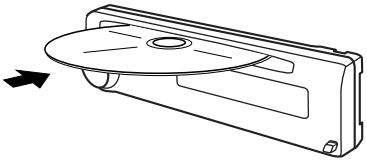
1

2 **Select the preset station (1 – 6) you want.**

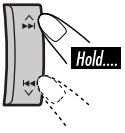
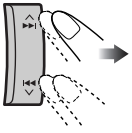
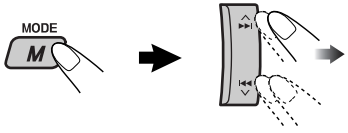


Disc operations

Playing a disc in the unit



All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

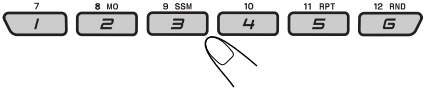
To stop play and eject the disc	
To fast-forward or reverse the track	
To go to the next or previous tracks	
To go to the next or previous folders (only for MP3 or WMA discs)	

ENGLISH

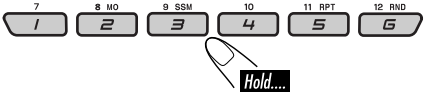
To be continued...

To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3 or WMA discs) directly

To select a number from 01 – 06:

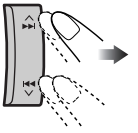


To select a number from 07 – 12:



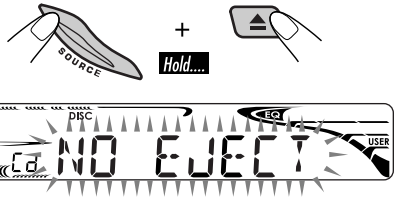
- To use direct folder access on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder (for MP3 or WMA disc):



Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



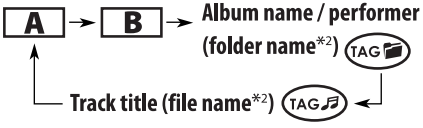
To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

Changing the display information

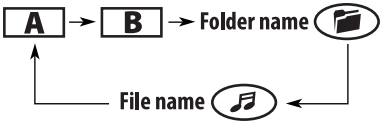
While playing an audio CD or a CD Text

While playing an MP3 or a WMA disc

- **When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (see page 11)**



- **When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"**



A : **Elapsed playing time with the current track number**

B : **Clock with the current track number**

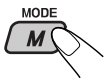
*1 *If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.*

*2 *If an MP3/WMA file does not have ID3 tags, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not light up.*

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

■ Repeat play

Mode	Plays repeatedly
TRK RPT	: The current track. (RPT)
FLDR RPT[*3]	: All tracks of the current folder. (folder) (RPT)
RPT OFF	: Cancels.

■ Random play

Mode	Plays at random
FLDR RND[*3]	: All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. (RND) (folder)
DISC RND	: All tracks of the current disc. (RND) (disc)
RND OFF	: Cancels.

[*3] *Only while playing an MP3 or a WMA disc.*

Sound adjustments

You can select a preset sound mode suitable to the music genre (C-EQ: custom equalizer).

Ex.: When "ROCK" is selected

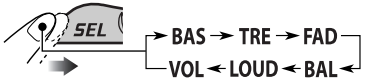
Indication (For) \ Preset values	BAS (bass)	TRE (treble)	LOUD (loudness)
USER (Flat sound)	00	00	OFF
ROCK (Rock or disco music)	+03	+01	ON
CLASSIC (Classical music)	+01	–02	OFF
POPS (Light music)	+04	+01	OFF
HIP HOP (Funk or rap music)	+02	00	ON
JAZZ (Jazz music)	+02	+03	OFF

To be continued...

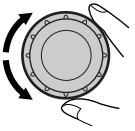
Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

1



2



Indication, [Range]
BAS*1 (bass), [–06 to +06] Adjust the bass.
TRE*1 (treble), [–06 to +06] Adjust the treble.
FAD*2 (fader), [R06 to F06] Adjust the front and rear speaker balance.
BAL (balance), [L06 to R06] Adjust the left and right speaker balance.
LOUD*1 (loudness), [LOUD ON or LOUD OFF] Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.
VOL (volume), [00 to 30 or 50*3] Adjust the volume.

*1 *When you adjust the bass, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (C-EQ) including "USER."*

*2 *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

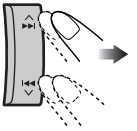
*3 *Depending on the amplifier gain control setting. (See page 11 for details.)*

General settings — PSM

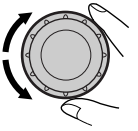
You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

1

2 Select a PSM item.



3 Adjust the PSM item selected.



4 Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.

5 Finish the procedure.

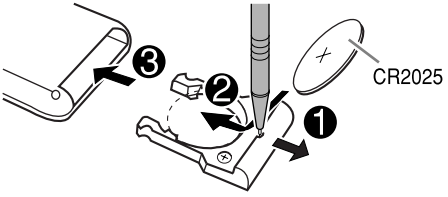
Indications	Selectable settings, [reference page]
DEMO Display demonstration	**DEMO ON :** *[Initial];* Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [5]. **DEMO OFF :** Cancels.
CLOCK H Hour adjustment	1 – 12, [5] *[Initial: 1 (1:00)]*
CLOCK M Minute adjustment	00 – 59, [5] *[Initial: 00 (1:00)]*
DIMMER Dimmer	**ON :** Dims the display illumination of this unit. **OFF :** *[Initial];* Cancels.
SCROLL*4 Scroll	**ONCE :** *[Initial];* Scrolls the disc information once. **AUTO :** Repeats scrolling (5-second intervals in between). **OFF :** Cancels. • Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.
TAG DISP Tag display	**TAG ON :** *[Initial];* Shows the ID3 tag while playing MP3/WMA tracks, [8]. **TAG OFF :** Cancels.
AMP GAIN Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this unit. **LOW PWR :** VOL 00 – VOL 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 45 W to prevent them from damaging the speaker.) **HIGH PWR:** *[Initial];* VOL 00 – VOL 50

*4 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

Remote controller — RM-RK60

This unit can be remotely controlled as instructed here (with an optionally purchased remote controller). We recommend that you use remote controller RM-RK60 with your unit.

Installing the lithium coin battery (CR2025)

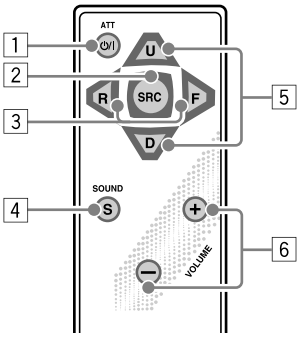


Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit. Make sure there is no obstacle in between.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Main elements and features



1 ⏻/I ATT (standby/on attenuator) button
- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is turned on.
- Turns the power off if pressed and held.

2 SRC (source) button
- Selects the source.

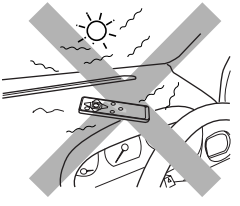
3 R (reverse) / F (forward) buttons
- Searches for stations if pressed briefly.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
- Changes the tracks of the disc if pressed briefly.

4 SOUND button
- Selects the sound mode (C-EQ: custom equalizer).

5 U (up) / D (down) buttons
- Changes the FM/AM bands with U only.
- Changes the preset stations with D only.
- Changes the folder of the MP3/WMA discs.

6 VOLUME – /+ buttons
- Adjusts the volume level.

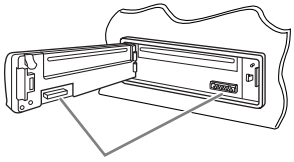
Caution:



Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connector

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

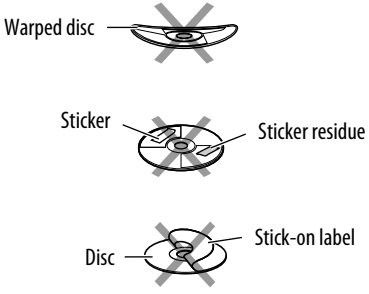
A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
  - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/ CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- MP3 and WMA "tracks" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "folders."
- When a disc has been loaded, selecting "DISC" for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects.
- Do not insert 8 cm discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc

- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/ WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
  - CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).

- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  – Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  – Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
  – Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/ folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  – ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  – Romeo: up to 128 characters
  – Joliet: up to 64 characters
  – Windows long file name: up to 128 characters
- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
  Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded in an unappropriate format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  – WMA files copy-protected with DRM.
  – Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
  Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not play this time.)

General settings—PSM

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH PWR" to "LOW PWR" while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 8). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• "NO FILES" appears on the display.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display alphabets (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
- Front: 45 W per channel
- Rear: 45 W per channel

Continuous Power Output (RMS):
- Front: 17 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
- Rear: 17 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
- Bass: ±10 dB at 100 Hz
- Treble: ±10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
- 2.0 V/20 kΩ load (full scale)

Output Impedance: 1 kΩ

TUNER SECTION

Frequency Range:
- FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
- AM: 522 kHz to 1 620 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 30 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 Decoding Format:
- MPEG1/2 Audio Layer 3
- Max. Bit Rate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:
- Max. Bit Rate: 192 kbps

GENERAL

Power Requirement:
- Operating Voltage:
  - DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
- 0°C to +40°C

Dimensions (W × H × D):
- Installation Size (approx.):
  - 182 mm × 52 mm × 150 mm
- Panel Size (approx.):
  - 188 mm × 58 mm × 11 mm

Mass (approx.):
- 1.2 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднения при эксплуатации?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC

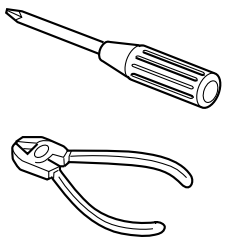
EN, RU

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

1005DTSMDTJEIN

KD-G327/KD-G227

Installation/Connection Manual
Руководство по установке/подключению



GET0341-002A
[EE]

1005DTSMDTJEIN
EN, RU
© 2005 Victor Company of Japan, Limited

ENGLISH

This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

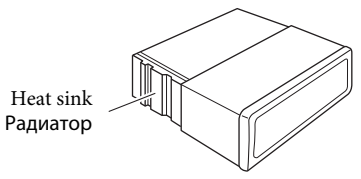
WARNINGS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.**

Notes:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (for KD-G327) or 45 W (for KD-G227) (both at the rear and at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**). If the maximum power is less than 50 W (for KD-G327) or 45 W (for KD-G227), change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged. (For KD-G327: see page 13 ; For KD-G227: see page 11 of the INSTRUCTIONS.)
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



РУССКИЙ

Это устройство разработано для эксплуатации на **12 В постоянного напряжения с минусом на массе**. Если Ваш автомобиль не имеет этой системы, требуется инвертор напряжения, который может быть приобретен у дилера автомобилнего специалиста JVC.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Для предотвращения коротких замыканий мы рекомендуем Вам отсоединить отрицательный разъем аккумулятора и осуществить все подключения перед установкой устройства.

- **После установки обязательно заземлите данное устройство на шасси автомобиля.**

Примечания:

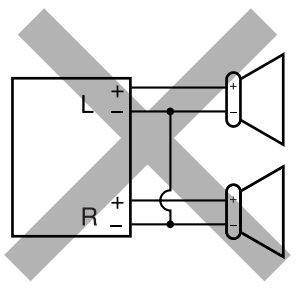
- Заменяйте предохранитель другим предохранителем указанного класса. Если предохранитель сгорает слишком часто, обратитесь к дилеру автомобилнего специалиста JVC.
- Рекомендуется подключать динамики с максимальной мощностью более 50 Вт (Для KD-G327) или 45 Вт (Для KD-G227) (к задней и передней панели устройства, с полным сопротивлением от **4 Ω до 8 Ω**). Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт (Для KD-G327) или 45 Вт (Для KD-G227), перейдите в режим "AMP GAIN", чтобы предотвратить их повреждение. (Для KD-G327 см. стр. 13 ; для KD-G227 см. стр. 11 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.)
- Для предотвращения короткого замыкания заклейте НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЕ концы изолирующей лентой.
- Радиатор во время использования сильно нагревается. Старайтесь его не трогать во время удаления устройства.

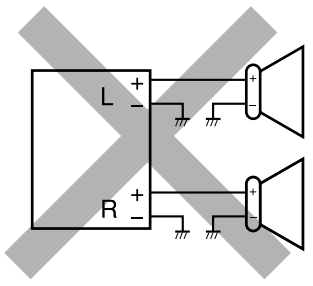
PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

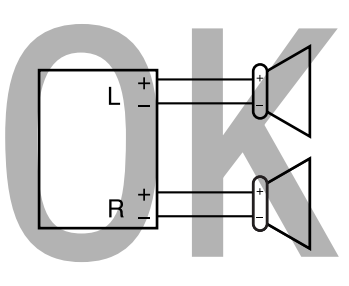
- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей:

- **НЕ подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.**
- ПЕРЕД подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте схему соединений громкоговорителей в Вашем автомобиле.







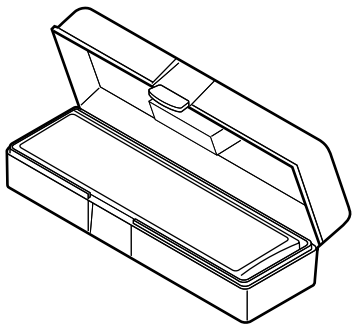
Parts list for installation and connection

The following parts are provided for this unit.
After checking them, please set them correctly.

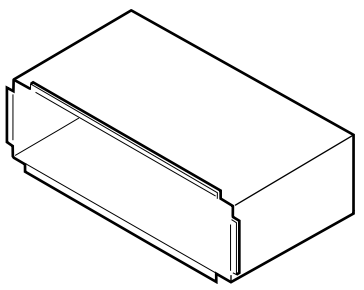
Список деталей для установки и подключения

Следующие детали поставлены в комплекте с устройством.
После проверки комплектации, пожалуйста, установите их правильно.

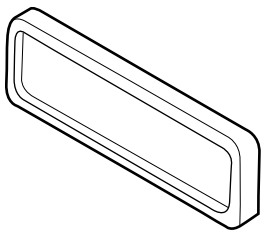
Ⓐ / Ⓑ
Hard case/Control panel
Жесткий футляр/панель управления



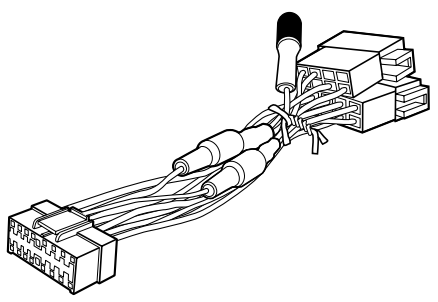
Ⓒ
Sleeve
Муфта



Ⓓ
Trim plate
Декоративную панель



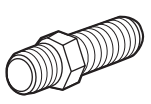
Ⓔ
Power cord
Кабель питания



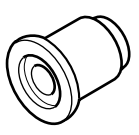
Ⓕ
Washer (ø5)
Шайба (њ5)

Ⓖ
Lock nut (M5)
Фиксирующая гайка (M5)

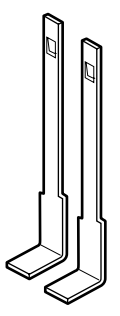
Ⓗ
Mounting bolt (M5 × 20 mm)
Крепежный болт (M5 × 20 мм)



Ⓘ
Rubber cushion
Резиновый чехол



Ⓙ
Handles
Рычаги



INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

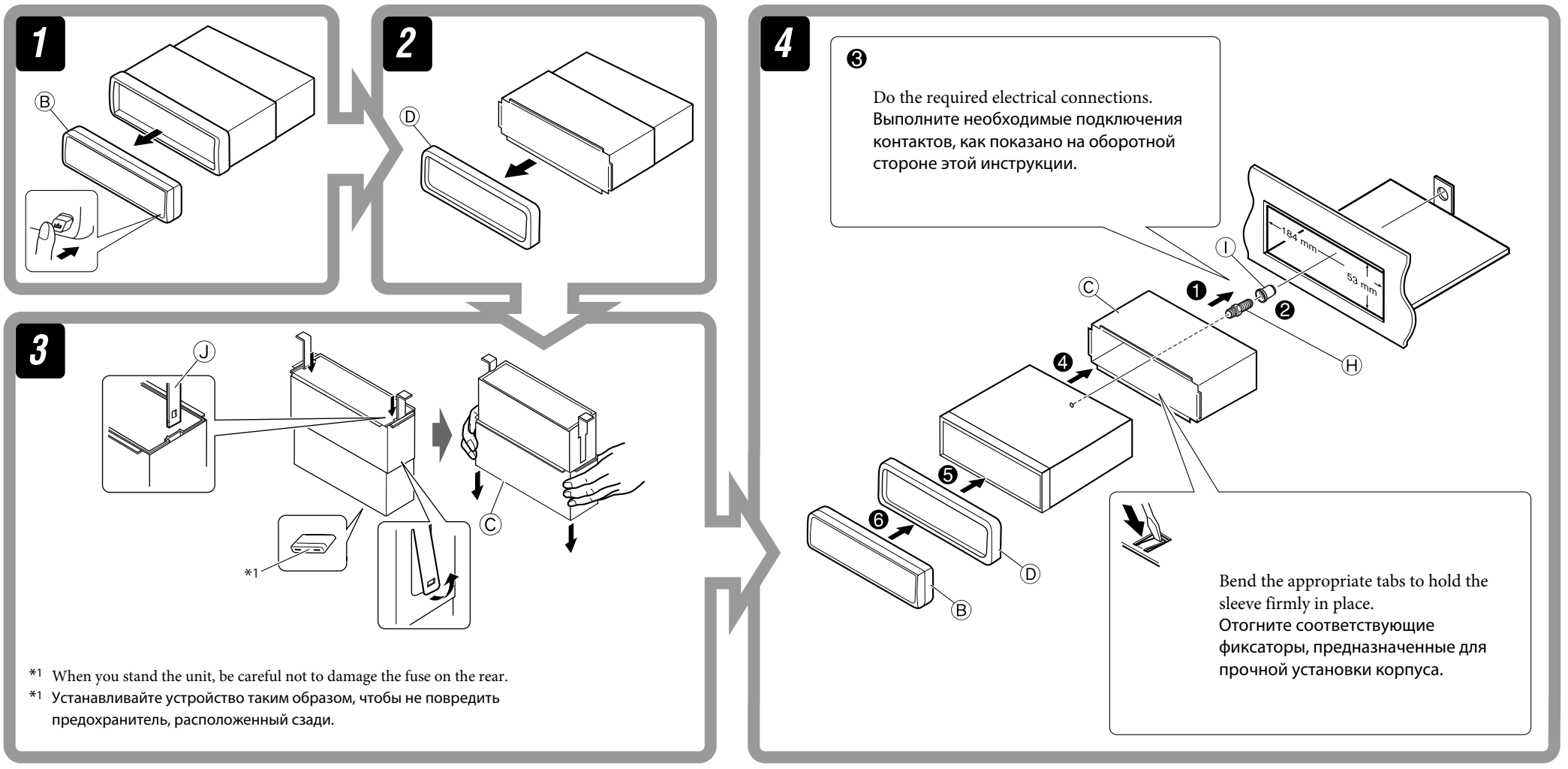
The following illustration shows a typical installation. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

УСТАНОВКА (УСТАНОВКА В ПРИБОРНУЮ ПАНЕЛЬ)

На следующих иллюстрациях показана типовая установка. Если у Вас есть какие-либо вопросы, касающиеся установки, обратитесь к Вашему дилеру автомобилнего специалиста JVC или в компанию, поставляющую соответствующие принадлежности.

- Если Вы не знаете точно, как следует устанавливать это устройство, обратитесь к квалифицированному специалисту.



*1 When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.

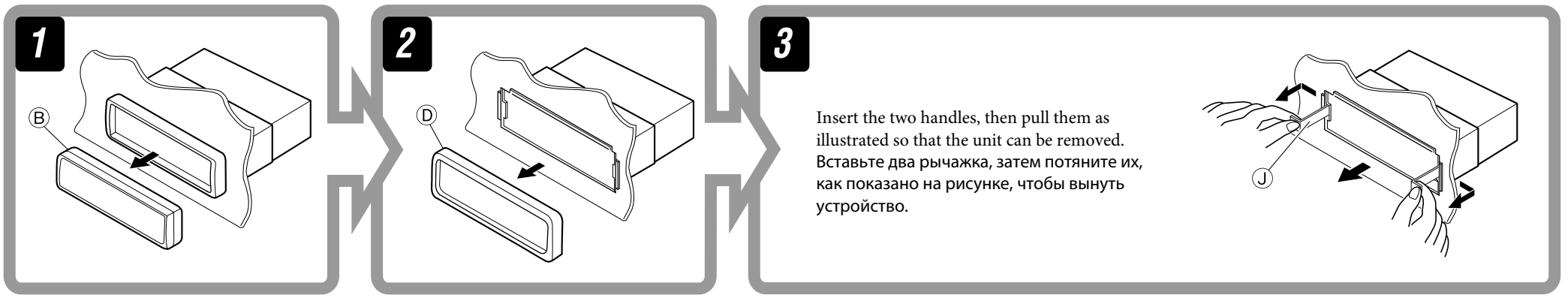
*1 Устанавливайте устройство таким образом, чтобы не повредить предохранитель, расположенный сзади.

Removing the unit

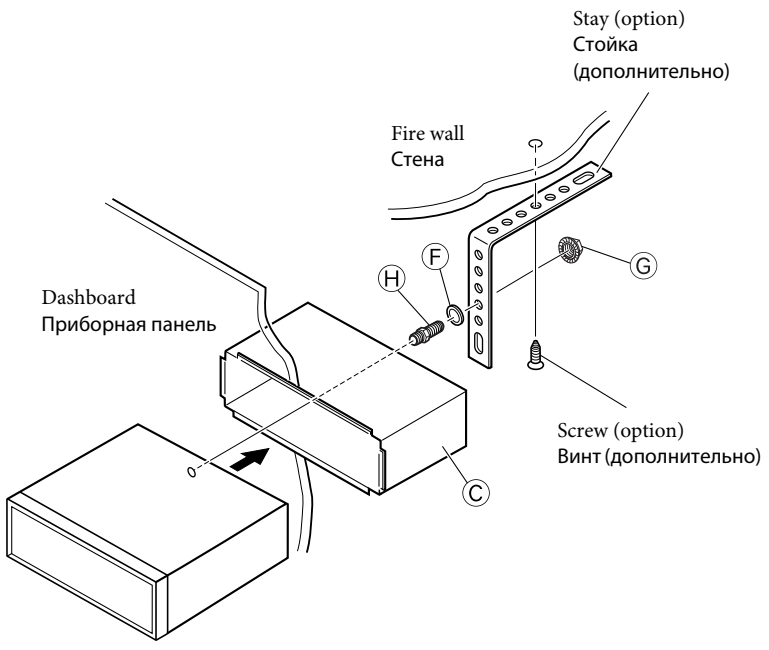
Before removing the unit, release the rear section.

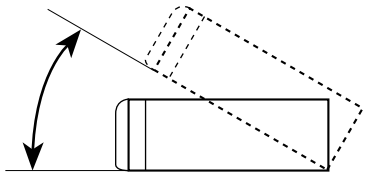
Удаление устройства

Перед удалением устройства освободите заднюю часть.



When using the optional stay / При использовании дополнительной стойки

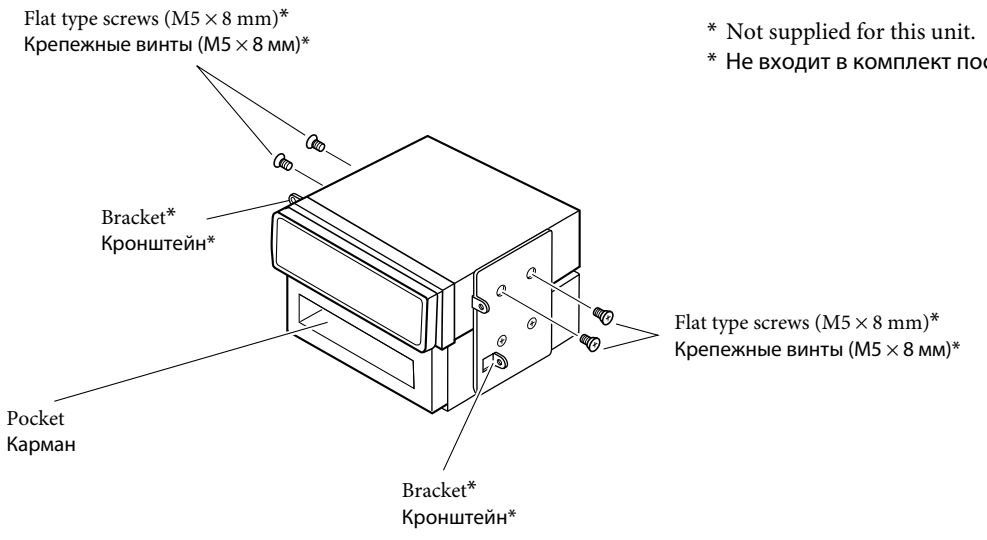




Install the unit at an angle of less than 30°.
Установите устройство под углом менее 30°.

When installing the unit without using the sleeve / При установке устройства без использования муфты

In a Toyota car for example, first remove the car radio and install the unit in its place.
В автомобилях “Toyota”, например, сначала удалите автомобильную магнитолу, затем установите на ее место это устройство.



* Not supplied for this unit.

* Не входит в комплект поставки.

Note : When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 8 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.

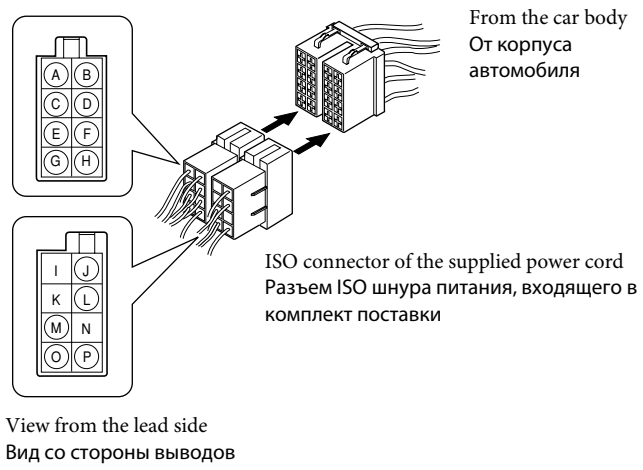
Примечание : При установке устройства на крепежный кронштейн, используйте только винты длиной 8 мм. При использовании более длинных винтов можно повредить устройство.

ENGLISH

ELECTRICAL CONNECTIONS

A If your car is equipped with the ISO connector / Если автомобиль оснащен разъемом ISO

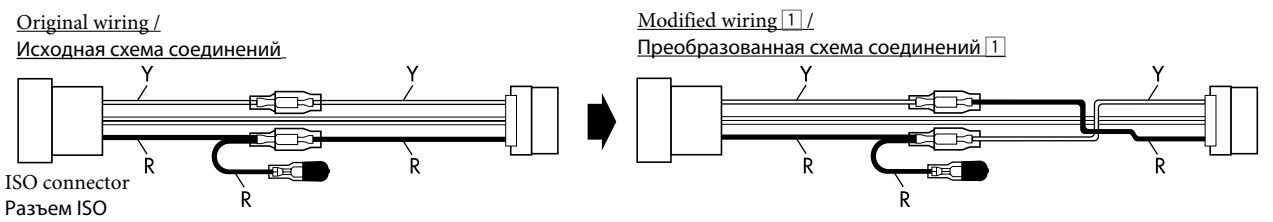
- Connect the ISO connectors as illustrated.
- Подключите разъемы ISO, как показано на рисунке.



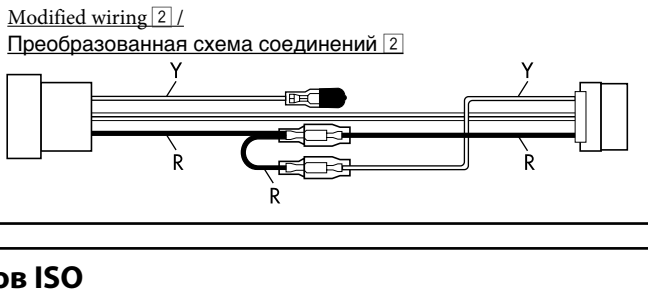
For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobile / Для некоторых автомобилей VW/Audi или Opel (Vauxhall)

You may need to modify the wiring of the supplied power cord as illustrated.
- Contact your authorized car dealer before installing this unit.

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого шнура питания, как показано на рисунке.
- Перед установкой приемника обратитесь к авторизованному агенту по продажам автомобильных систем.



Use modified wiring 2 if the unit does not turn on.
Если приемник не включается, используйте преобразованную схему соединений 2.



Y: Yellow / Желтый R: Red / Красный

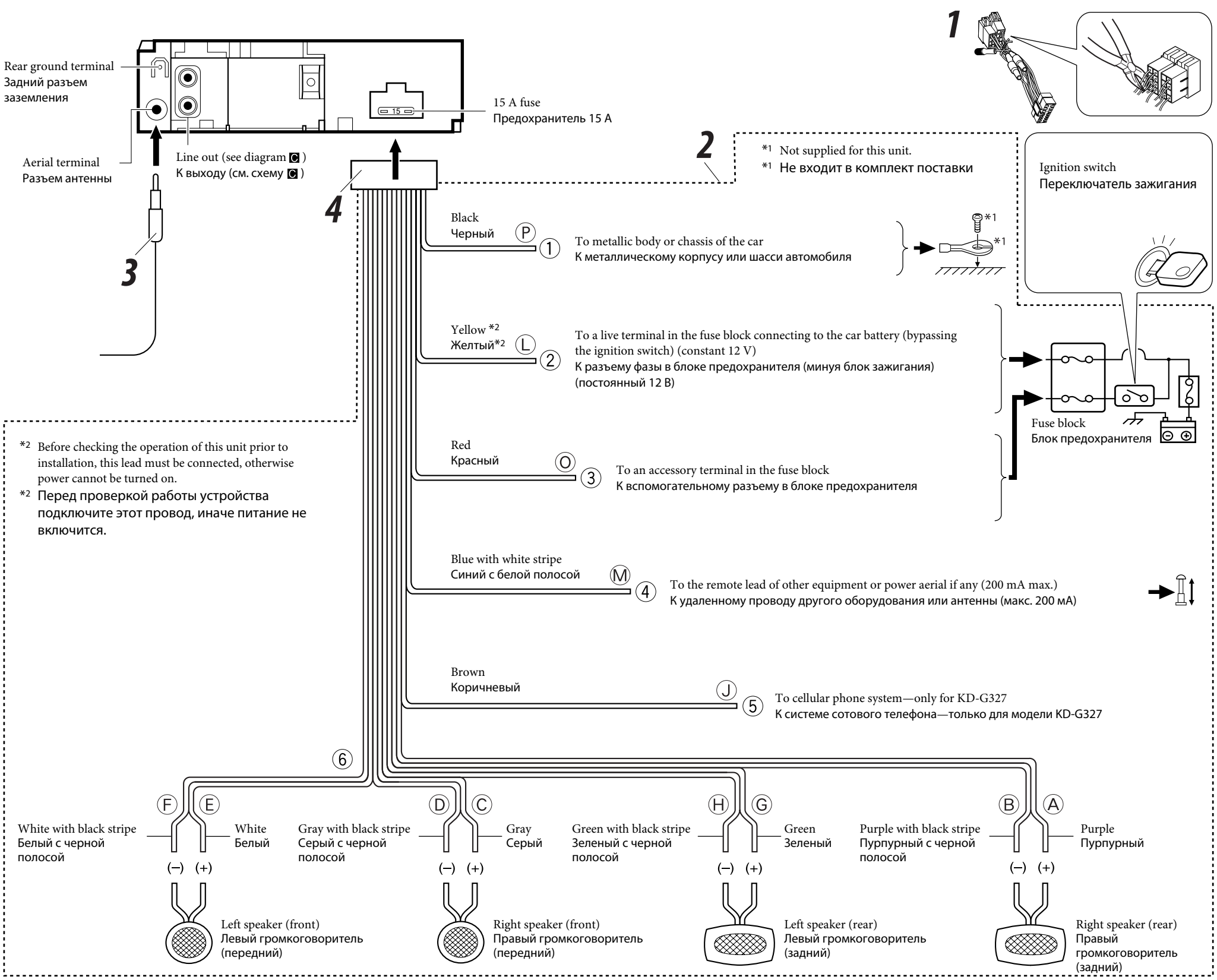
B Connections without using the ISO connectors / Подключение без использования разъемов ISO

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

1. Cut the ISO connector.
2. Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
3. Connect the aerial cord.
4. Finally connect the wiring harness to the unit.

Перед началом подключений: Тщательно проверьте проводку в автомобиле. Неправильное подключение может привести к серьезному повреждению устройства.
Жилы силового кабеля и жилы соединителя от кузова автомобиля могут быть разного цвета.

1. Обрежьте разъем ISO.
2. Подсоедините цветные провода шнура питания в указанном ниже порядке.
3. Подключите кабель антенны.
4. В последнюю очередь подключите электропроводку к устройству.



*2 Before checking the operation of this unit prior to installation, this lead must be connected, otherwise power cannot be turned on.
*2 Перед проверкой работы устройства подключите этот провод, иначе питание не включится.

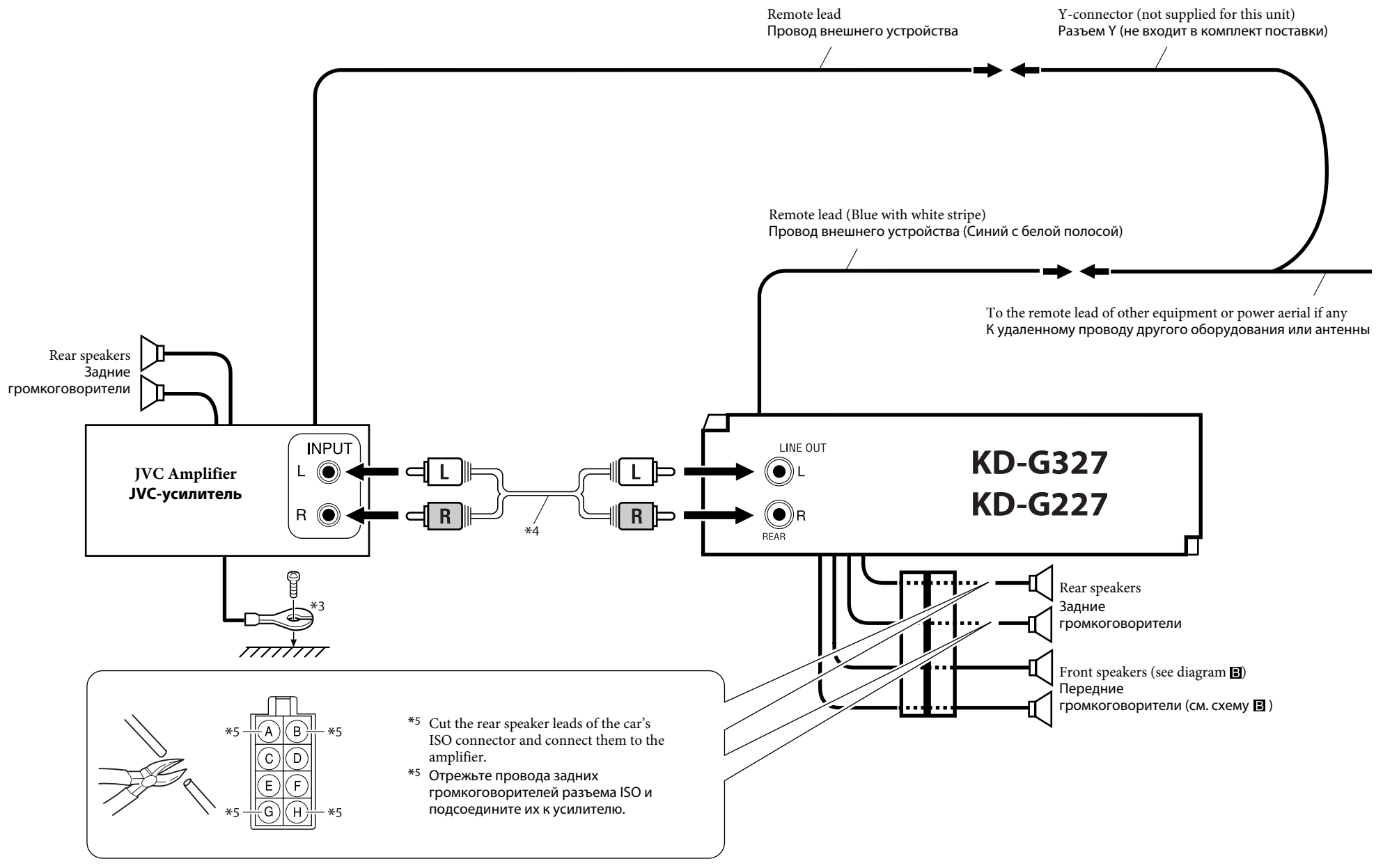
РУССКИЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

C Connecting the external amplifier / Подключение внешних усилителей

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused.**

Можно подключить усилители для обновления автомобильной стереосистемы.
- Подсоедините провод внешнего устройства (синий с белой полосой) к проводу внешнего устройства другого оборудования так, чтобы им можно было управлять с этого устройства.
- **Отсоедините громкоговорители от данного устройства, подключите их к усилителю. Оставьте провода громкоговорителей данного устройства неиспользованными.**



*3 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.
*4 Signal cord (not supplied for this unit)

*3 Плотно прикрепите заземляющий провод к металлическому кузову или шасси автомобиля—в месте, не покрытом краской (если оно покрыто краской, удалите краску перед тем, как прикреплять провод). Невыполнение этого требования может привести к повреждению данного устройства.
*4 Кабель сигнала (не входит в комплект поставки)

TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**

* Are the red and black leads connected correctly?

- **Power cannot be turned on.**

* Is the yellow lead connected?

- **No sound from the speakers.**

* Is the speaker output lead short-circuited?

- **Sound is distorted.**

* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **Noise interfere with sounds.**

* Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?

- **Unit becomes hot.**

* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **This unit does not work at all.**

* Have you reset your unit?

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- **Сработал предохранитель.**

* Правильно ли подключены черный и красный провода?

- **Питание не включается.**

* Подключен ли желтый провод?

- **Звук не выводится через громкоговорители.**

* Нет ли короткого замыкания на кабеле выхода громкоговорителей?

- **Звук искажен.**

* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
* Заземлены ли разъемы "–" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?

- **Шум мешает звучанию.**

* Соединен ли находящийся сзади зажим заземления с шасси автомобиля с помощью более короткого и тонкого шнуров?

- **Устройство нагревается.**

* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
* Заземлены ли разъемы "–" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?

- **Приемник не работает.**

* Выполнена ли перенастройка приемника?

JVC

ENGLISH

FRANÇAIS

CD RECEIVER
RECEPTEUR CD

KD-G322/KD-G321

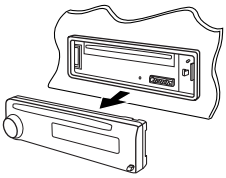
Detachable

MP3

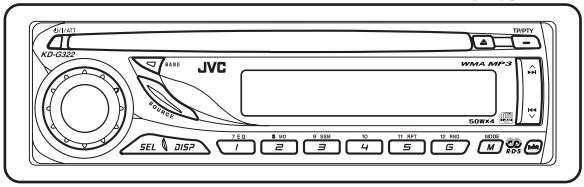
WMA

R·D·S

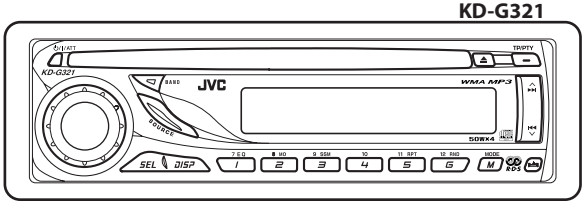
COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT



KD-G322



KD-G321



For canceling the display demonstration, see page 5.
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS

GET0344-003A
[EX/EU]

ENGLISH

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

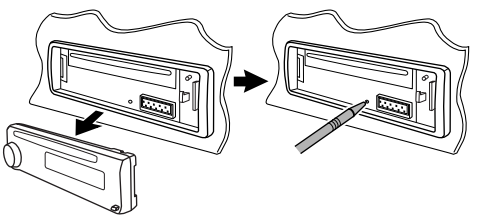
Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

How to reset your unit

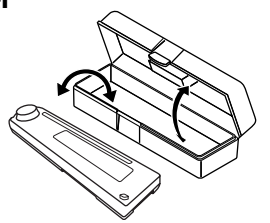


- *Your preset adjustments will also be erased.*

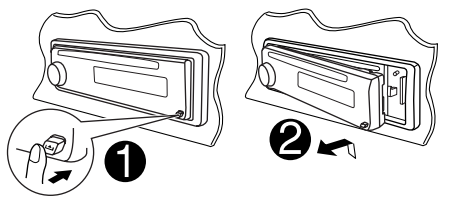
How to forcibly eject a disc

- *If this does not work, reset your unit.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

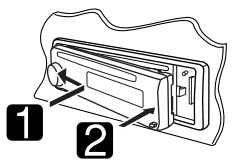
How to detach/attach the control panel



Detaching...



Attaching...

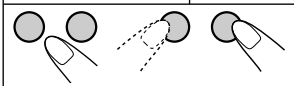
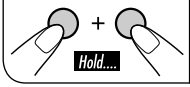


Note: Only for [EX] model users in UK and European countries

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

How to read this manual

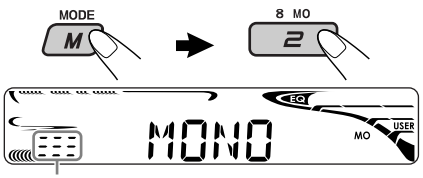
- Button operations are mainly explained with the illustrations in the table below.
- ◯ is used to indicate an indicator is displayed for the corresponding operation.
- Some related tips and notes are explained in "More about this unit" (see pages 15 – 17).

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

How to use the M MODE button

If you press M MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



Time countdown indicator

To use these buttons for their original functions again after pressing M MODE, wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared or press M MODE again.

CONTENTS

Control panel — KD-G322 and KD-G321 4

Getting started 5
Basic operations 5

Radio operations 6

FM RDS operations 7
Searching for your favorite FM RDS programme ... 7

Disc operations 9
Playing a disc in the unit 9

Sound adjustments 11

General settings — PSM 12

Maintenance 14

More about this unit 15

Troubleshooting 17

Specifications 19

This unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

For safety...

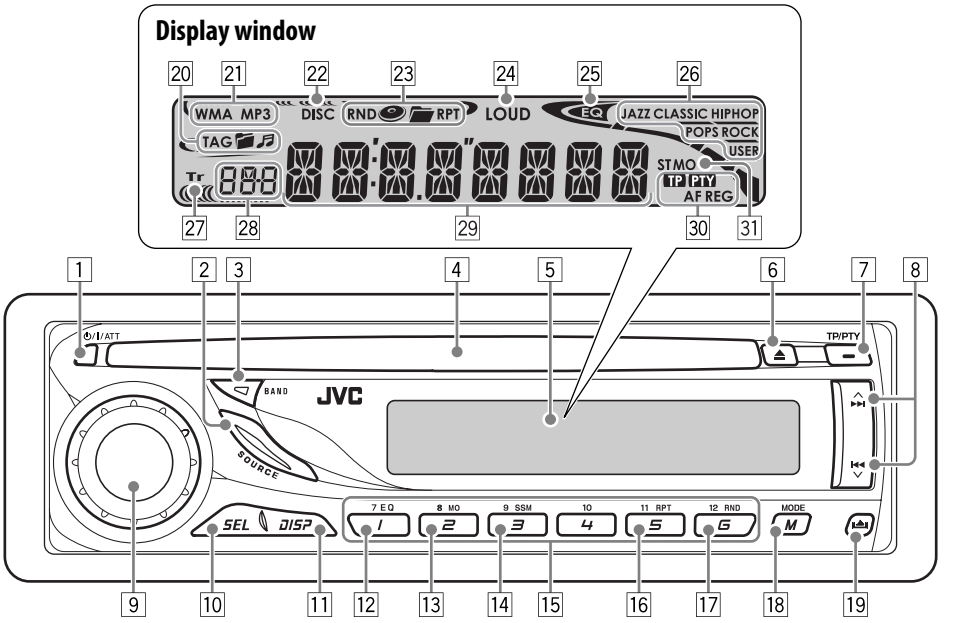
- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Control panel — KD-G322 and KD-G321

Parts identification



1. ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
2. SOURCE button
3. BAND button
4. Loading slot
5. Display window
6. ⏏ (eject) button
7. TP/PTY (traffic programme/programme type) button
8. ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons
9. Control dial
10. SEL (select) button
11. DISP (display) button
12. EQ (equalizer) button
13. MO (monaural) button
14. SSM (Strong-station Sequential Memory) button
15. Number buttons
16. RPT (repeat) button
17. RND (random) button
18. M MODE button
19. ⏏ (control panel release) button

Display window

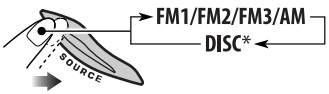
20. Disc information indicators—TAG (ID3 Tag), 🗀 (folder), ♫ (track/file)
21. Disc type indicators—WMA, MP3
22. DISC indicator
23. Playback mode / item indicators—RND (random), 💿 (disc), 🗀 (folder), RPT (repeat)
24. LOUD (loudness) indicator
25. EQ (equalizer) indicator
26. Sound mode (C-EQ: custom equalizer) indicators—JAZZ, CLASSIC, HIP HOP, POPS, ROCK, USER
27. Tr (track) indicator
28. Source display / Volume level indicator / Time countdown indicator
29. Main display
30. RDS indicators—TP, PTY, AF, REG
31. Tuner reception indicators—ST (stereo), MO (monaural)

Getting started

Basic operations

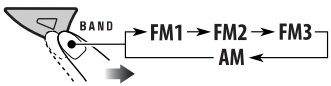
1 **Turn on the power.**

2

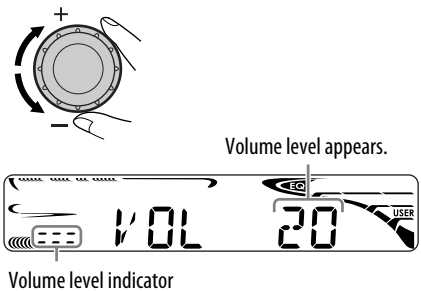


* *You cannot select "DISC" as the playback source if there is no disc in the unit.*

3 **For FM/AM tuner**



4 **Adjust the volume.**



5 **Adjust the sound as you want. (See page 11.)**

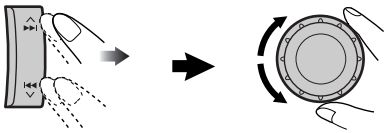
To drop the volume in a moment (ATT) To restore the sound, press it again.	
To turn off the power	

Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 12 and 13.

1

2



1 **Canceling the display demonstrations**
Select "DEMO," then "DEMO OFF."

2 **Setting the clock**
Select "CLOCK H" (hour), then adjust the hour.
Select "CLOCK M" (minute), then adjust the minute.
Select "24H/12H," then "24H" (hour) or "12H" (hour).

3 **Finish the procedure.**

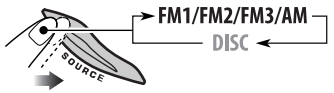
To check the current clock time while...

The power is turned off	
Listening to...	
An FM (non-RDS) or AM station: **Frequency ⟷ Clock**	
An FM RDS station: **Station name (PS) → Station Frequency → Programme type (PTY) → Clock →** (back to the beginning)	

ENGLISH

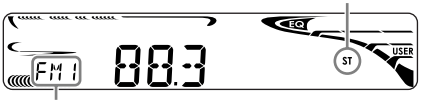
ENGLISH

Radio operations

❶ 

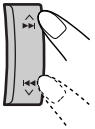
❷

Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.



Selected band appears.

❸ **Start searching for a station.**

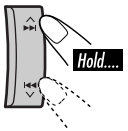


When a station is received, searching stops.

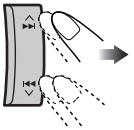
To stop searching, press the same button again.

To tune in to a station manually

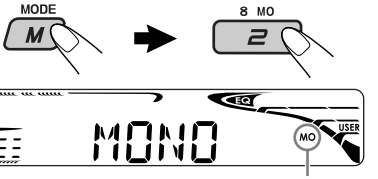
In step ❸ above...

1 

2 **Select the desired station frequencies.**



When an FM stereo broadcast is hard to receive



Lights up when monaural mode is activated.

Reception improves, but stereo effect will be lost.

To restore the stereo effect, repeat the same procedure. "MONO OFF" appears and the MO indicator goes off.

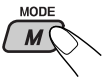
Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

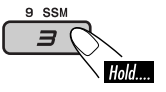
FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

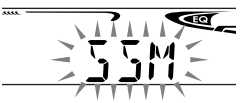
1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.

2



3



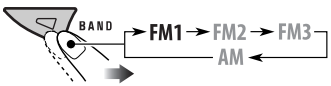


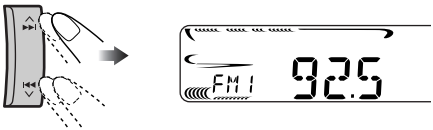
"SSM" flashes, then disappears when automatic presetting is over.

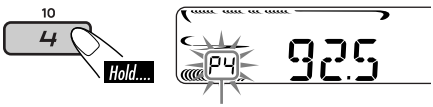
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

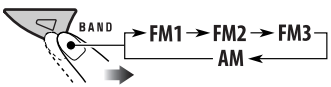
1 

2 

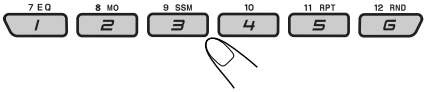
3 

Preset number flashes for a while.

Listening to a preset station

1 

2 **Select the preset station (1 – 6) you want.**



FM RDS operations

What you can do with RDS

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals.
By receiving the RDS data, this unit can do the following:

- Programme Type (PTY) Search (see the following)
- TA (Traffic Announcement) and PTY Standby Receptions (see pages 8 and 13)
- Tracing the same programme automatically —Network-Tracking Reception (see page 9)
- Programme Search (see page 13)

Searching for your favorite FM RDS programme

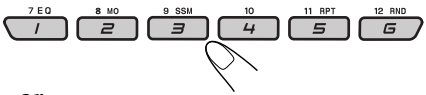
You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

- To store your favorite programme types, see page 8.

1

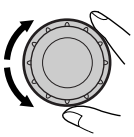
The last selected PTY code appears.

2 **Select one of your favorite programme types.**



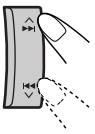
or

Select one of the PTY codes (see page 8).



To be continued...

3 Start searching for your favorite programme.



If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

Storing your favorite programme types

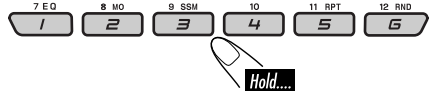
You can store six favorite programme types.

Preset programme types in the number buttons (1 to 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Select a PTY code (see page 7).

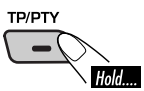
2 Select the preset number (1 – 6) you want to store into.



Ex.: When "ROCK M" is selected

3 Repeat steps 1 and 2 to store other PTY codes into other preset numbers.

4 Finish the procedure.



PTY codes

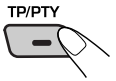
NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

Using the standby receptions

TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.
The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 13).

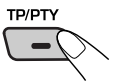
To activate TA Standby Reception



The TP (Traffic Programme) indicator either lights up or flashes.

- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the RDS signals required for TA Standby Reception.)
  To activate TA Standby Reception, tune in to another station providing these signals. The TP indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the TA Standby Reception



The TP indicator goes off.

PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite PTY programme from any source other than AM.

To activate and select your favorite PTY code for PTY Standby Reception, see page 13.
The PTY indicator either lights up or flashes.

- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.
- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated.
  To activate PTY Standby Reception, tune in to another station providing these signals. The PTY indicator will stop flashing and remain lit.

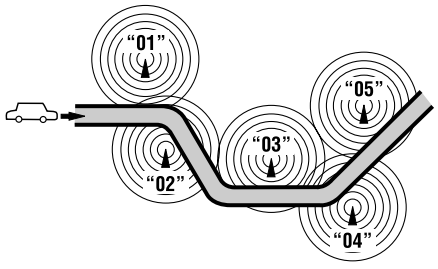
To deactivate the PTY Standby Reception, select "OFF" for the PTY code (see page 13).
The PTY indicator goes off.

Tracing the same programme—Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below).

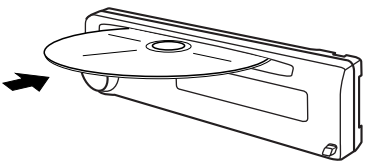
When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.
To change the Network-Tracking Reception setting, see "AF-REG" on page 12.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)

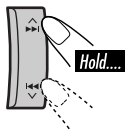
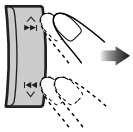
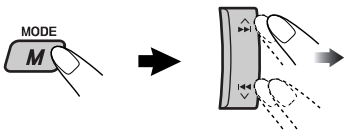


Disc operations

Playing a disc in the unit

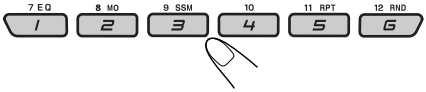


All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

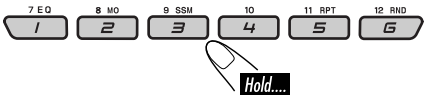
To stop play and eject the disc	
To fast-forward or reverse the track	
To go to the next or previous tracks	
To go to the next or previous folders (only for MP3 or WMA discs)	

To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3 or WMA discs) directly

To select a number from 01 – 06:

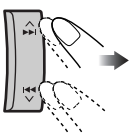


To select a number from 07 – 12:



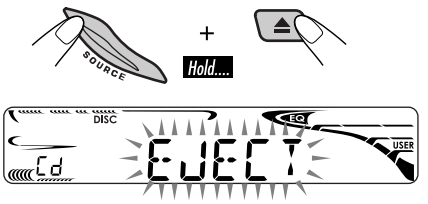
- To use direct folder access on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder (for MP3 or WMA disc):



Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



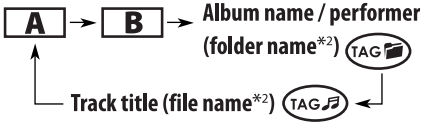
To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

Changing the display information

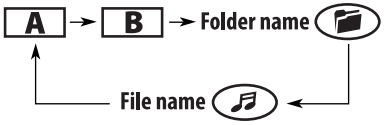
While playing an audio CD or a CD Text

While playing an MP3 or a WMA disc

- **When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (see page 13)**



- **When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"**



A : Elapsed playing time with the current track number

B : Clock with the current track number

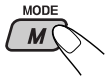
*1 *If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.*

*2 *If an MP3/WMA file does not have ID3 tags, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not light up.*

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

■ Repeat play

Mode	Plays repeatedly
TRK RPT	: The current track. (RPT)
FLDR RPT*3	: All tracks of the current folder. (RPT)
RPT OFF	: Cancels.

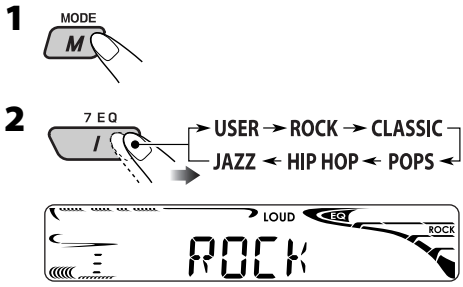
■ Random play

Mode	Plays at random
FLDR RND*3	: All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. (RND)
DISC RND	: All tracks of the current disc. (RND)
RND OFF	: Cancels.

*3 *Only while playing an MP3 or a WMA disc.*

Sound adjustments

You can select a preset sound mode suitable to the music genre (C-EQ: custom equalizer).

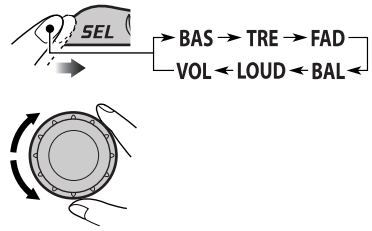


Ex.: When "ROCK" is selected

Indication (For) \ Preset values	BAS (bass)	TRE (treble)	LOUD (loudness)
USER (Flat sound)	00	00	OFF
ROCK (Rock or disco music)	+03	+01	ON
CLASSIC (Classical music)	+01	–02	OFF
POPS (Light music)	+04	+01	OFF
HIP HOP (Funk or rap music)	+02	00	ON
JAZZ (Jazz music)	+02	+03	OFF

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.



Indication, [Range]

BAS*4 (bass), [–06 to +06]
Adjust the bass.

TRE*4 (treble), [–06 to +06]
Adjust the treble.

FAD*5 (fader), [R06 to F06]
Adjust the front and rear speaker balance.

BAL (balance), [L06 to R06]
Adjust the left and right speaker balance.

LOUD*4 (loudness), [LOUD ON or LOUD OFF]
Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.

VOL (volume), [00 to 30 or 50*6]
Adjust the volume.

*4 *When you adjust the bass, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (C-EQ) including "USER."*

*5 *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

*6 *Depending on the amplifier gain control setting. (See page 13 for details.)*

ENGLISH

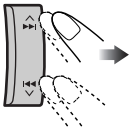
ENGLISH

General settings — PSM

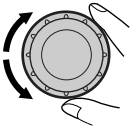
You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

1

2 **Select a PSM item.**



3 **Adjust the PSM item selected.**



4 **Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.**

5 **Finish the procedure.**

Indications	Selectable settings, [reference page]
DEMO Display demonstration	**DEMO ON** : *[Initial];* Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [5]. **DEMO OFF** : Cancels.
CLOCK H Hour adjustment	0 – 23 (1 – 12), [5] *[Initial: 0 (0:00)]*
CLOCK M Minute adjustment	00 – 59, [5] *[Initial: 00 (0:00)]*
24H/12H Time display mode	12H ⇄ 24H, [5] *[Initial: 24H]*
CLK ADJ Clock adjustment	**AUTO** : *[Initial];* The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the RDS signal. **OFF** : Cancels.
AF-REG Alternative frequency/ regionalization reception	When the received signals from the current FM RDS station become weak... **AF** : *[Initial];* Switches to another station (the programme may differ from the one currently received), [9]. • The AF indicator lights up. **AF REG** : Switches to another station broadcasting the same programme. • The AF and REG indicators light up. **OFF** : Cancels.

Indications	Selectable settings, [reference page]
PTY-STBY PTY standby	Activates PTY Standby Reception with one of the PTY codes, [8]. **OFF** *[Initial]* → PTY codes, [8] → (back to the beginning)
TA VOL Traffic announcement volume	*[Initial: VOL 15];* VOL 00 — VOL 30 or 50*1, [8]
P-SEARCH Programme search	**ON** : Using the AF data, the unit tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset RDS station is if the preset station signals are not sufficient. **OFF** : *[Initial];* Cancels.
DIMMER Dimmer	**ON** : Dims the display illumination of this unit. **OFF** : *[Initial];* Cancels.
TEL Telephone muting	**MUTING 1/MUTING 2 :** Select either one which mutes the sounds while using a cellular phone. **OFF** : *[Initial];* Cancels.
SCROLL*2 Scroll	**ONCE** : *[Initial];* Scrolls the disc information once. **AUTO** : Repeats scrolling (5-second intervals in between). **OFF** : Cancels. • Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.
TAG DISP Tag display	**TAG ON** : *[Initial];* Shows the ID3 tag while playing MP3/WMA tracks, [10]. **TAG OFF** : Cancels.
AMP GAIN Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this unit. **LOW PWR :** VOL 00 – VOL 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to prevent them from damaging the speaker.) **HIGH PWR:** *[Initial];* VOL 00 – VOL 50
IF BAND Intermediate frequency band	**AUTO** : *[Initial];* Increase the tuner selectivity to reduce interference noises between close stations. (Stereo effect may be lost.) **WIDE** : Subject to the interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and maintains the stereo effect.

*1 *Depends on the amplifier gain control.*

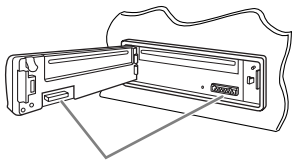
*2 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

ENGLISH

Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:
- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.
- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
- Make sure to store discs into the cases after use.

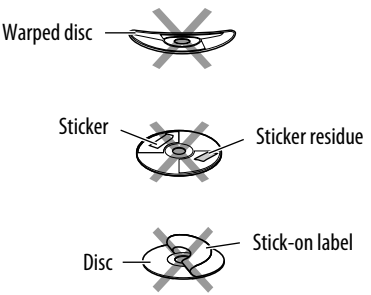
To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
  - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

FM RDS operations

- Network-Tracking Reception requires two types of RDS signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate correctly.
- If a Traffic Announcement is received by TA Standby Reception, the volume level automatically changes to the preset level (TA VOL) if the current level is lower than the preset level.
- When Alternative Frequency Reception is activated (with AF selected), Network-Tracking Reception is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Frequency Reception. (See page 12.)
- If you want to know more about RDS, visit «http://www.rds.org.uk».

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- MP3 and WMA "tracks" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "folders."
- When a disc has been loaded, selecting "DISC" for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects.
- Do not insert 8 cm discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc

- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

To be continued...

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/ WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  – Discs are dirty or scratched.
  – Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  – The pickup lens inside the unit is dirty.
  – CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  – There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  – Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  – Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
  – Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/ folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  – ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  – Romeo: up to 128 characters
  – Joliet: up to 64 characters
  – Windows long file name: up to 128 characters
- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
  Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded in an inappropriate format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  – WMA files copy-protected with DRM.
  – Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
  Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not play this time.)

General settings—PSM

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH PWR" to "LOW PWR" while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 10). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.

To be continued...

	Symptoms	Remedies/Causes
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• "NO FILES" appears on the display.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display alphabets (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

• Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
- Front: 50 W per channel
- Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):
- Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
- Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
- Bass: ±10 dB at 100 Hz
- Treble: ±10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
- 2.5 V/20 kΩ load (full scale)

Output Impedance: 1 kΩ
Other terminals: Steering wheel remote input

TUNER SECTION

Frequency Range:
- FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
- AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz
  (LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 30 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50 μV

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 Decoding Format:
- MPEG1/2 Audio Layer 3
- Max. Bit Rate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:
- Max. Bit Rate: 192 kbps

GENERAL

Power Requirement:
- Operating Voltage:
  DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D):
- Installation Size (approx.):
  182 mm × 52 mm × 150 mm
- Panel Size (approx.):
  188 mm × 58 mm × 11 mm

Mass (approx.):
- 1.2 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

JVC

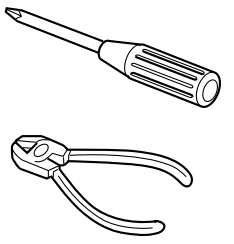
EN, FR

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

1105DTSMDTJEIN

KD-G322/KD-G321

Installation/Connection Manual
Manuel d'installation/raccordement



GET0344-010A
[EX/EU]

1105DTSMDTJEIN
EN, FR
© 2005 Victor Company of Japan, Limited

ENGLISH

This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

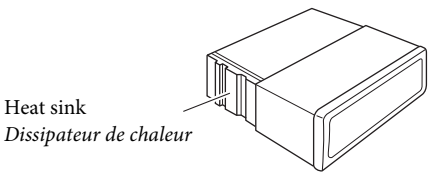
WARNINGS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.**

Notes:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (both at the rear and at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**). If the maximum power is less than 50 W, change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged (see page 13 of the INSTRUCTIONS).
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



FRANÇAIS

Cet appareil est conçu pour fonctionner sur des sources de **courant continu de 12 V à masse NEGATIVE**. *Si votre véhicule n'offre pas ce type d'alimentation, il vous faut un convertisseur de tension, que vous pouvez acheter chez un revendeur d'autoradios JVC.*

AVERTISSEMENTS

Pour éviter tout court-circuit, nous vous recommandons de débrancher la borne négative de la batterie et d'effectuer tous les raccordements électriques avant d'installer l'appareil.

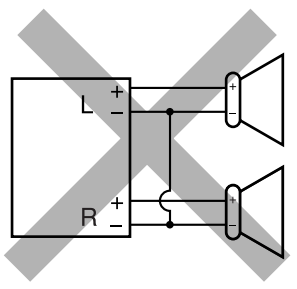
- **Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.**

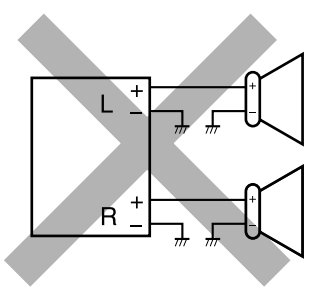
Remarques:

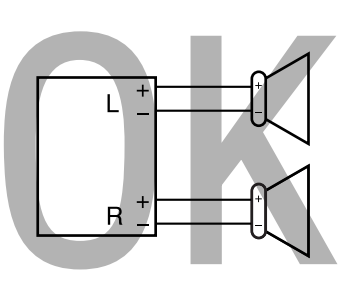
- *Remplacer le fusible par un de la valeur précisée. Si le fusible saute souvent, consulter votre revendeur d'autoradios JVC.*
- *Il est recommandé de connecter des enceintes avec une puissance de plus de 50 W (les enceintes arrière et les enceintes avant, avec une impédance comprise entre* **4 Ω et 8 Ω**). *Si la puissance maximum est inférieure à 50 W, changez "AMP GAIN" pour éviter d'endommager vos enceintes (voir page 13 du MANUEL D'INSTRUCTIONS).*
- *Pour éviter les court-circuits, couvrir les bornes des fils qui ne sont PAS UTILISÉS avec de la bande isolante.*
- *Le dissipateur de chaleur devient très chaud après usage. Faire attention de ne pas le toucher en retirant cet appareil.*

PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.







PRECAUTIONS sur l'alimentation et la connexion des enceintes:

- **NE CONNECTEZ PAS les fils d'enceintes du cordon d'alimentation à la batterie; sinon, l'appareil serait sérieusement endommagé.**
- *AVANT de connecter les fils d'enceintes du cordon d'alimentation aux enceintes, vérifiez le câblage des enceintes de votre voiture.*

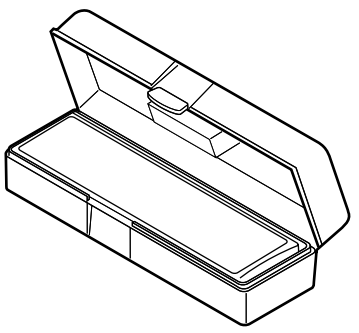
Parts list for installation and connection

The following parts are provided for this unit. After checking them, please set them correctly.

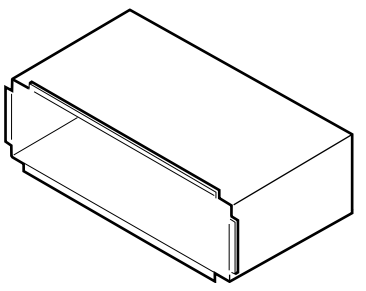
Liste des pièces pour l'installation et raccordement

Les pièces suivantes sont fournies avec cet appareil. Après vérification, veuillez les placer correctement.

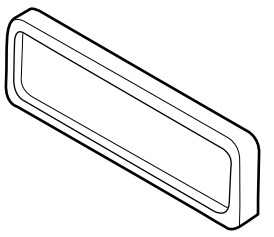
Ⓐ / Ⓑ
Hard case/Control panel
Etui de transport/Panneau de commande



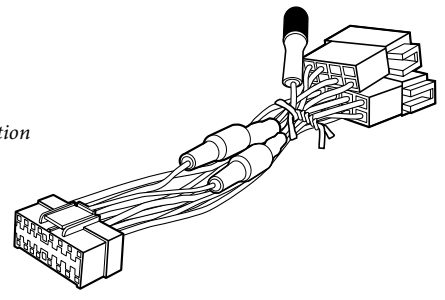
Ⓒ
Sleeve
Manchon



Ⓓ
Trim plate
Plaque d'assemblage



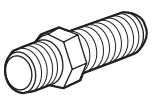
Ⓔ
Power cord
Cordon d'alimentation



Ⓕ
Washer (ø5)
Rondelle (ø5)

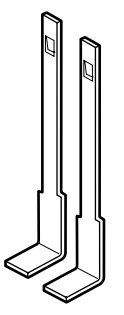
Ⓖ
Lock nut (M5)
Ecrou d'arrêt (M5)

Ⓗ
Mounting bolt (M5 × 20 mm)
Boulon de montage (M5 × 20 mm)



Ⓘ
Rubber cushion
Amortisseur en caoutchouc

Ⓙ
Handles
Poignées



INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

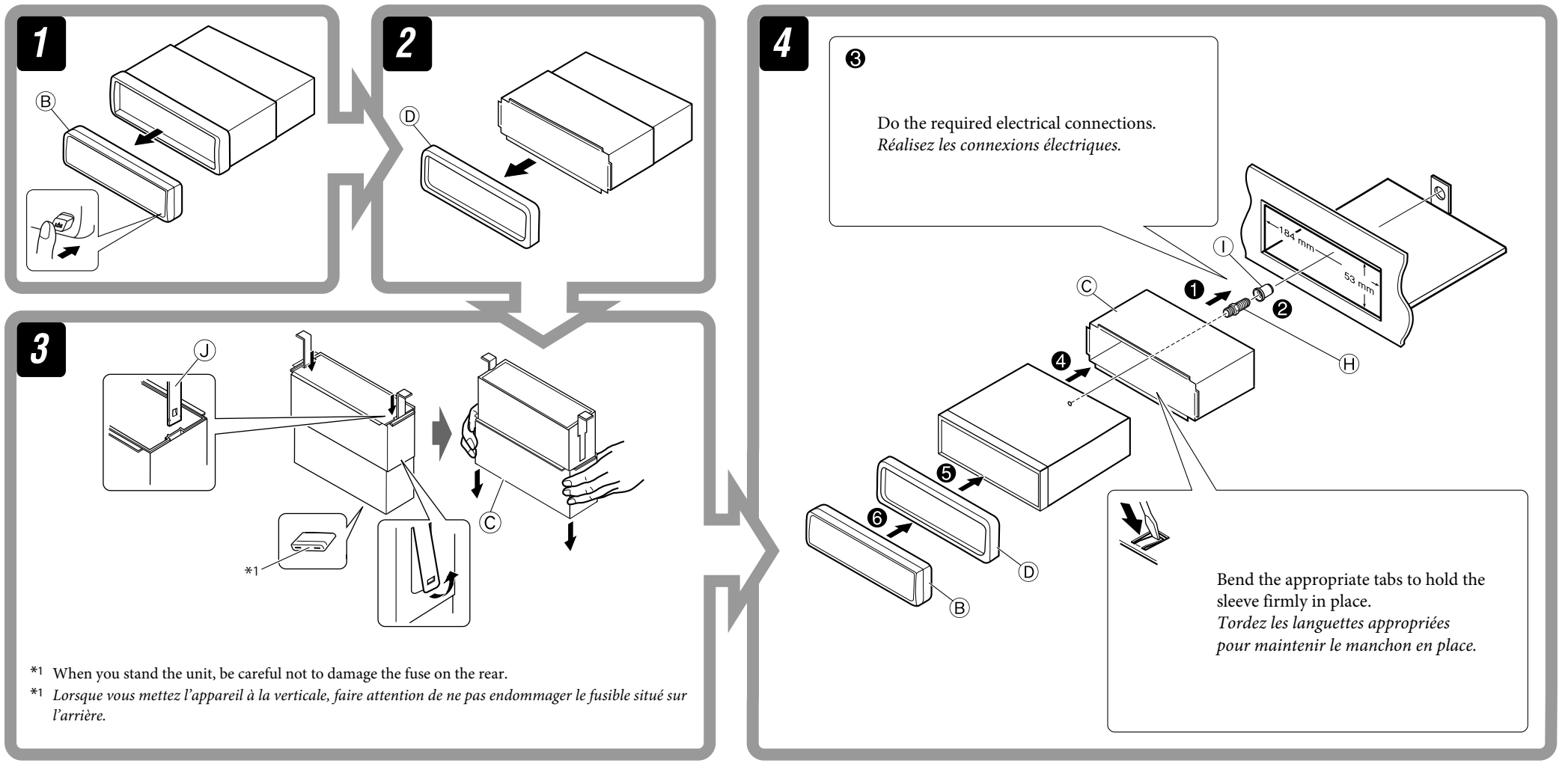
The following illustration shows a typical installation. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

INSTALLATION (MONTAGE DANS LE TABLEAU DE BORD)

L'illustration suivante est un exemple d'installation typique. Si vous avez des questions ou avez besoin d'information sur des kits d'installation, consulter votre revendeur d'autoradios JVC ou une compagnie d'approvisionnement.

- *Si l'on n'est pas sûr de pouvoir installer correctement cet appareil, le faire installer par un technicien qualifié.*



*1 When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.

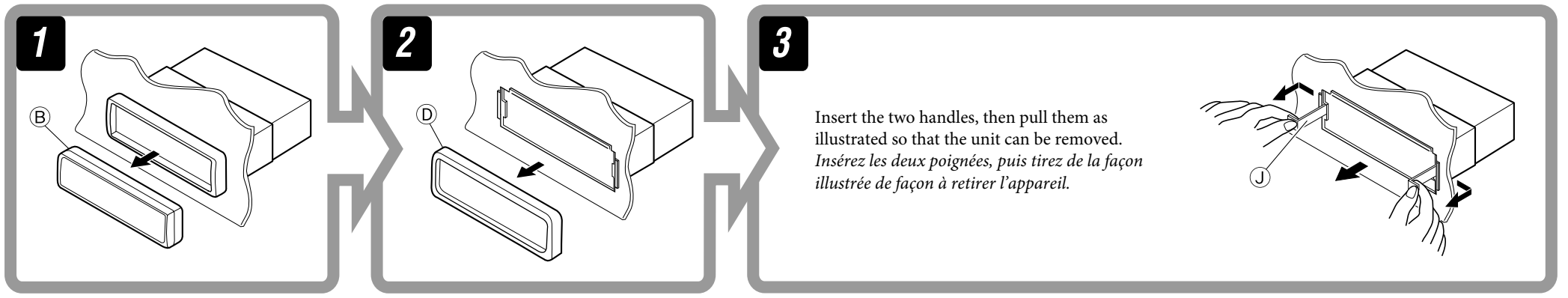
*1 *Lorsque vous mettez l'appareil à la verticale, faire attention de ne pas endommager le fusible situé sur l'arrière.*

Removing the unit

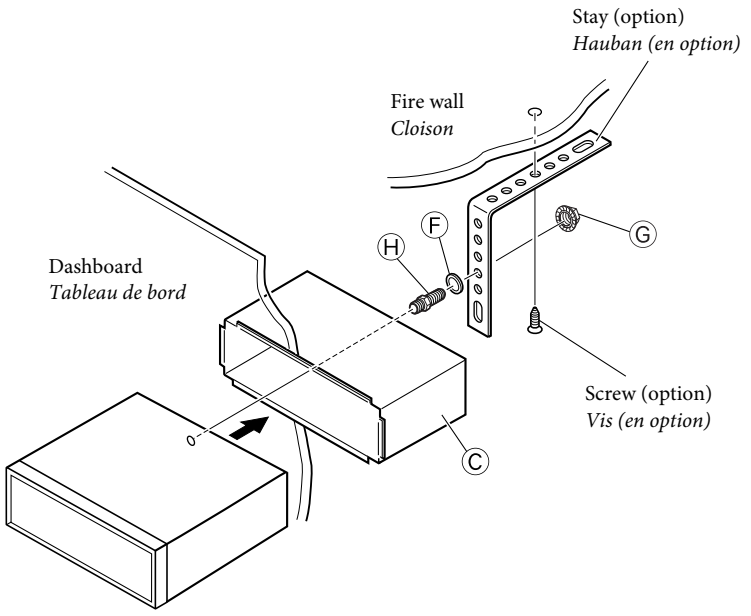
Before removing the unit, release the rear section.

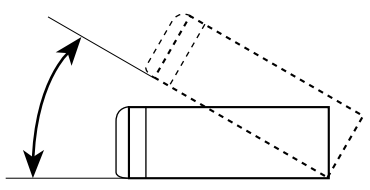
Retrait de l'appareil

Avant de retirer l'appareil, libérer la section arrière.



When using the optional stay / Lors de l'utilisation du hauban en option

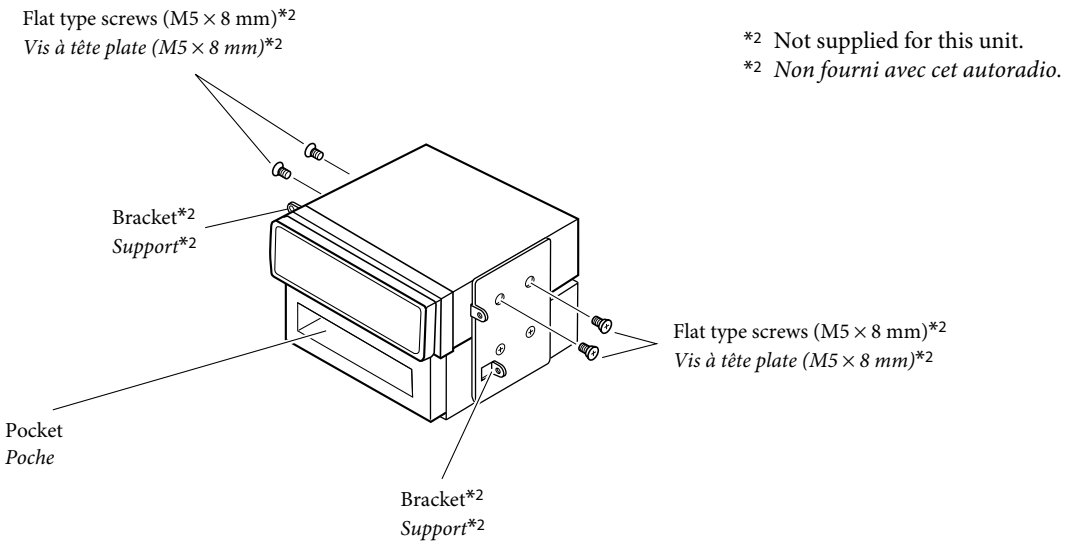




Install the unit at an angle of less than 30°.
Installez l'appareil avec un angle de moins de 30°.

When installing the unit without using the sleeve / Lors de l'installation de l'appareil scans utiliser de manchon

In a Toyota car for example, first remove the car radio and install the unit in its place.
Dans une voiture Toyota, par exemple, retirez d'abord l'autoradio et installez l'appareil à sa place.



*2 Not supplied for this unit.
*2 *Non fourni avec cet autoradio.*

Note : When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 8 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.

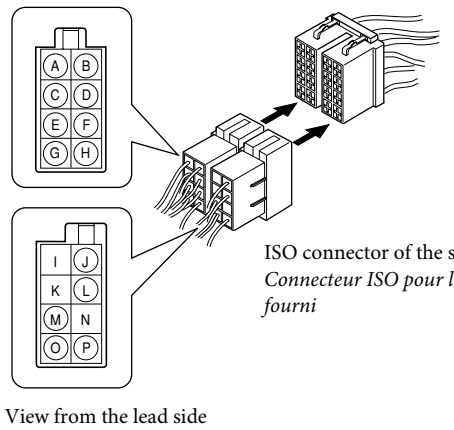
Remarque : *Lors de l'installation de l'appareil sur le support de montage, s'assurer d'utiliser des vis d'une longueur de 8 mm. Si des vis plus longues sont utilisées, elles peuvent endommager l'appareil.*

ENGLISH

ELECTRICAL CONNECTIONS

A If your car is equipped with the ISO connector / Si votre voiture est équippée d'un connecteur ISO

- Connect the ISO connectors as illustrated.
- *Connectez les connecteurs ISO comme montré sur l'illustration.*



From the car body
De la carrosserie de la voiture

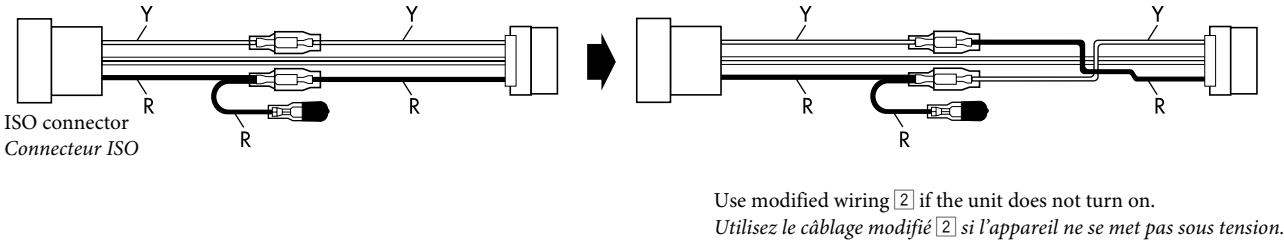
ISO connector of the supplied power cord
Connecteur ISO pour le cordon d'alimentation fourni

View from the lead side
Vue à partir du côté des fils

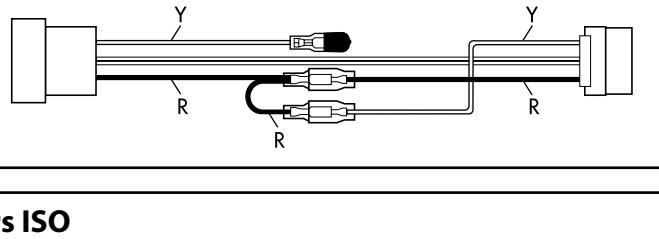
For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobile / Pour certaine voiture VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

You may need to modify the wiring of the supplied power cord as illustrated.
- Contact your authorized car dealer before installing this unit.

Vous aurrez peut-être besoin de modifier le câblage du cordon d'alimentation fourni comme montré sur l'illustration.
- *Contactez votre revendeur automobile autorisé avant d'installer l'appareil.*



Use modified wiring 2 if the unit does not turn on.
Utilisez le câblage modifié 2 si l'appareil ne se met pas sous tension.



Y: Yellow *Jaune*
R: Red *Rouge*

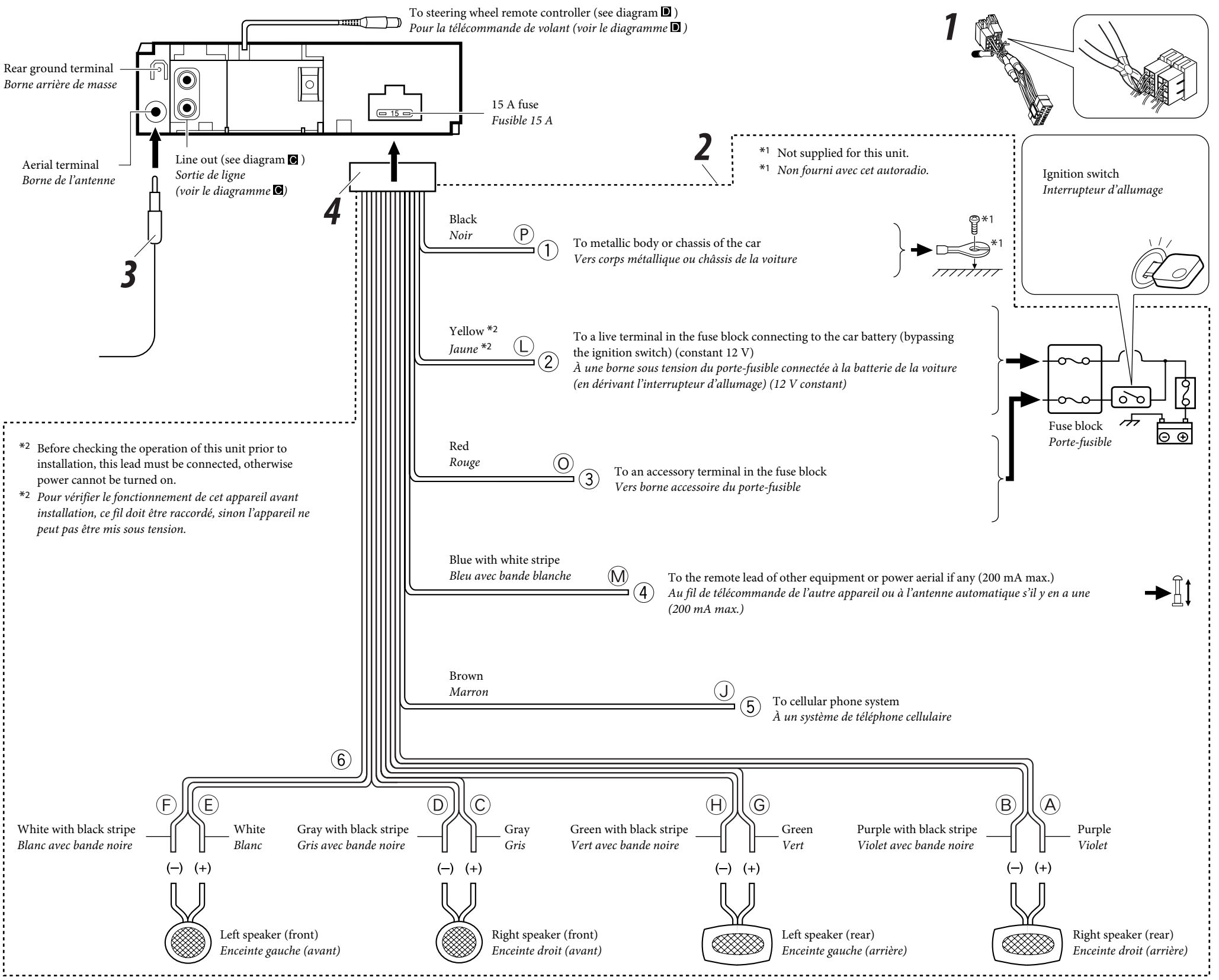
B Connections without using the ISO connectors / Connexions sans l'utilisation des connecteurs ISO

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

1. Cut the ISO connector.
2. Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
3. Connect the aerial cord.
4. Finally connect the wiring harness to the unit.

Avant de commencer la connexion: *Vérifiez attentivement le câblage du véhicule. Une connexion incorrecte peut endommager sérieusement l'appareil.*
Le fil du cordon d'alimentation et ceux des connecteurs du châssis de la voiture peuvent être différents en couleur.

1. *Coupez le connecteur ISO.*
2. *Connectez les fils colorés du cordon d'alimentation dans l'ordre spécifié sur l'illustration ci-dessous.*
3. *Connectez le cordon d'antenne.*
4. *Finalement, connectez le faisceau de fils à l'appareil.*



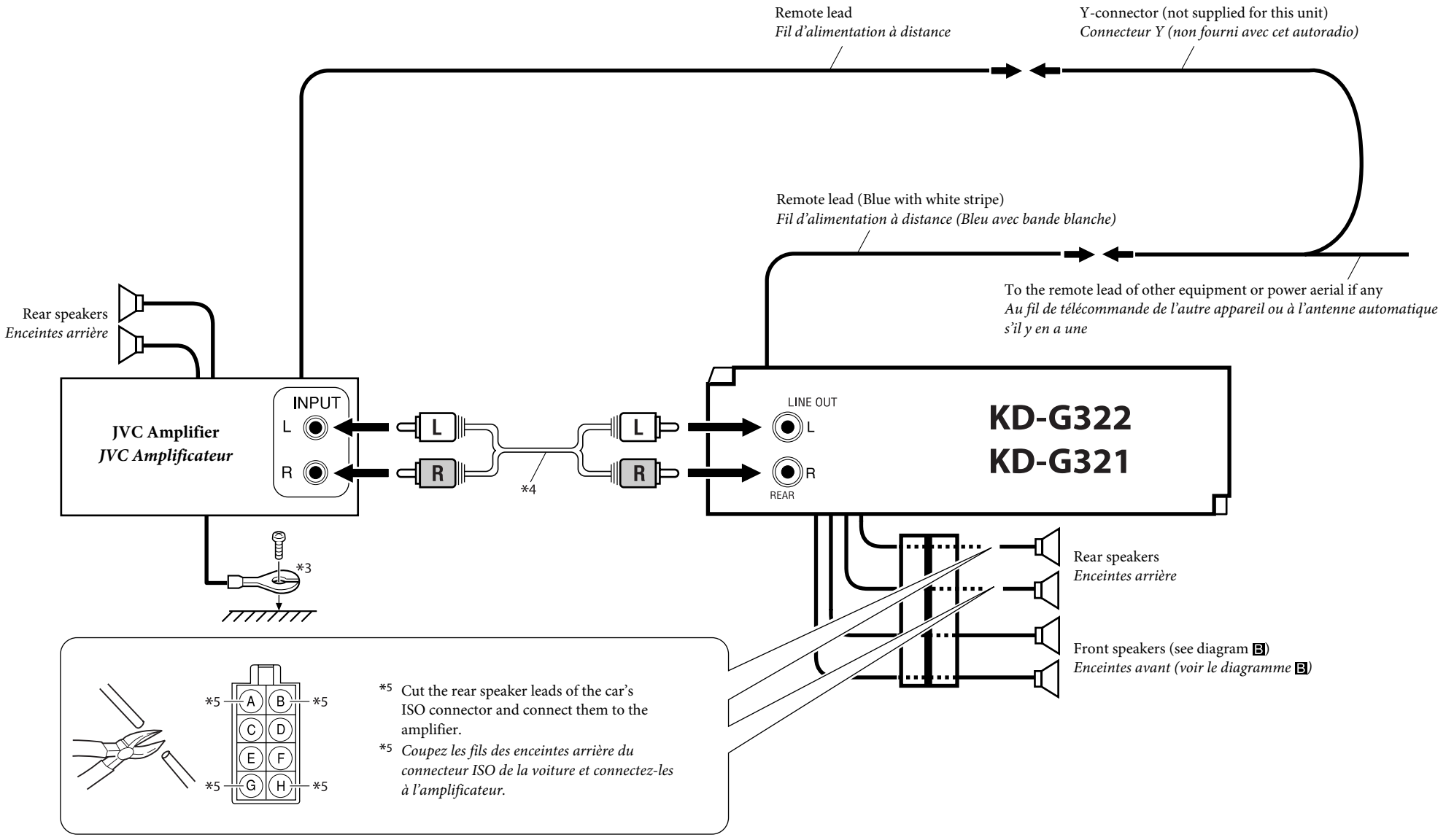
FRANÇAIS

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

C Connecting the external amplifier / Connexion d'un amplificateur extérieur

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused.**

Vous pouvez connecter un amplificateur pour améliorer votre système autoradio.
- *Connectez le fil de commande à distance (bleu avec bande blanche) au fil de commande à distance de l'autre appareil de façon qu'il puisse être commandé via cet appareil.*
- **Déconnectez les enceintes de cet appareil et connectez-les à l'amplificateur. Laissez les fils d'enceintes de cet appareil inutilisés.**



*5 Cut the rear speaker leads of the car's ISO connector and connect them to the amplifier.
*5 *Coupez les fils des enceintes arrière du connecteur ISO de la voiture et connectez-les à l'amplificateur.*

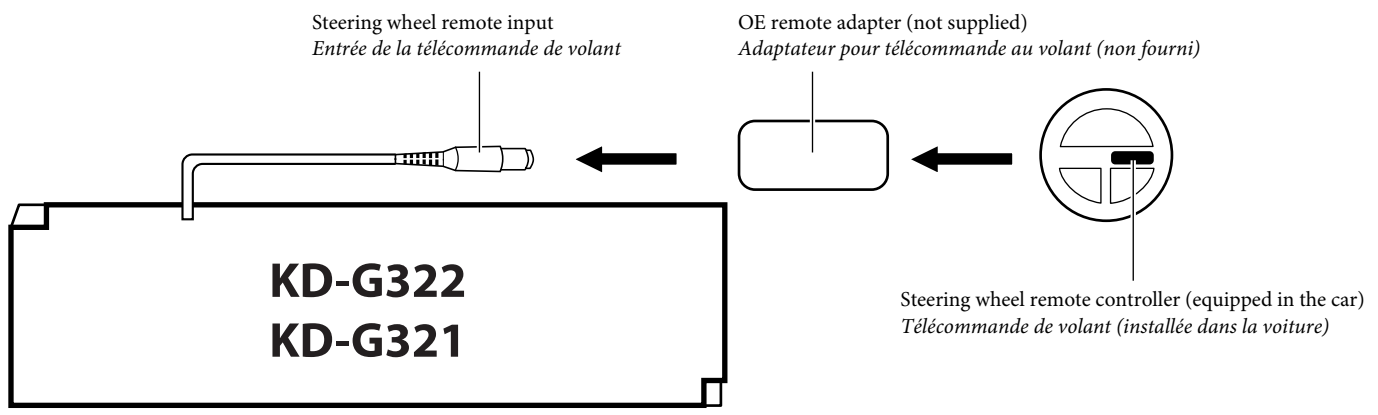
*3 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.
*4 Signal cord (not supplied for this unit)

*3 *Attachez solidement le fil de mise à la masse au châssis métallique de la voiture—à un endroit qui n'est pas recouvert de peinture (s'il est recouvert de peinture, enlevez d'abord la peinture avant d'attacher le fil). L'appareil peut être endommagé si cela n'est pas fait correctement.*
*4 *Cordon de signal (non fourni avec cet autoradio)*

D Connecting to the steering wheel remote controller / Connexion de la télécommande de volant

If your car is equipped with the steering wheel remote controller, you can operate this unit using the controller. To do it, a JVC's OE remote adapter (not supplied) which matches with your car is required. Consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer for details.

Si votre voiture est munie d'une télécommande de volant, vous pouvez commander cet autoradio en utilisant la télécommande. Pour le faire, un adaptateur pour télécommande au volant JVC (non fourni) correspondant à votre voiture est nécessaire. Consultez votre revendeur d'autoradio JVC pour les détails.



TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
* Are the red and black leads connected correctly?

- **Power cannot be turned on.**
* Is the yellow lead connected?

- **No sound from the speakers.**
* Is the speaker output lead short-circuited?

- **Sound is distorted.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **Noise interfere with sounds.**
* Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?

- **This unit becomes hot.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **This unit does not work at all.**
* Have you reset your unit?

EN CAS DE DIFFICULTES

- **Le fusible saute.**
* *Les fils rouge et noir sont-ils racordés correctement?*

- **L'appareil ne peut pas être mise sous tension.**
* *Le fil jaune est-elle raccordée?*

- **Pas de son des enceintes.**
* *Le fil de sortie d'enceinte est-il court-circuité?*

- **Le son est déformé.**
* *Le fil de sortie d'enceinte est-il à la masse?*
* *Les bornes "–" des enceintes gauche et droit sont-elles mises ensemble à la masse?*

- **Interférence avec les sons.**
* *La prise arrière de mise à la terre est-elle connectée au châssis de la voiture avec un cordon court et épais?*

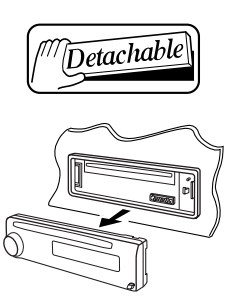
- **L'appareil devient chaud.**
* *Le fil de sortie d'enceinte est-il à la masse?*
* *Les bornes "–" des enceintes gauche et droit sont-elles mises ensemble à la masse?*

- **Cet appareil ne fonctionne pas du tout.**
* *Avez-vous réinitialisé votre appareil?*

JVC

CD RECEIVER

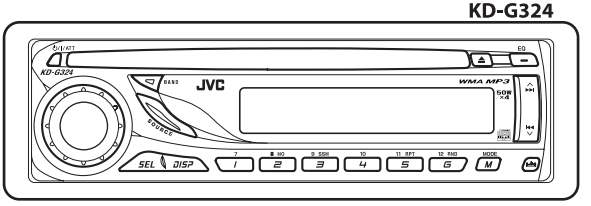
KD-G324/KD-G323



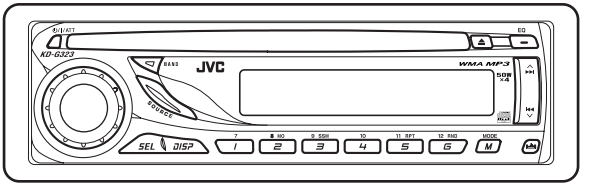
WMA MP3

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

KD-G324



KD-G323



For canceling the display demonstration, see page 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.

INSTRUCTIONS

GET0343-001A
[UI]

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan iholeesi. (f)

Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

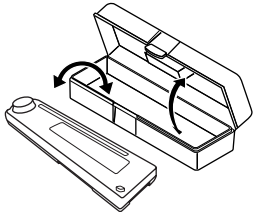
How to reset your unit

- *Your preset adjustments will also be erased.*
- *If a disc is loaded, it will eject. Be careful not to drop the disc.*

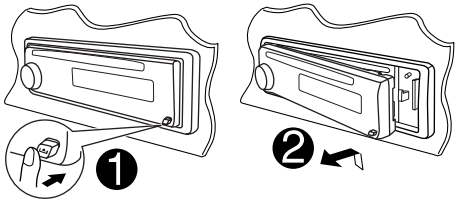
How to forcibly eject a disc

- *If this does not work, reset your unit.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

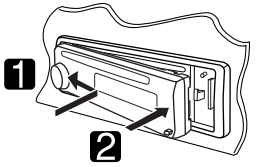
How to detach/attach the control panel



Detaching...

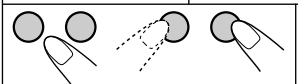
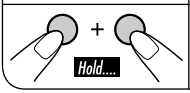


Attaching...



How to read this manual

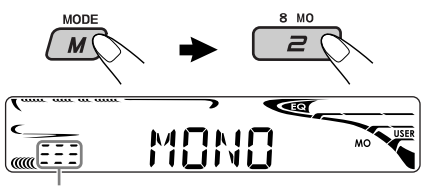
- Button operations are mainly explained with the illustrations in the tabel below.
- ◯ is used to indicate an indicator is displayed for the correspnding operation.
- Some related tips and notes are explained in "More about this unit" (see pages 14 and 15).

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

How to use the M MODE button

If you press M MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



Time countdown indicator

To use these buttons for their original functions again after pressing M MODE, wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared or press M MODE again.

CONTENTS

Control panel — KD-G324 and KD-G323 4

Getting started 5

Basic operations 5

Radio operations 6

Disc operations 7

Playing a disc in the unit 7

Sound adjustments 9

General settings — PSM 10

Remote controller — RM-RK60 12

Maintenance 13

More about this unit 14

Troubleshooting 16

Specifications 17

For safety...

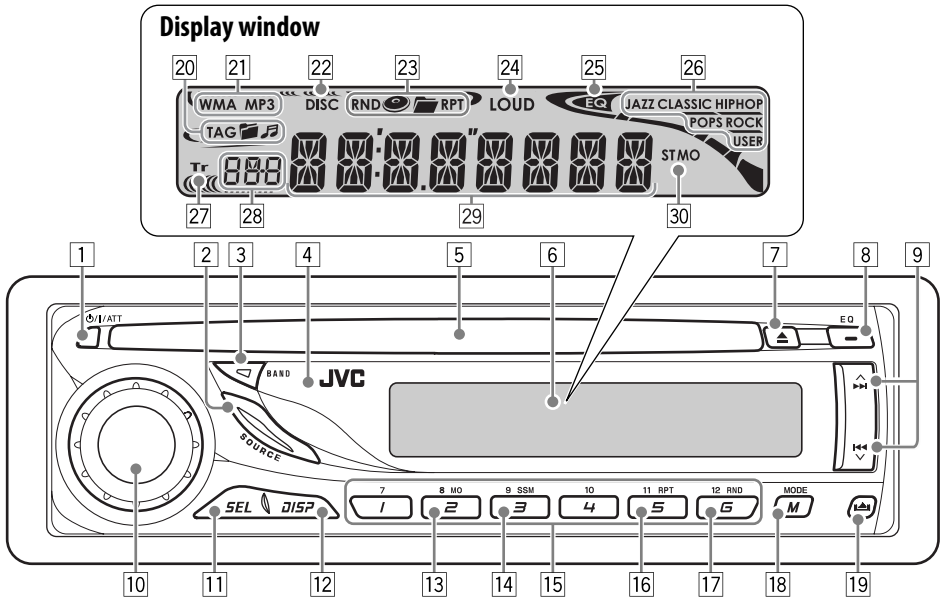
- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Control panel — KD-G324 and KD-G323

Parts identification



1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
2 SOURCE button
3 BAND button
4 Remote sensor
- *You can control this unit with an optionally purchased remote controller. For details, see page 12.*
- *DO NOT expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).*

5 Loading slot
6 Display window
7 ⏏ (eject) button
8 EQ (equalizer) button
9 ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons
10 Control dial
11 SEL (select) button
12 DISP (display) button
13 MO (monaural) button
14 SSM (Strong-station Sequential Memory) button
15 Number buttons
16 RPT (repeat) button
17 RND (random) button
18 M MODE button
19 ⏏ (control panel release) button

Display window

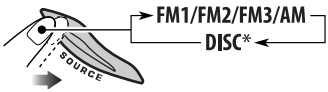
20 Disc information indicators—TAG (ID3 Tag), (folder), (track/file)
21 Disc type indicators—WMA, MP3
22 DISC indicator
23 Playback mode / item indicators—RND (random), (disc), (folder), RPT (repeat)
24 LOUD (loudness) indicator
25 EQ (equalizer) indicator
26 Sound mode (C-EQ: custom equalizer) indicators—JAZZ, CLASSIC, HIP HOP, POPS, ROCK, USER
27 Tr (track) indicator
28 Source display / Volume level indicator / Time countdown indicator
29 Main display
30 Tuner reception indicators— ST (stereo), MO (monaural)

Getting started

Basic operations

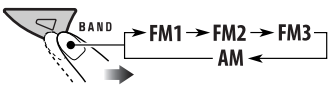
❶ **Turn on the power.**

❷

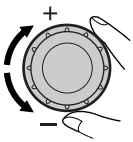


** You cannot select "DISC" as the playback source if there is no disc in the unit.*

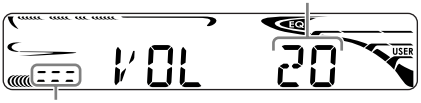
❸ **For FM/AM tuner**



❹ **Adjust the volume.**



Volume level appears.



Volume level indicator

❺ **Adjust the sound as you want. (See page 9.)**

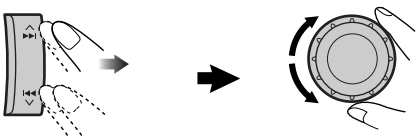
To drop the volume in a moment (ATT) To restore the sound, press it again.	
To turn off the power	

Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 10 and 11.

1

2



1 **Canceling the display demonstrations**
Select "DEMO," then "DEMO OFF."

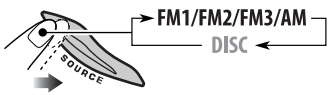
2 **Setting the clock**
Select "CLOCK H" (hour), then adjust the hour.
Select "CLOCK M" (minute), then adjust the minute.

3 Finish the procedure.

To check the current clock time while the power is turned off	
To check the other information while listening to the radio **Clock ↔ Frequency**	

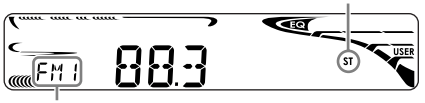
Radio operations

❶



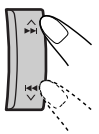
❷

Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.



Selected band appears.

❸ **Start searching for a station.**

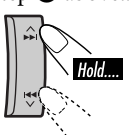


When a station is received, searching stops.
To stop searching, press the same button again.

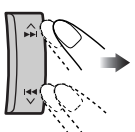
To tune in to a station manually

In step ❸ above...

1



2 **Select the desired station frequencies.**



When an FM stereo broadcast is hard to receive

Lights up when monaural mode is activated.

Reception improves, but stereo effect will be lost.

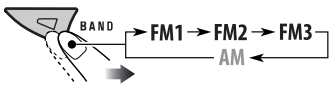
To restore the stereo effect, repeat the same procedure. "MONO OFF" appears and the MO indicator goes off.

Storing stations in memory

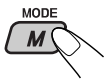
You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.



2



3

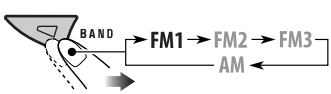
"SSM" flashes, then disappears when automatic presetting is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

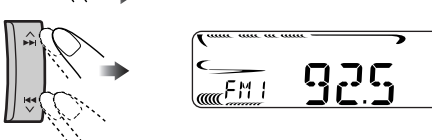
Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

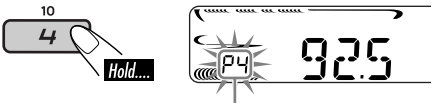
1



2



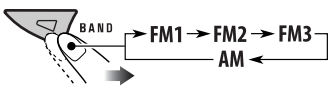
3



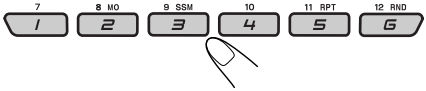
Preset number flashes for a while.

Listening to a preset station

1

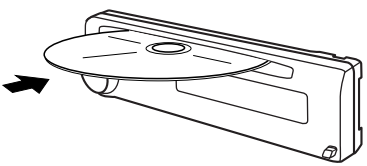


2 **Select the preset station (1 – 6) you want.**

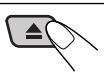
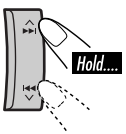
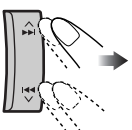


Disc operations

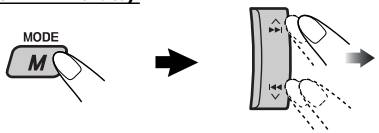
Playing a disc in the unit



All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

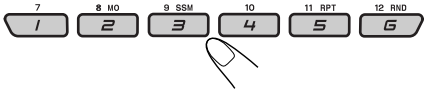
To stop play and eject the disc	
To fast-forward or reverse the track	
To go to the next or previous tracks	

To go to the next or previous folders (only for MP3 or WMA discs)

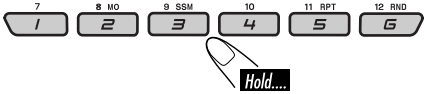


To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3 or WMA discs) directly

To select a number from 01 – 06:

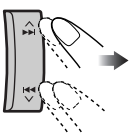


To select a number from 07 – 12:



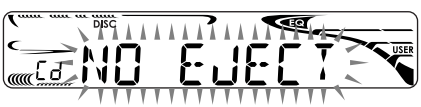
- To use direct folder access on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder (for MP3 or WMA disc):



Prohibiting disc ejection

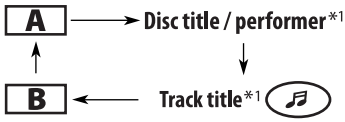
You can lock a disc in the loading slot.



To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

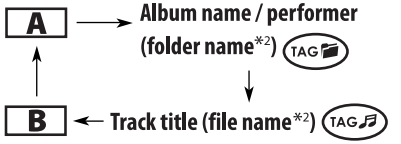
Changing the display information

While playing an audio CD or a CD Text

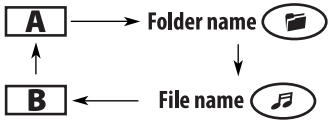


While playing an MP3 or a WMA disc

- **When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (see page 11)**



- **When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"**



A : Clock with the current track number

B : Elapsed playing time with the current track number

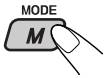
*1 *If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.*

*2 *If an MP3/WMA file does not have ID3 tags, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not light up.*

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

■ **Repeat play**

Mode	Plays repeatedly
TRK RPT	: The current track. (RPT)
FLDR RPT*3	: All tracks of the current folder. (folder) (RPT)
RPT OFF	: Cancels.

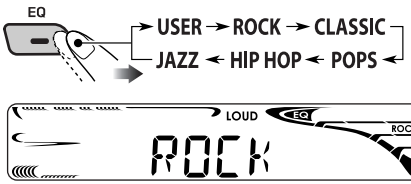
■ **Random play**

Mode	Plays at random
FLDR RND*3	: All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. (RND) (folder)
DISC RND	: All tracks of the current disc. (RND) (disc)
RND OFF	: Cancels.

*3 *Only while playing an MP3 or a WMA disc.*

Sound adjustments

You can select a preset sound mode suitable to the music genre (C-EQ: custom equalizer).



Ex.: When "ROCK" is selected

Indication (For) \ Preset values	BAS (bass)	TRE (treble)	LOUD (loudness)
USER (Flat sound)	00	00	OFF
ROCK (Rock or disco music)	+03	+01	ON
CLASSIC (Classical music)	+01	–02	OFF
POPS (Light music)	+04	+01	OFF
HIP HOP (Funk or rap music)	+02	00	ON
JAZZ (Jazz music)	+02	+03	OFF

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

*1 *Displayed only when "L/O MODE" is set to "WOOFER" (see page 11).*

Indication, [Range]

BAS*2 (bass), [–06 to +06]
Adjust the bass.

TRE*2 (treble), [–06 to +06]
Adjust the treble.

FAD*3 (fader), [R06 to F06]
Adjust the front and rear speaker balance.

BAL*4 (balance), [L06 to R06]
Adjust the left and right speaker balance.

LOUD*2 (loudness), [LOUD ON or LOUD OFF]
Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.

SUB. W*5 (subwoofer), [00 to 08]
Adjust the subwoofer output level when a subwoofer is connected.

VOL (volume), [00 to 30 or 50*6]
Adjust the volume.

*2 *When you adjust the bass, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (C-EQ) including "USER."*

*3 *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

*4 *This adjustment cannot affect the subwoofer output.*

*5 *This takes effect only when a subwoofer is connected.*

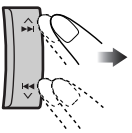
*6 *Depending on the amplifier gain control setting. (See page 11 for details.)*

General settings — PSM

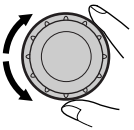
You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

1

2 **Select a PSM item.**



3 **Adjust the PSM item selected.**



4 **Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.**

5 **Finish the procedure.**

Indications	Selectable settings, [reference page]
DEMO Display demonstration	**DEMO ON :** *[Initial];* Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [5]. **DEMO OFF :** Cancels.
CLOCK H Hour adjustment	1 – 12, [5] *[Initial: 1 (1:00)]*
CLOCK M Minute adjustment	00 – 59, [5] *[Initial: 00 (1:00)]*
DIMMER Dimmer	**ON :** Dims the display illumination of this unit. **OFF :** *[Initial];* Cancels.
SCROLL*1 Scroll	**ONCE :** *[Initial];* Scrolls the disc information once. **AUTO :** Repeats scrolling (5-second intervals in between). **OFF :** Cancels. • Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.

*1 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

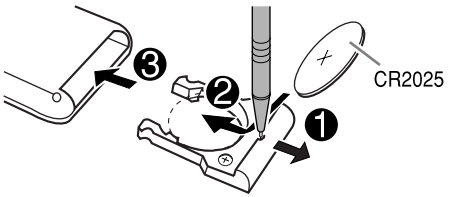
Indications	Selectable settings, [reference page]
WOOFER[*2] Subwoofer cutoff frequency	**LOW** : Frequencies lower than 55 Hz are sent to the subwoofer. **MID** : *[Initial];* Frequencies lower than 85 Hz are sent to the subwoofer. **HIGH** : Frequencies lower than 115 Hz are sent to the subwoofer.
L/O MODE Line output mode	When connecting an amplifier or a subwoofer, set this correctly. **REAR** : *[Initial];* Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting the speakers through an external amplifier. **WOOFER** : Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting a subwoofer.
TAG DISP Tag display	**TAG ON** : *[Initial];* Shows the ID3 tag while playing MP3/WMA tracks, [8]. **TAG OFF** : Cancels.
AMP GAIN Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this unit. **LOW PWR** : VOL 00 – VOL 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to avoid damaging the speaker.) **HIGH PWR** : *[Initial];* VOL 00 – VOL 50

[*2] *Displayed only when "L/O MODE" is set to "WOOFER."*

Remote controller — RM-RK60

This unit can be remotely controlled as instructed here (with an optionally purchased remote controller). We recommend that you use remote controller RM-RK60 with your unit.

Installing the lithium coin battery (CR2025)

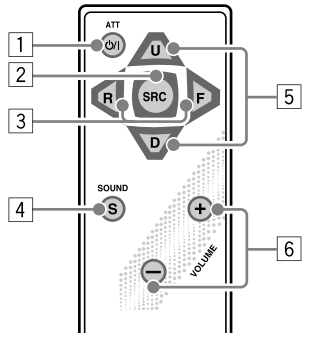


Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit. Make sure there is no obstacle in between.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Main elements and features



1 ⏻/I ATT (standby/on attenuator) button
- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is turned on.
- Turns the power off if pressed and held.

2 SRC (source) button
- Selects the source.

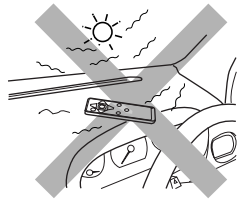
3 R (reverse) / F (forward) buttons
- Searches for stations if pressed briefly.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
- Changes the tracks of the disc if pressed briefly.

4 SOUND button
- Selects the sound mode (C-EQ: custom equalizer).

5 U (up) / D (down) buttons
- Changes the FM/AM bands with U only.
- Changes the preset stations with D only.
- Changes the folder of the MP3/WMA discs.

6 VOLUME – /+ buttons
- Adjusts the volume level.

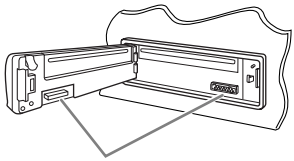
Caution:



Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connector

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

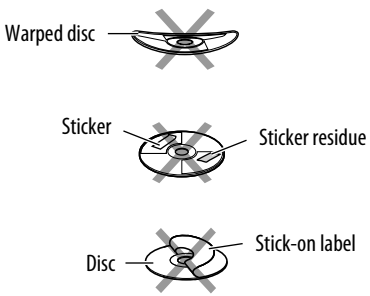
A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
  - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/ CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- When a disc has been loaded, selecting "DISC" for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects.
- Do not insert 8 cm discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc

- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/ WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
  - CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  - Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  - Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  - Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
  - Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/ folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  - ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  - Romeo: up to 128 characters
  - Joliet: up to 64 characters
  - Windows long file name: up to 128 characters
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
  Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit cannot play back the following files:
  - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded in an unappropriate format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA files copy-protected with DRM.
  - Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
  Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not play this time.)

General settings—PSM

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH PWR" to "LOW PWR" while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• This unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the antenna firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 7). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• "NO FILES" appears on the display.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display alphabets (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
- Front: 50 W per channel
- Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):
- Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
- Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
- Bass: ±10 dB at 100 Hz
- Treble: ±10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
- 2.5 V/20 kΩ load (full scale)

Output Impedance: 1 kΩ

TUNER SECTION

Frequency Range:
- FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
- AM: 531 kHz to 1 602 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 µV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 µV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 30 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 µV
Selectivity: 35 dB

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 Decoding Format:
- MPEG1/2 Audio Layer 3
- Max. Bit Rate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:
- Max. Bit Rate: 192 kbps

GENERAL

Power Requirement:
- Operating Voltage:
  - DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
- 0°C to +40°C

Dimensions (W × H × D):
- Installation Size (approx.):
  - 182 mm × 52 mm × 150 mm
- Panel Size (approx.):
  - 188 mm × 58 mm × 11 mm

Mass (approx.):
- 1.2 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

JVC

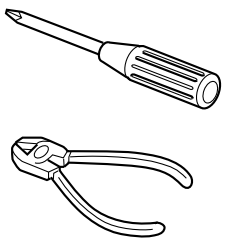
EN

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

1005DTSMDTJEIN

JVC KD-G324/KD-G323

Installation/Connection Manual



GET0343-002A
[UI]

1005DTSMDTJEIN
EN
© 2005 Victor Company of Japan, Limited

This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC car audio dealers.

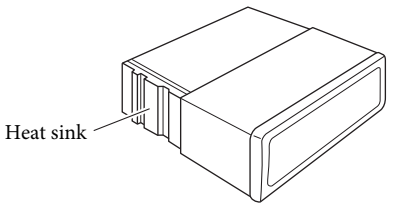
WARNINGS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.**

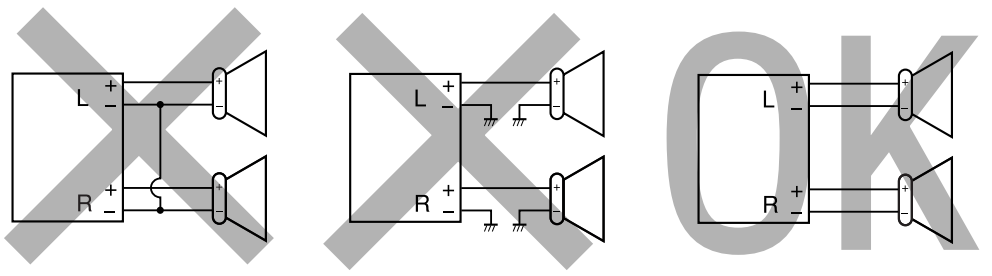
Notes:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC car audio dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (both at the rear and at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**). If the maximum power is less than 50 W, change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged (see page 11 of the INSTRUCTIONS).
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



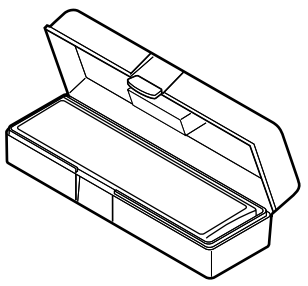
PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.

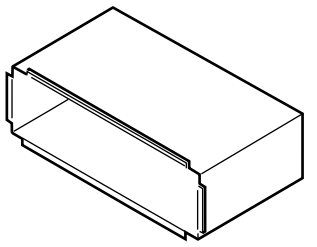


Parts list for installation and connection

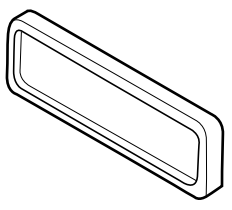
The following parts are provided for this unit. After checking them, please set them correctly.



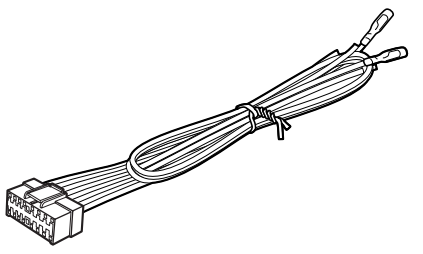
Ⓐ / Ⓑ
Hard case/Control panel



Ⓒ
Sleeve



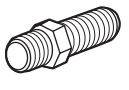
Ⓓ
Trim plate



Ⓔ
Power cord

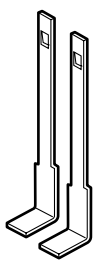
Ⓕ
Washer (ø5)

Ⓖ
Lock nut (M5)



Ⓗ
Mounting bolt (M5 × 20 mm)

Ⓘ
Rubber cushion

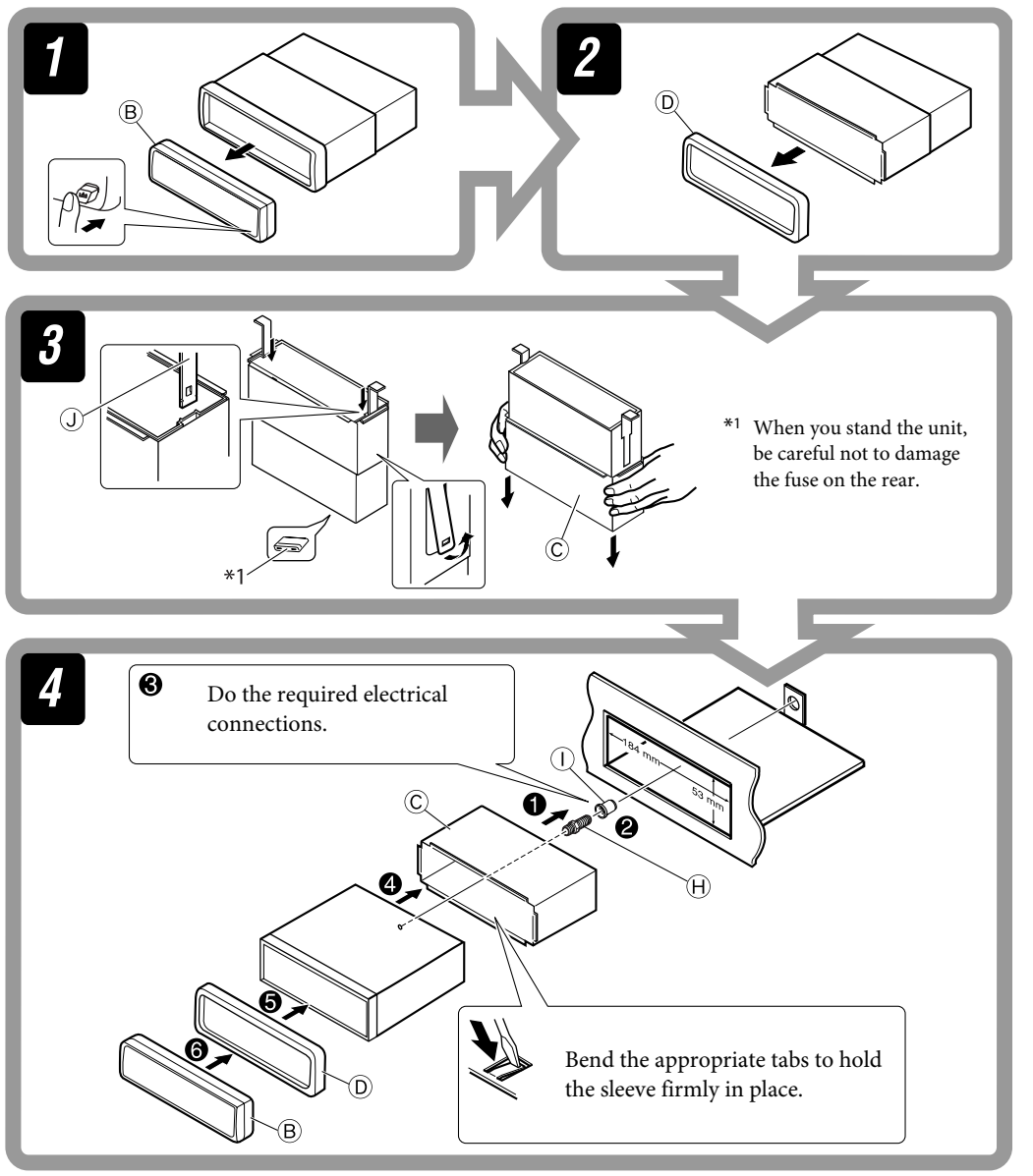


Ⓙ
Handles

INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

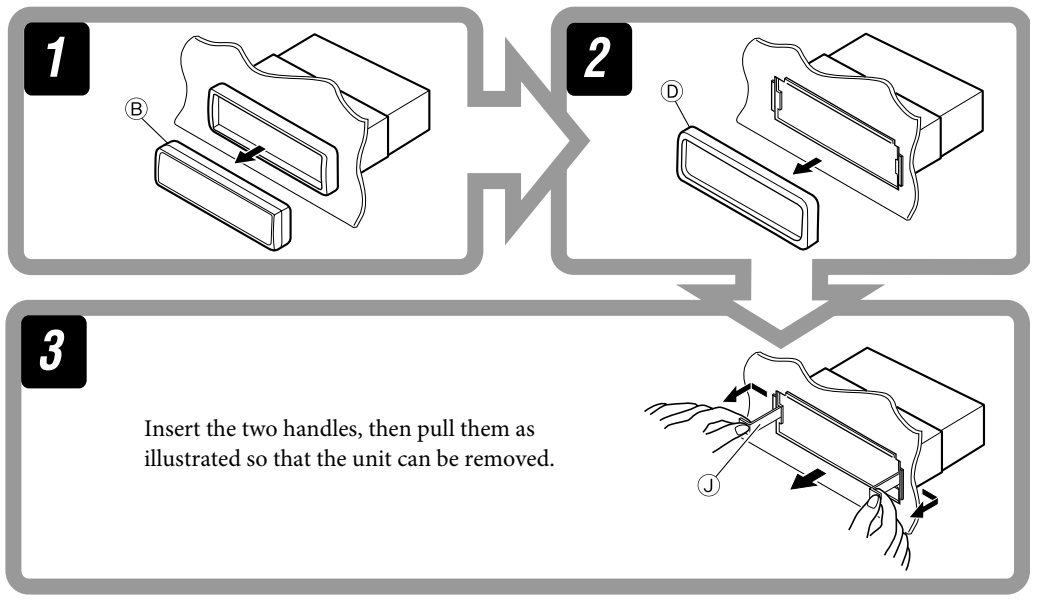
The following illustration shows a typical installation. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC car audio dealer or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

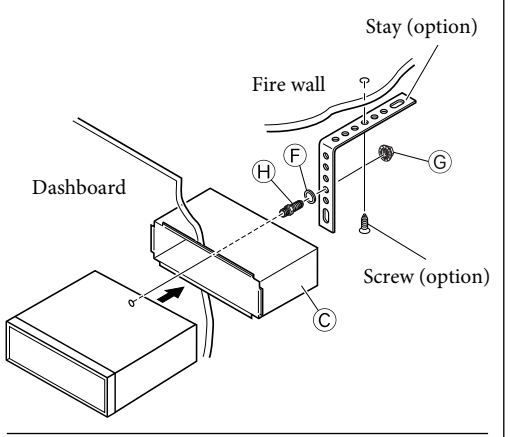


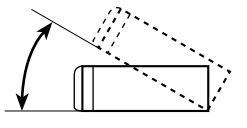
Removing the unit

Before removing the unit, release the rear section.



When using the optional stay



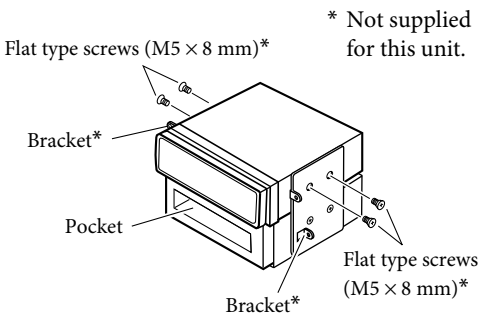


Install the unit at an angle of less than 30˚.

When installing the unit without using the sleeve

In a Toyota car for example, first remove the car radio and install the unit in its place.

* Not supplied for this unit.



Note:

When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 8 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.

ELECTRICAL CONNECTIONS

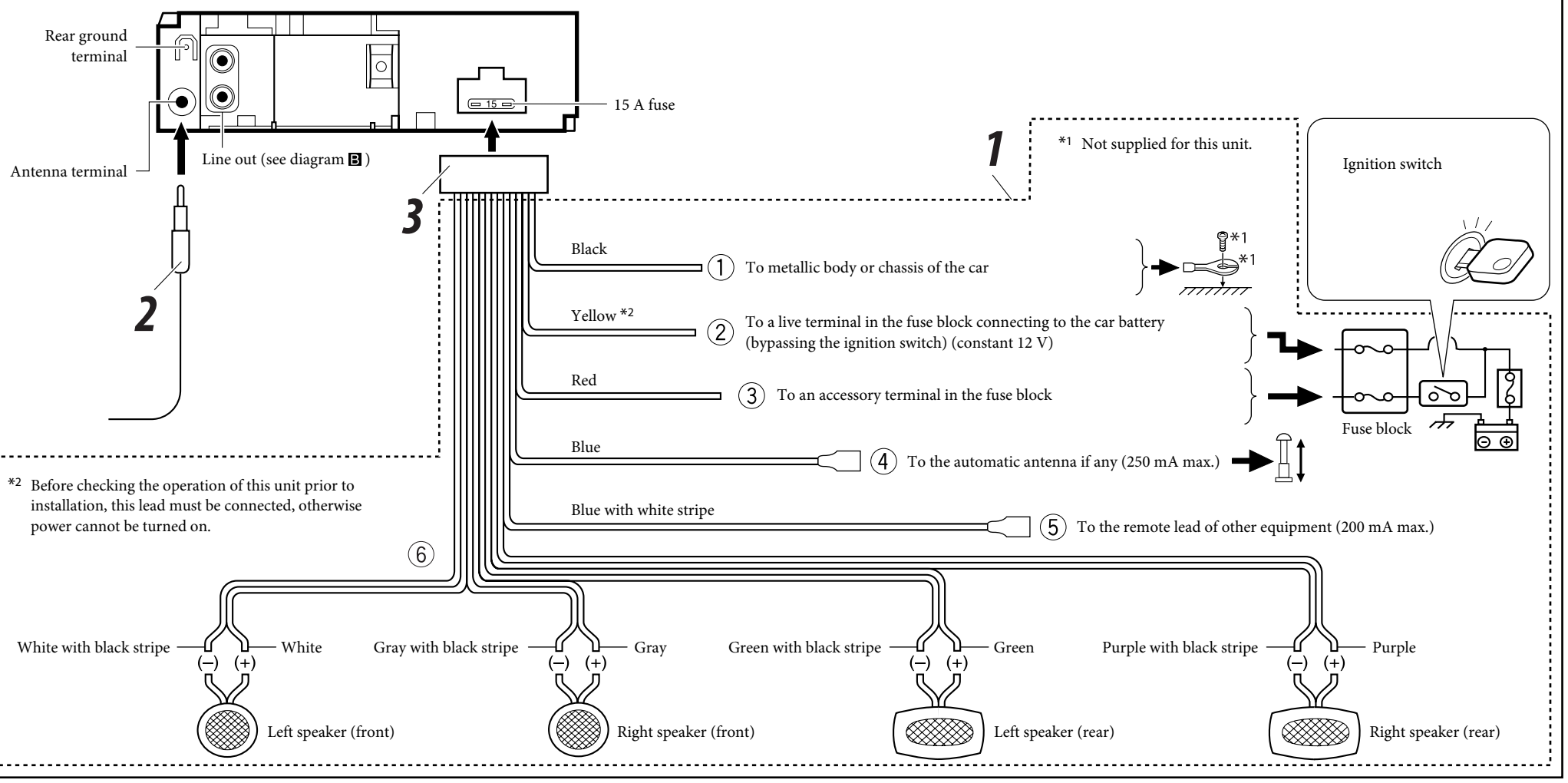
A Typical connections

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

1 Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.

2 Connect the antenna cord.

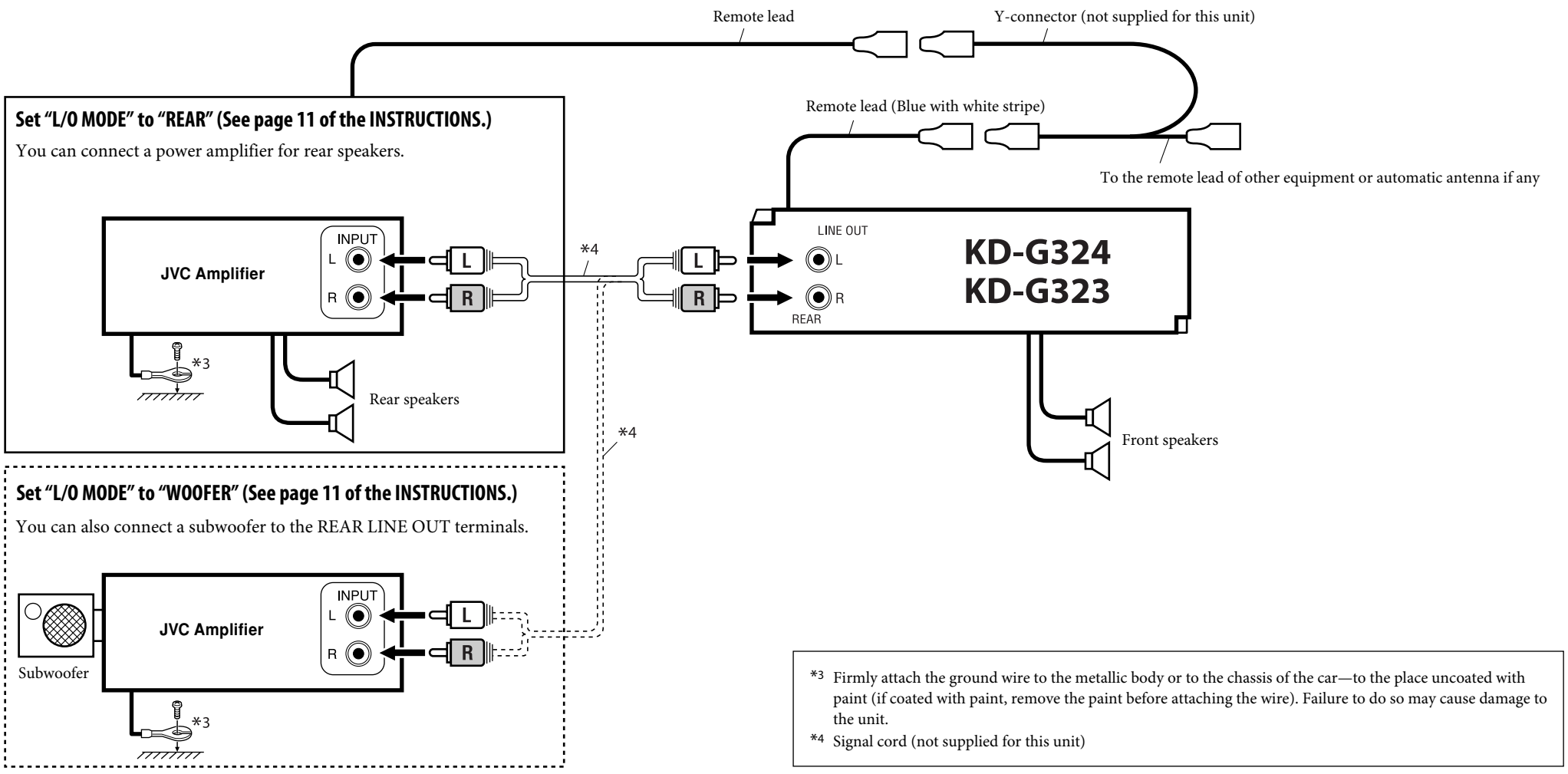
3 Finally connect the wiring harness to the unit.



B Connecting the external amplifier or subwoofer

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.

- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused.**



TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
* Are the red and black leads connected correctly?

- **Power cannot be turned on.**
* Is the yellow lead connected?

- **No sound from the speakers.**
* Is the speaker output lead short-circuited?

- **Sound is distorted.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **Noise interfere with sounds.**
* Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?

- **This unit becomes hot.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **This unit does not work at all.**
* Have you reset your unit?

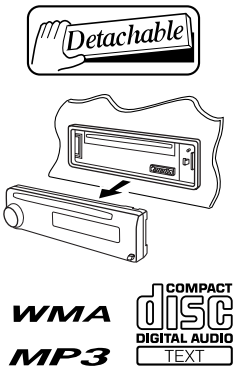
JVC

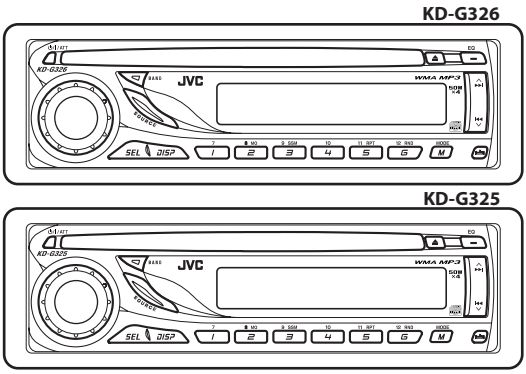
ENGLISH

ไทย

CD RECEIVER KD-G326/KD-G325

เครื่องเล่น CD KD-G326/KD-G325





For canceling the display demonstration, see page 5.
ดูที่หน้า 5 เพื่อยกเลิกการสาธิตภาพประกอบ

For installation and connections, refer to the separate manual.
กรุณาดูคู่มือที่แยกต่างหาก ในการติดตั้งและการเชื่อมต่อ

INSTRUCTIONS
คำแนะนำ

GET0342-001A
[U/UH]

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

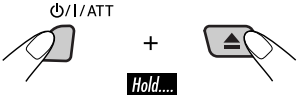
Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

How to reset your unit

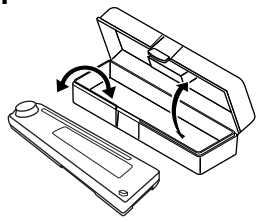
- *Your preset adjustments will also be erased.*
- *If a disc is loaded, it will eject. Be careful not to drop the disc.*

How to forcibly eject a disc

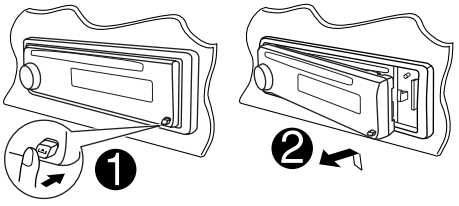


- *If this does not work, reset your unit.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

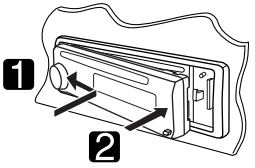
How to detach/attach the control panel



Detaching...

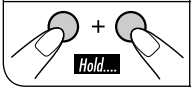


Attaching...



How to read this manual

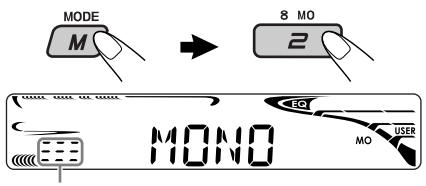
- Button operations are mainly explained with the illustrations in the tabel below.
- ◯ is used to indicate an indicator is displayed for the correspnding operation.
- Some related tips and notes are explained in "More about this unit" (see pages 14 and 15).

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

How to use the M MODE button

If you press M MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ∧ ▶▶I/I◀◀ ∨ buttons work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



Time countdown indicator

To use these buttons for their original functions again after pressing M MODE, wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared or press M MODE again.

CONTENTS

Control panel — KD-G326 and KD-G325 4

Getting started 5

Basic operations 5

Radio operations 6

Disc operations 7

Playing a disc in the unit 7

Sound adjustments 9

General settings — PSM 10

Remote controller — RM-RK60 12

Maintenance 13

More about this unit 14

Troubleshooting 16

Specifications 17

ENGLISH

For safety...

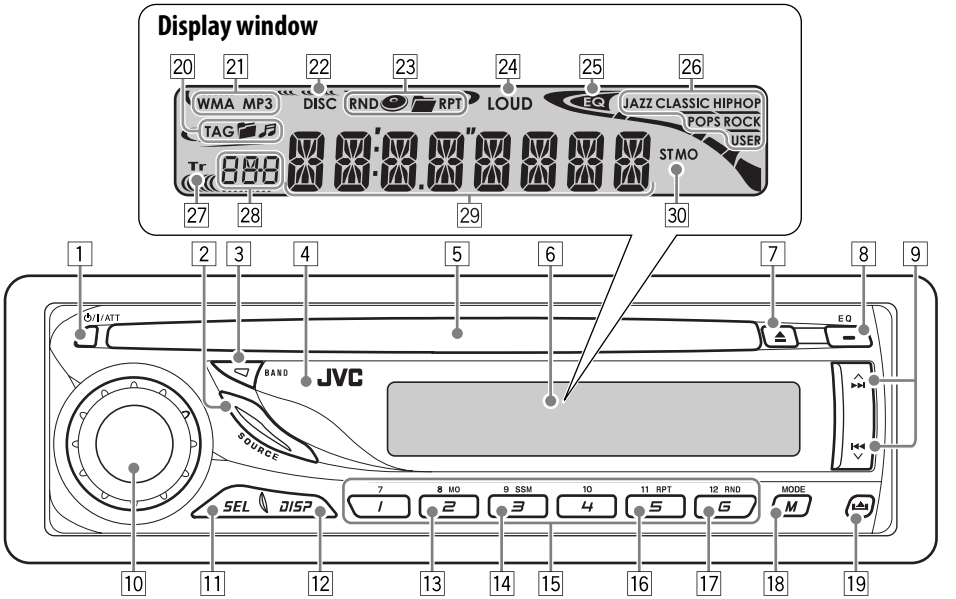
- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Control panel — KD-G326 and KD-G325

Parts identification



1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
2 SOURCE button
3 BAND button
4 Remote sensor
- *You can control this unit with an optionally purchased remote controller. For details, see page 12.*
- *DO NOT expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).*

5 Loading slot
6 Display window
7 ⏏ (eject) button
8 EQ (equalizer) button
9 ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons
10 Control dial
11 SEL (select) button
12 DISP (display) button
13 MO (monaural) button
14 SSM (Strong-station Sequential Memory) button
15 Number buttons
16 RPT (repeat) button
17 RND (random) button
18 M MODE button
19 ⏏ (control panel release) button

Display window

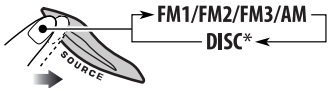
20 Disc information indicators—TAG (ID3 Tag), (folder), (track/file)
21 Disc type indicators—WMA, MP3
22 DISC indicator
23 Playback mode / item indicators—RND (random), (disc), (folder), RPT (repeat)
24 LOUD (loudness) indicator
25 EQ (equalizer) indicator
26 Sound mode (C-EQ: custom equalizer) indicators—JAZZ, CLASSIC, HIP HOP, POPS, ROCK, USER
27 Tr (track) indicator
28 Source display / Volume level indicator / Time countdown indicator
29 Main display
30 Tuner reception indicators— ST (stereo), MO (monaural)

Getting started

Basic operations

❶ **Turn on the power.**

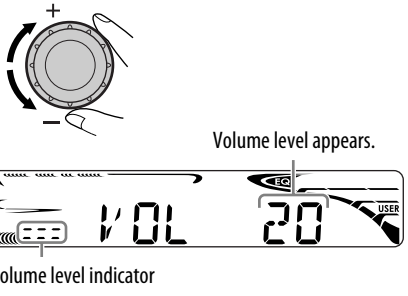
❷



** You cannot select "DISC" as the playback source if there is no disc in the unit.*

❸ **For FM/AM tuner**

❹ **Adjust the volume.**



❺ **Adjust the sound as you want. (See page 9.)**

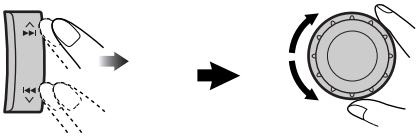
To drop the volume in a moment (ATT) To restore the sound, press it again.	
To turn off the power	

Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 10 and 11.

1

2



1 **Canceling the display demonstrations**
Select "DEMO," then "DEMO OFF."

2 **Setting the clock**
Select "CLOCK H" (hour), then adjust the hour.
Select "CLOCK M" (minute), then adjust the minute.

3 Finish the procedure.

To check the current clock time while the power is turned off	
To check the other information while listening to the radio **Clock ↔ Frequency**	

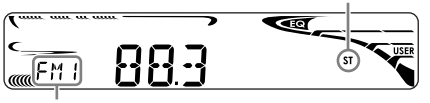
ENGLISH

Radio operations

❶

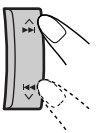
❷

Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.



Selected band appears.

❸ **Start searching for a station.**



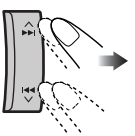
When a station is received, searching stops.
To stop searching, press the same button again.

To tune in to a station manually

In step ❸ above...

1

2 **Select the desired station frequencies.**



When an FM stereo broadcast is hard to receive

Lights up when monaural mode is activated.

Reception improves, but stereo effect will be lost.

To restore the stereo effect, repeat the same procedure. "MONO OFF" appears and the MO indicator goes off.

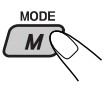
Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

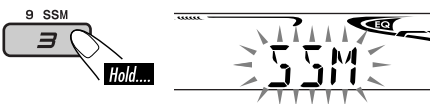
FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.

2



3



"SSM" flashes, then disappears when automatic presetting is over.

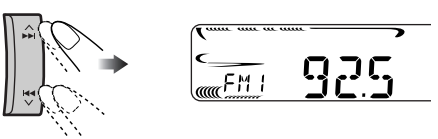
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

1

2

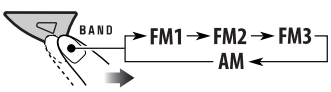


3

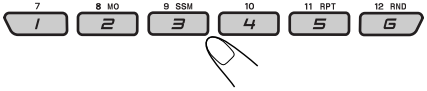
Preset number flashes for a while.

Listening to a preset station

1

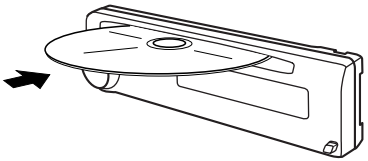


2 **Select the preset station (1 – 6) you want.**

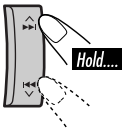
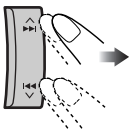


Disc operations

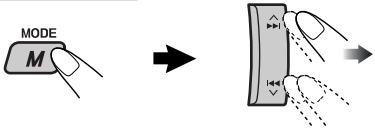
Playing a disc in the unit



All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

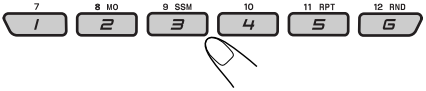
To stop play and eject the disc	
To fast-forward or reverse the track	
To go to the next or previous tracks	

To go to the next or previous folders (only for MP3 or WMA discs)

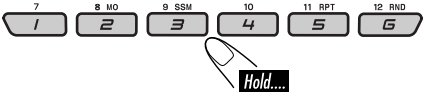


To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3 or WMA discs) directly

To select a number from 01 – 06:

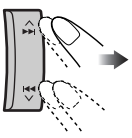


To select a number from 07 – 12:



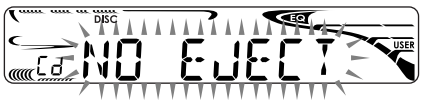
- To use direct folder access on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder (for MP3 or WMA disc):



Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



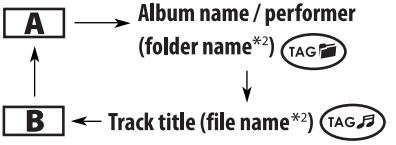
To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

Changing the display information

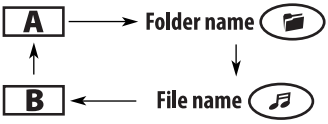
While playing an audio CD or a CD Text

While playing an MP3 or a WMA disc

- **When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (see page 11)**



- **When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"**



A : Clock with the current track number

B : Elapsed playing time with the current track number

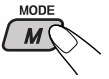
*1 *If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.*

*2 *If an MP3/WMA file does not have ID3 tags, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not light up.*

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

■ **Repeat play**

Mode	Plays repeatedly
TRK RPT	: The current track. (RPT)
FLDR RPT*3	: All tracks of the current folder. (folder) (RPT)
RPT OFF	: Cancels.

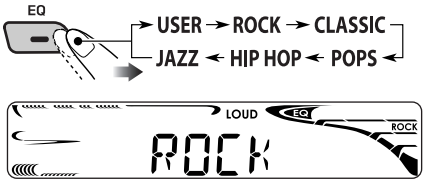
■ **Random play**

Mode	Plays at random
FLDR RND*3	: All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. (RND) (folder)
DISC RND	: All tracks of the current disc. (RND) (disc)
RND OFF	: Cancels.

*3 *Only while playing an MP3 or a WMA disc.*

Sound adjustments

You can select a preset sound mode suitable to the music genre (C-EQ: custom equalizer).

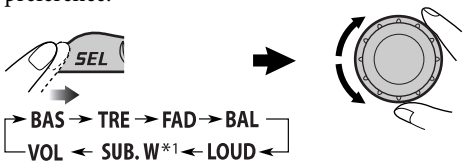


Ex.: When "ROCK" is selected

Indication (For) \ Preset values	BAS (bass)	TRE (treble)	LOUD (loudness)
USER (Flat sound)	00	00	OFF
ROCK (Rock or disco music)	+03	+01	ON
CLASSIC (Classical music)	+01	–02	OFF
POPS (Light music)	+04	+01	OFF
HIP HOP (Funk or rap music)	+02	00	ON
JAZZ (Jazz music)	+02	+03	OFF

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.



*1 *Displayed only when "L/O MODE" is set to "WOOFER" (see page 11).*

Indication, [Range]

BAS*2 (bass), [–06 to +06]
Adjust the bass.

TRE*2 (treble), [–06 to +06]
Adjust the treble.

FAD*3 (fader), [R06 to F06]
Adjust the front and rear speaker balance.

BAL*4 (balance), [L06 to R06]
Adjust the left and right speaker balance.

LOUD*2 (loudness), [LOUD ON or LOUD OFF]
Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.

SUB. W*5 (subwoofer), [00 to 08]
Adjust the subwoofer output level when a subwoofer is connected.

VOL (volume), [00 to 30 or 50*6]
Adjust the volume.

2 When you adjust the bass, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (C-EQ) including "USER."

3 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

4 This adjustment cannot affect the subwoofer output.

5 This takes effect only when a subwoofer is connected.

6 Depending on the amplifier gain control setting. (See page 11 for details.)

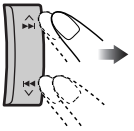
ENGLISH

General settings — PSM

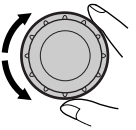
You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

1

2 **Select a PSM item.**



3 **Adjust the PSM item selected.**



4 **Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.**

5 **Finish the procedure.**

Indications	Selectable settings, [reference page]
DEMO Display demonstration	**DEMO ON :** *[Initial];* Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [5]. **DEMO OFF :** Cancels.
CLOCK H Hour adjustment	1 – 12, [5] *[Initial: 1 (1:00)]*
CLOCK M Minute adjustment	00 – 59, [5] *[Initial: 00 (1:00)]*
DIMMER Dimmer	**ON :** Dims the display illumination of this unit. **OFF :** *[Initial];* Cancels.
SCROLL*1 Scroll	**ONCE :** *[Initial];* Scrolls the disc information once. **AUTO :** Repeats scrolling (5-second intervals in between). **OFF :** Cancels. • Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.

*1 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

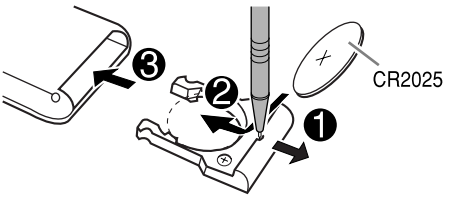
Indications	Selectable settings, [reference page]
WOOFER[*2] Subwoofer cutoff frequency	**LOW** : Frequencies lower than 55 Hz are sent to the subwoofer. **MID** : *[Initial];* Frequencies lower than 85 Hz are sent to the subwoofer. **HIGH** : Frequencies lower than 115 Hz are sent to the subwoofer.
L/O MODE Line output mode	When connecting an amplifier or a subwoofer, set this correctly. **REAR** : *[Initial];* Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting the speakers through an external amplifier. **WOOFER** : Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting a subwoofer.
TAG DISP Tag display	**TAG ON** : *[Initial];* Shows the ID3 tag while playing MP3/WMA tracks, [8]. **TAG OFF** : Cancels.
AMP GAIN Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this unit. **LOW PWR** : VOL 00 – VOL 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to avoid damaging the speaker.) **HIGH PWR** : *[Initial];* VOL 00 – VOL 50

[*2] *Displayed only when "L/O MODE" is set to "WOOFER."*

Remote controller — RM-RK60

This unit can be remotely controlled as instructed here (with an optionally purchased remote controller). We recommend that you use remote controller RM-RK60 with your unit.

Installing the lithium coin battery (CR2025)

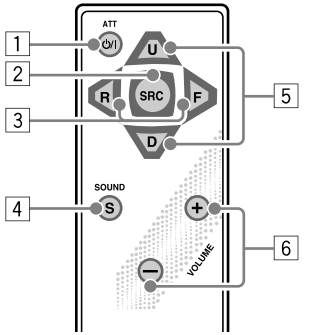


Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit. Make sure there is no obstacle in between.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Main elements and features



1 ⏻/I ATT (standby/on attenuator) button
- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is turned on.
- Turns the power off if pressed and held.

2 SRC (source) button
- Selects the source.

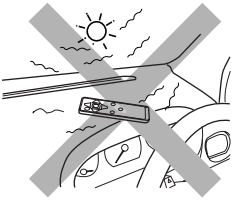
3 R (reverse) / F (forward) buttons
- Searches for stations if pressed briefly.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
- Changes the tracks of the disc if pressed briefly.

4 SOUND button
- Selects the sound mode (C-EQ: custom equalizer).

5 U (up) / D (down) buttons
- Changes the FM/AM bands with U only.
- Changes the preset stations with D only.
- Changes the folder of the MP3/WMA discs.

6 VOLUME – /+ buttons
- Adjusts the volume level.

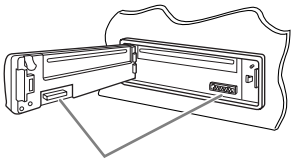
Caution:



Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

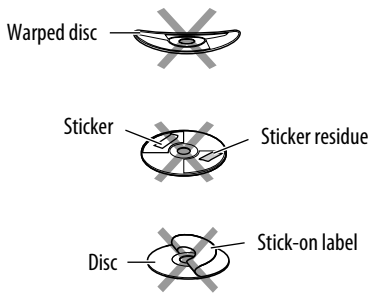
A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



ENGLISH

ENGLISH

More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
  - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/ CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- When a disc has been loaded, selecting "DISC" for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects.
- Do not insert 8 cm discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc

- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/ WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
  - CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.

- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  – Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  – Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
  – Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  – ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  – Romeo: up to 128 characters
  – Joliet: up to 64 characters
  – Windows long file name: up to 128 characters
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).

  Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded in an unappropriate format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  – WMA files copy-protected with DRM.
  – Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).

  Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not play this time.)

General settings—PSM

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH PWR" to "LOW PWR" while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• This unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the antenna firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 7). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• "NO FILES" appears on the display.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display alphabets (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
Front: 50 W per channel
Rear: 50 W per channel
Continuous Power Output (RMS):
Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
Bass: ±10 dB at 100 Hz
Treble: ±10 dB at 10 kHz
Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance: 1 kΩ

TUNER SECTION

Frequency Range:
FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
AM: 531 kHz to 1 602 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 30 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 Decoding Format:
MPEG1/2 Audio Layer 3
Max. Bit Rate: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:
Max. Bit Rate: 192 kbps

GENERAL

Power Requirement:
Operating Voltage:
DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D):
Installation Size (approx.):
182 mm × 52 mm × 150 mm
Panel Size (approx.):
188 mm × 58 mm × 11 mm
Mass (approx.):
1.2 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

หากมีปัญหาในการใช้งาน

กรุณากดปุ่มตั้งค่าเริ่มต้นใหม่

กรุณาดูหน้าวิธีตั้งค่าเครื่องใหม่

JVC

EN, TH

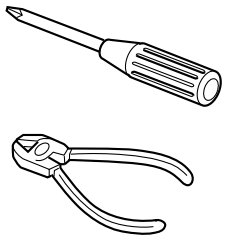
© 2005 Victor Company of Japan, Limited

1005DTSMDTJEIN

KD-G326/KD-G325

Installation/Connection Manual

การติดตั้ง/คู่มือการติดตั้ง



GET0342-006A
[U/UH]

1005DTSMDTJEIN
EN, TH

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

ENGLISH

This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC car audio dealers.

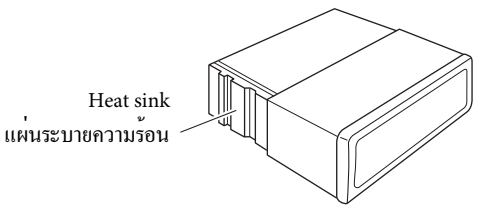
WARNINGS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.**

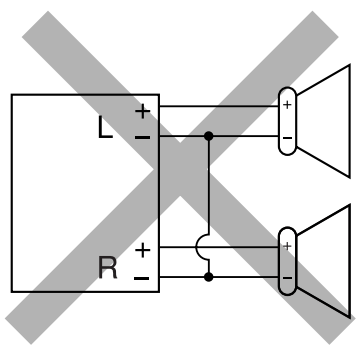
Notes:

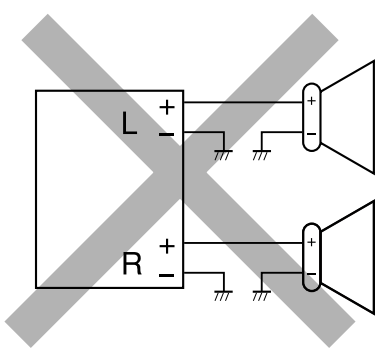
- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC car audio dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (both at the rear and at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**). If the maximum power is less than 50 W, change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged (see page 11 of the INSTRUCTIONS).
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.

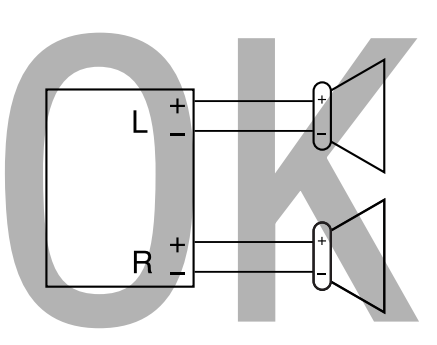


PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.



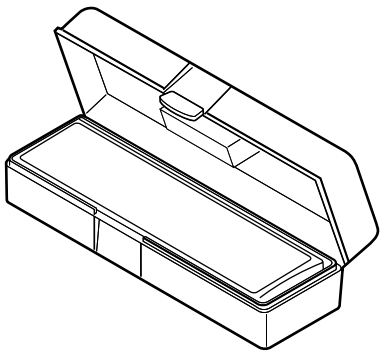




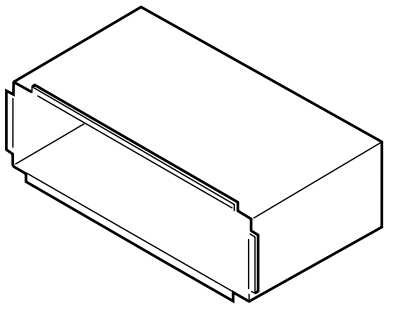
Parts list for installation and connection

The following parts are provided for this unit. After checking them, please set them correctly.

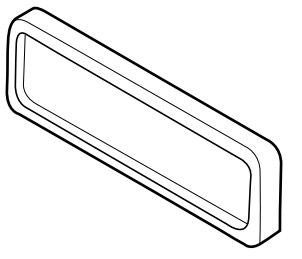
Ⓐ / Ⓑ
Hard case/Control panel
ลังบรรจุ/หน้าปัด



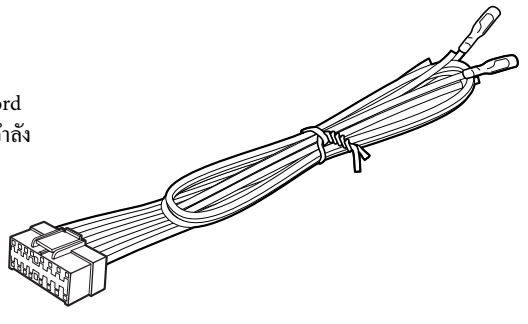
Ⓒ
Sleeve
ปลอกหุ้ม



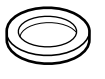
Ⓓ
Trim plate
แผ่นโลหะขอบแต่ง



Ⓔ
Power cord
ายเคเบิลกำลัง

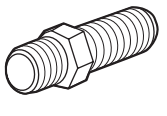


Ⓕ
Washer (ø5)
ประเก็นวงแหวน (ø5)

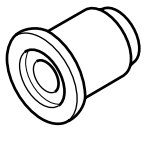


Ⓖ
Lock nut (M5)
นอตล็อก (M5)

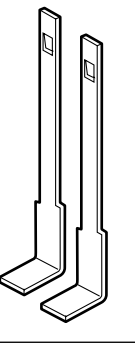
Ⓗ
Mounting bolt (M5 × 20 mm)
สลักติด (M5 × 20 มม.)



Ⓘ
Rubber cushion
ยางกันกระแทก



Ⓙ
Handles
คันบังคับ



ไทย

ชุดประกอบนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับระบบ กระแสไฟฟ้าสายดินขั้วลบกระแสตรง **12 โวลท์ หากรถยนต์ของคุณไม่ได้ใช้ระบบนี้ ต้องใช้เครื่องแปลงกระแสไฟช่วย** ซึ่งสามารถหาซื้อได้จากร้านขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC

คำเตือน

เพื่อป้องกันการเกิดไฟฟ้าลัดวงจรขอแนะนำให้ปลดขั้วแบตเตอรี่ลบออกแล้วจึงต่อสายไฟก่อนติดตั้งเครื่อง

- **ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เดินสายดินต่อระหว่างเครื่องกับตัวถัง รถยนต์ใหม่แล้วหลังจากติดตั้ง**

หมายเหตุ:

- ใช้พิกัดจำเพาะแทนฟิวส์ หากฟิวส์ขาดบ่อย ให้ปรึกษาร้า นขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC
- ขอแนะนำให้ต่อลำโพง ที่มีกำลังขับสงสุดเกินกว่า 50 W (ทั้งด้านหน้าและด้านหลัง มีค่าความต้านทาน **4 Ω ถึง 8 Ω**) ถ้ากำลังขับต่ำกว่า 50 W ให้เปลี่ยนค่า "AMP GAIN" เพื่อป้องกันไม่ให้ลำโพงชำรุด (ดูหน้า 11 คำแนะนำ)
- การป้องกันการลัดวงจร จะต้องพันขั้วสายตะกั่ว **ที่ไม่ใช้แล้วด้วยเท** ปพันสายไฟ
- แผ่นระบายความร้อนจะร้อนมากหลังจากใช้ ระมัดระวังอย่าไป สัมผัสเมื่อถอดชุดประกอบนี้

ข้อควรระวังสำหรับการต่อแหล่งจ่ายกำลังและลำโพง:

- **อย่าต่อสายตะกั่วเคเบิลกำลังของลำโพงเข้ากับแบตเตอรี่รถยนต์ มิฉะนั้น ชุดประกอบจะได้รับความเสียหายมาก**
- ก่อนที่จะต่อสายตะกั่วเคเบิลกำลังของลำโพงเข้ากับลำโพง ให้ตรวจสอบการเดินสายไฟลำโพงในรถของคุณให้เรียบร้อยเสียก่อน

รายการส่วนประกอบสำหรับติดตั้งและเชื่อมต่อกัน

สวนประกอบต่อไปนี้ให้มากับชุดประกอบนี้ หลังจากตรวจสอบแล้ว ปรับตั้งเครื่องให้ถูกต้อง

INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

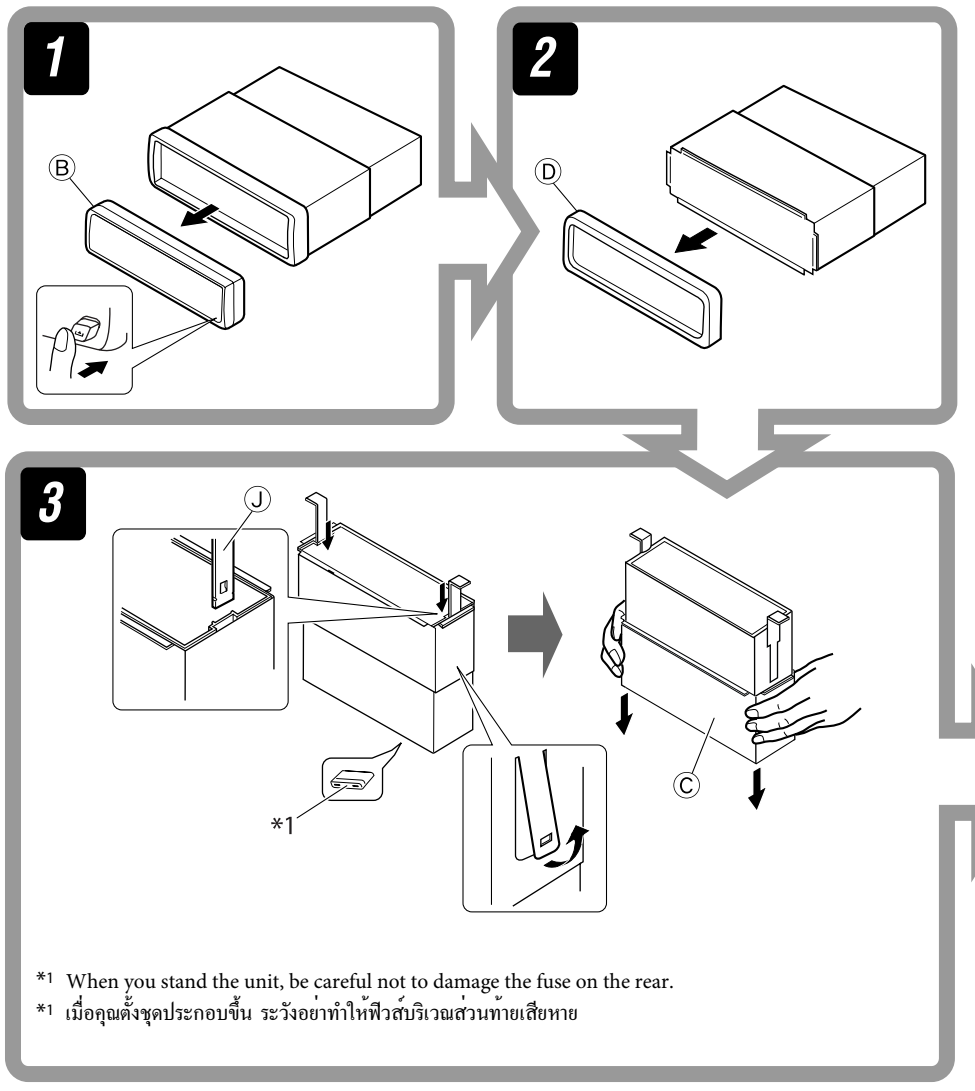
The following illustration shows a typical installation. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC car audio dealer or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

การติดตั้ง (การประกอบแผงหน้าปัทม์เข้า)

ภาพตัวอย่างต่อไปนี้แสดงถึงการติดตั้งแบบทั่วไป หากคุณมีปัญหาหรือต้องการข้อมูลเกี่ยวกับชุดติดตั้ง กรุณาปรึกษากับผู้ขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC ของท่านหรือบริษัท

- ชุดประกอบ ถ้าคุณไม่แน่ใจว่าติดตั้งชุดประกอบนี้ถูกต้องหรือไม่ ให้หาช่างผู้เชี่ยวชาญเป็นผู้ติดตั้ง



*1 When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.

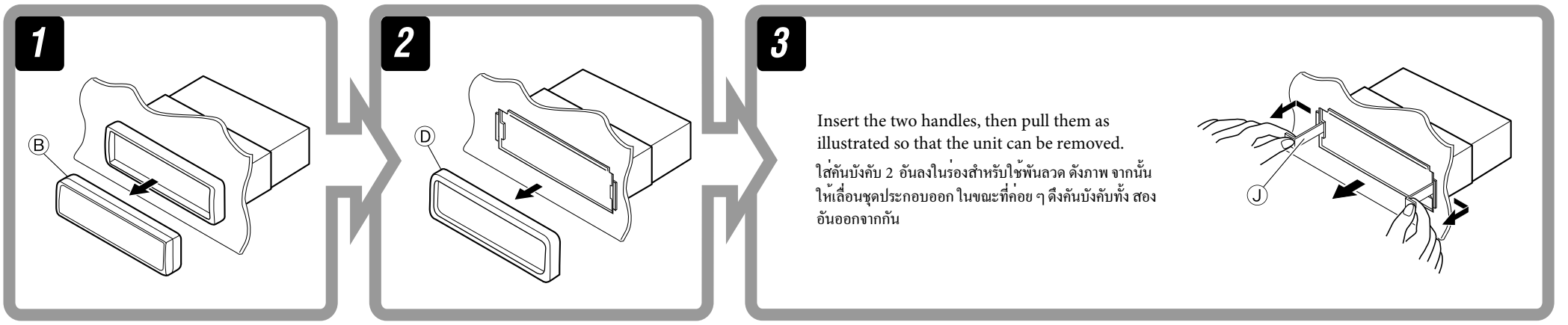
*1 เมื่อคุณตั้งชุดประกอบขึ้น ระวังอย่าทำให้ฟิวส์บริเวณส่วนท้ายเสียหาย

Removing the unit

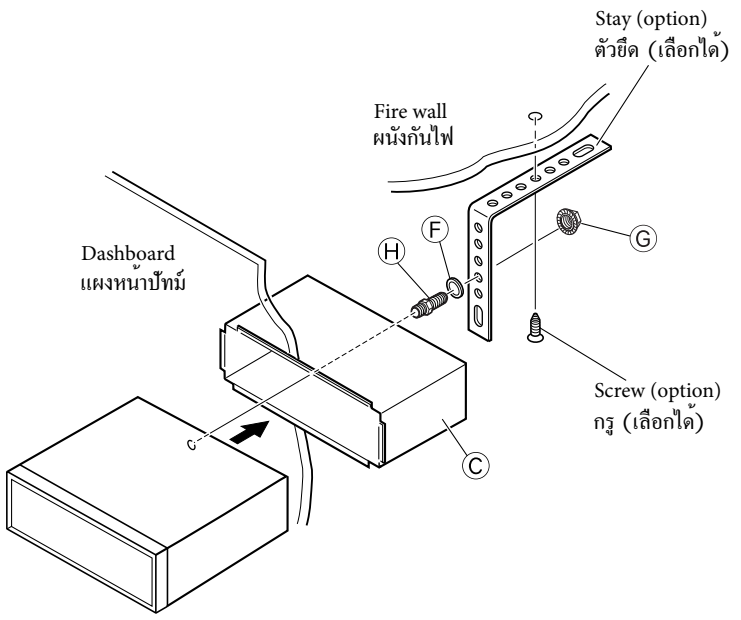
Before removing the unit, release the rear section.

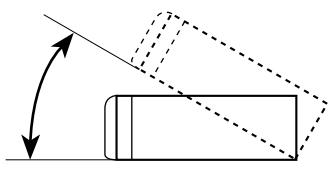
การถอดชุดประกอบ

ก่อนจะถอดชุดประกอบ ให้ปลดหน้าตัดส่วนท้ายก่อน



When using the optional stay / เมื่อใช้ตัวยึดแบบเลือกได้





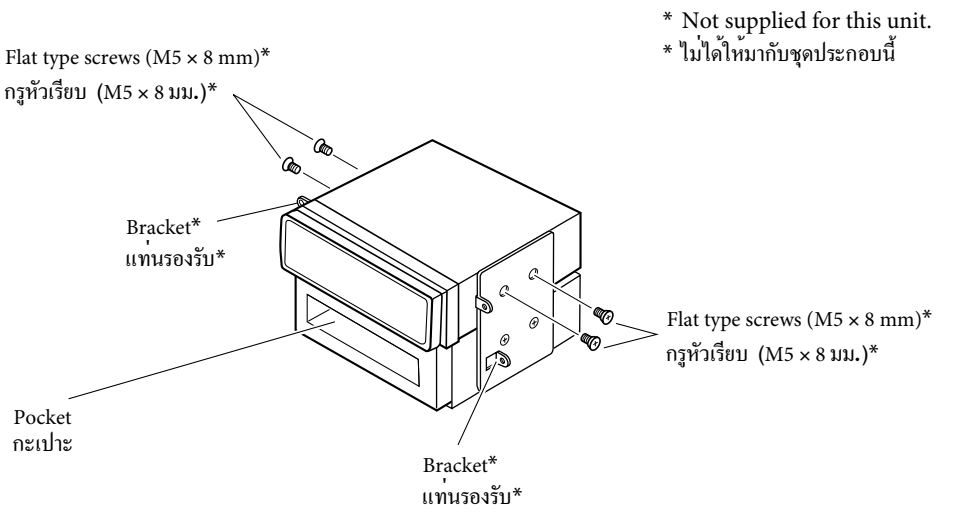
Install the unit at an angle of less than 30°.

ติดตั้งชุดประกอบที่มุมต่ำกว่า 30° องศา

When installing the unit without using the sleeve / เมื่อติดตั้งชุดประกอบโดยไม่ใช้ปลอกหุ้ม

In a Toyota car for example, first remove the car radio and install the unit in its place.

ตัวอย่างเช่น ในรถยนต์โตโยต้า ให้ถอดวิทยุติดรถยนต์ออกก่อน แล้วจึงติดตั้งเครื่องนี้เข้าแทนที่



Note : When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 8 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.

หมายเหตุ : เมื่อติดตั้งชุดประกอบลงในแท่นรองรับไว้ ให้ใช้สกรูยาวขนาด 8 มม. ถ้าใช้สกรูยาวกว่านี้อาจทำให้ชุดประกอบเสียหายได้

ENGLISH

ELECTRICAL CONNECTIONS

A Typical connections / การเชื่อมต่อแบบปกต

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

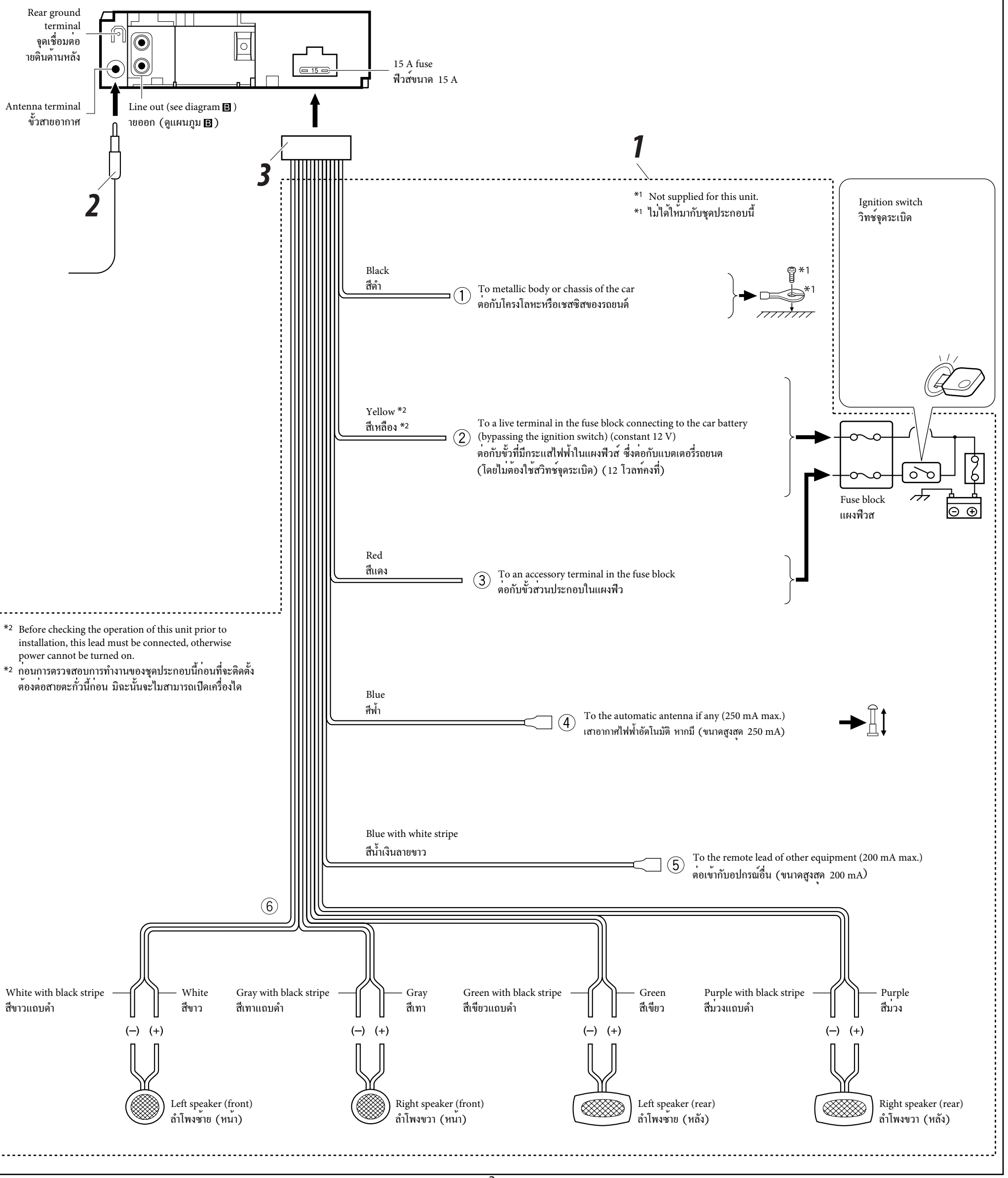
1. Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
2. Connect the antenna cord.
3. Finally connect the wiring harness to the unit.

ไทย

การเชื่อมโดยใช้ไฟฟ้า

ก่อตทำกาตเชต่อมต่อ: ตตวจ อตกาตเดิต ายไฟใตตยตต์อย่างตะมัดตะวังอย่าให้ผิดพลาดใตกาตเชต่อมต่อชุดปตะกอตชุดตีกาตเชต่อมต่อผิดพลาดอาจทำให้เกิดความเียหายต้ายแตงกัตชุดปตะ
กอตตี้ได้าตตะกั่วของ ายไฟ แตะของอุปกตต์ต่อเชต่อมจากตัวต งตอาจมี ที่ไม่เหมตอตกั

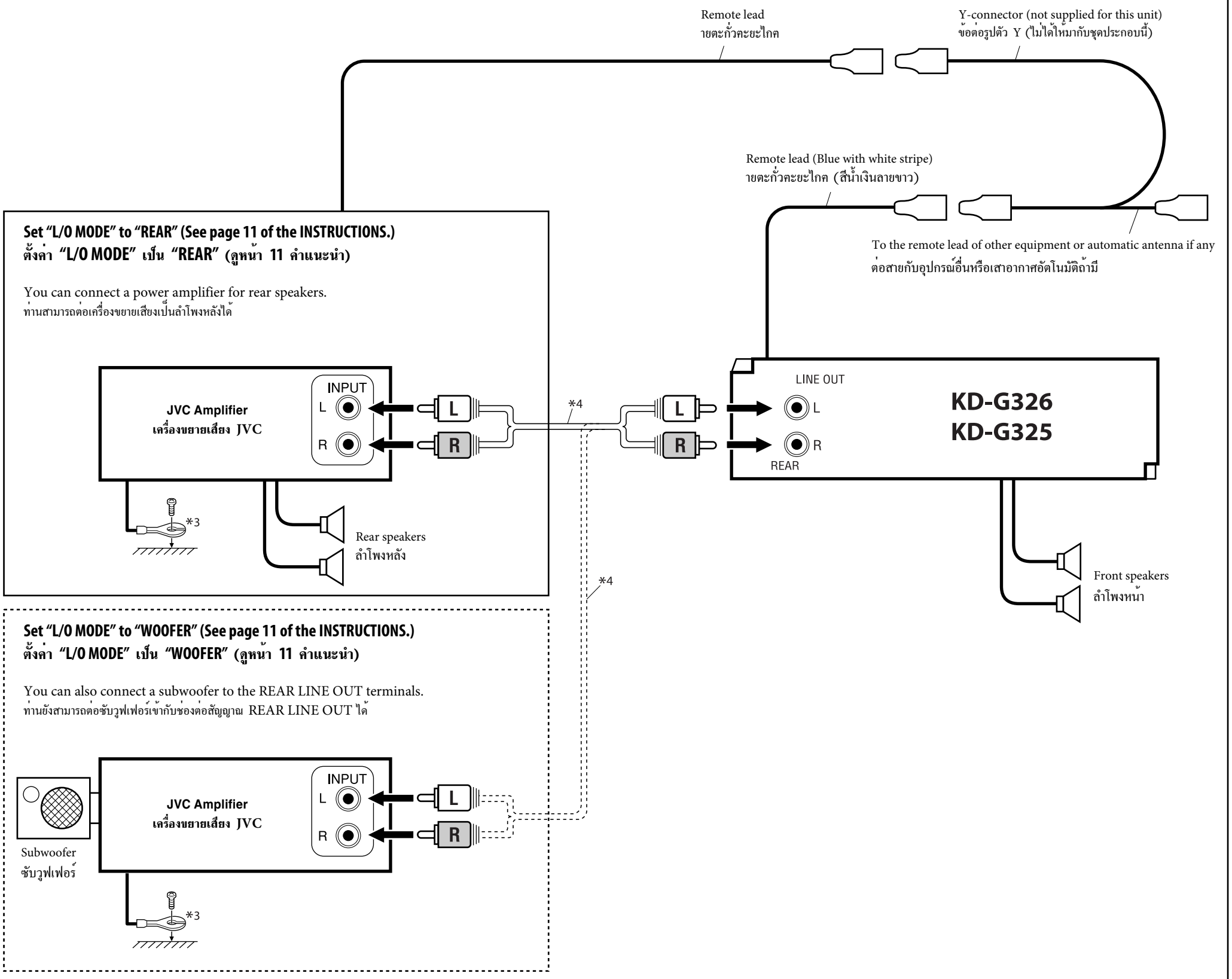
1. ต่อสายไฟสีตามลำดับที่ระบุในรูปด้านล่าง
2. เชื่อมต่อกับายอากาศ
3. สุดท้าย ต่อส่วนควบคุมการเดินสายไฟเข้ากับชุดประกอบชุดนี้



B Connecting the external amplifier or subwoofer / ต่อแอมปลิฟายเออร์หรือซับวูฟเฟอร์ด้านนอ

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused.**

คุณสามารถต่อกับแอมพลิฟายเออร์ เพื่อเพิ่มคุณ ภาพเสียงให้กับระบบสเตอริโอของรถยนต์
- ต่อสายตะกั่วระยะไกล (สีน้ำเงินลายขาว) เข้ากับสายตะกั่วระยะไกลของอุปกรณ์อื่น ๆ เพื่อจะสามารถควบคุมโดยชุดประกอบนี้ได้
- **ถอดลำโพงออกจากชุดประกอบนี้ แล้วต่อเข้ากับเครื่องขยาย ทิ้งสายตะกั่วลำโพงของชุดประกอบนี้ไว้**



*3 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place uncoated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.
*4 Signal cord (not supplied for this unit)

*3 ต่อลวดสายดินให้แน่นเข้ากับตัวถังเหล็ก หรือตัวถังรถ—ตรงส่วน ที่ไม่มีสีเคลือบ (หากมีสีเคลือบอยู่ ให้ขูดสีออกก่อนก่อนต่อลวดสายดิน) หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้ เครื่องอาจชำรุดหรือเสียหายได
*4 ายเคเบิลสัญญาณ (ไม่ได้ให้มากับชุดประกอบนี้)

TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
* Are the red and black leads connected correctly?

- **Power cannot be turned on.**
* Is the yellow lead connected?

- **No sound from the speakers.**
* Is the speaker output lead short-circuited?

- **Sound is distorted.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **Noise interfere with sounds.**
* Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?

- **This unit becomes hot.**
* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **This unit does not work at all.**
* Have you reset your unit?

การตรวจสอบปัญหาขัดข้อง

- **ฟิวส์ขาด**
* มีการเชื่อม ายตะกั่วสีดำและสีแดงอย่างถูกต้องหรือไม่

- **ไม่สามารถเปิดเครื่องได้**
* มีการเชื่อมสายตะกั่วสีเหลืองหรือไม่

- **ไม่มีเสียงออกจากลำโพง**
* สายตะกั่วสวนที่ออกทางลำโพงเกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือไม่

- **เสียงเพี้ยน**
* สายตะกั่วสวนที่ออกทางลำโพงต่อลงดินหรือไม่
* สายขั้วลบ "–" ของลำโพงด้านซ้ายและขวาต่อลงดินตามปกติหรือไม่

- **เสียงรบกวน**
* มีการใช้สายสั้นๆ หรือหนาๆ ต่อจากเครื่องสวนที่ติดตั้ง ไว้บนพื้นด้านหลังกับตัวถังรถยนต์หรือไม่

- **ชุดประกอบร้อนขึ้น**
* สายตะกั่วสวนที่ออกทางลำโพงต่อลงดินหรือไม่
* สายขั้วลบ "–" ของลำโพงด้านซ้ายและขวาต่อลงดินตามปกติหรือไม่

- **เครื่องรับนี้ทำงานไม**
* ทานได้ตั้งเครื่องใหม่แล้วหรือยัง

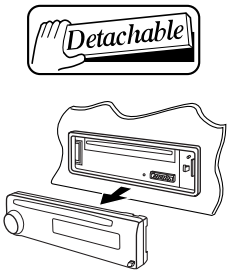
JVC

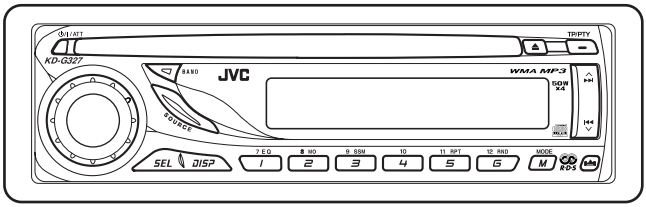
CD RECEIVER
РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

ENGLISH

РУССКИЙ

KD-G327





WMA MP3 R·D·S COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

For canceling the display demonstration, see page 5.
Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

INSTRUCTIONS
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

GET0367-001A
[EE]

ENGLISH

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

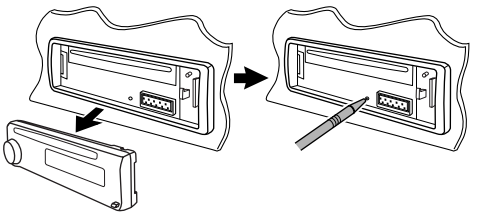
Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

How to reset your unit

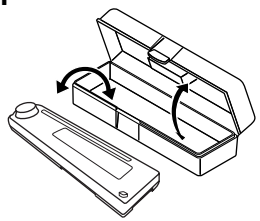


- *Your preset adjustments will also be erased.*

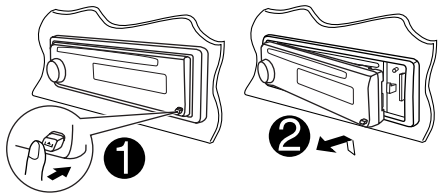
How to forcibly eject a disc

- *If this does not work, reset your unit.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

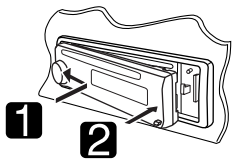
How to detach/attach the control panel



Detaching...

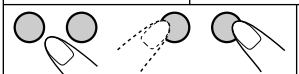
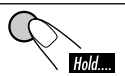
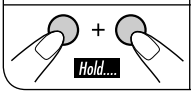


Attaching...



How to read this manual

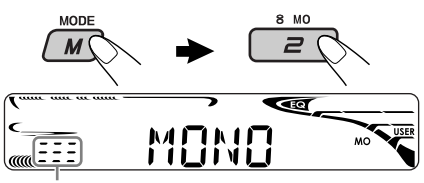
- Button operations are mainly explained with the illustrations in the table below.
- ◯ is used to indicate an indicator is displayed for the corresponding operation.
- Some related tips and notes are explained in "More about this unit" (see pages 16 – 18).

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

How to use the M MODE button

If you press M MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



Time countdown indicator

To use these buttons for their original functions again after pressing M MODE, wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared or press M MODE again.

CONTENTS

Control panel — KD-G327 4

Getting started 5
Basic operations 5

Radio operations 6

FM RDS operations 7
Searching for your favorite FM RDS programme ... 7

Disc operations 9
Playing a disc in the unit 9

Sound adjustments 11

General settings — PSM 12

Remote Controller — RM-RK60 14

Maintenance 15

More about this unit 16

Troubleshooting 19

Specifications 21

ENGLISH

For safety...

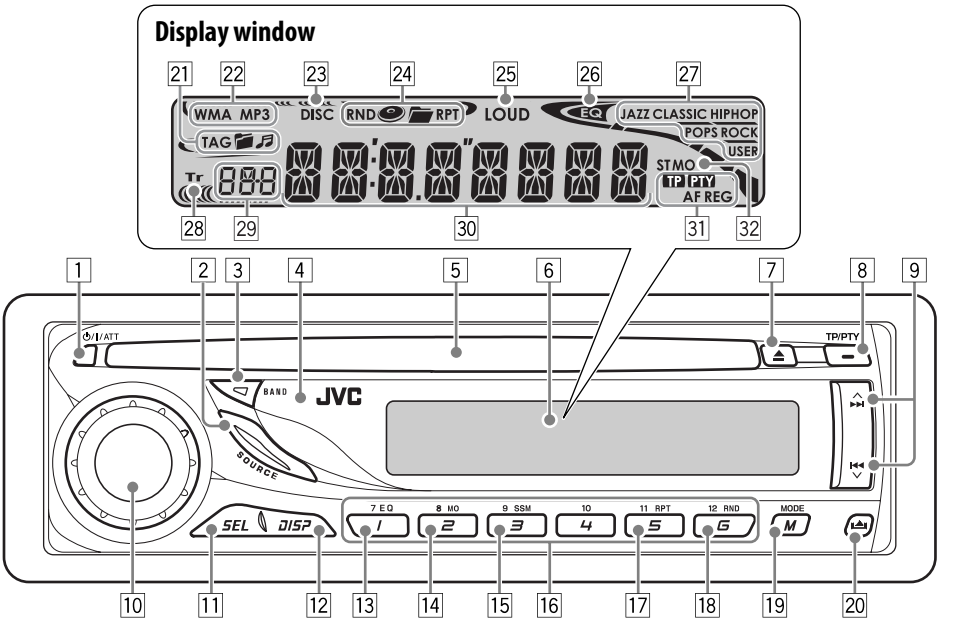
- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Control panel — KD-G327

Parts identification



1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
2 SOURCE button
3 BAND button
4 Remote sensor
- *You can control this unit with an optionally purchased remote controller. For details, see page 14.*
- *DO NOT expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).*

5 Loading slot
6 Display window
7 ⏏ (eject) button
8 TP/PTY (traffic programme/programme type) button
9 ∧ ►►I/I◄◄ ∨ buttons
10 Control dial
11 SEL (select) button
12 DISP (display) button
13 EQ (equalizer) button
14 MO (monaural) button
15 SSM (Strong-station Sequential Memory) button
16 Number buttons
17 RPT (repeat) button
18 RND (random) button
19 M MODE button
20 ⏏ (control panel release) button

Display window

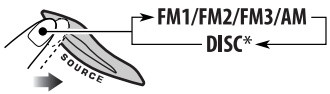
21 Disc information indicators—TAG (ID3 Tag), (folder), (track/file)
22 Disc type indicators—WMA, MP3
23 DISC indicator
24 Playback mode / item indicators—RND (random), (disc), (folder), RPT (repeat)
25 LOUD (loudness) indicator
26 EQ (equalizer) indicator
27 Sound mode (C-EQ: custom equalizer) indicators—JAZZ, CLASSIC, HIP HOP, POPS, ROCK, USER
28 Tr (track) indicator
29 Source display / Volume level indicator / Time countdown indicator
30 Main display
31 RDS indicators—TP, PTY, AF, REG
32 Tuner reception indicators—ST (stereo), MO (monaural)

Getting started

Basic operations

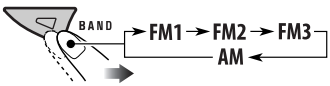
1 **Turn on the power.**

2

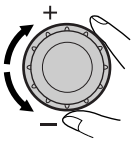


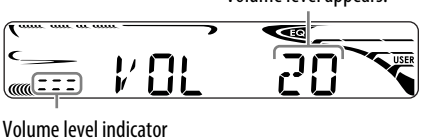
* *You cannot select "DISC" as the playback source if there is no disc in the unit.*

3 **For FM/AM tuner**



4 **Adjust the volume.**





5 **Adjust the sound as you want. (See page 11.)**

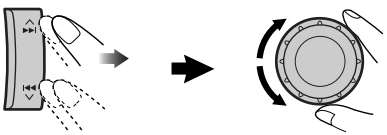
To drop the volume in a moment (ATT) To restore the sound, press it again.	
To turn off the power	

Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 12 and 13.

1

2



1 **Canceling the display demonstrations**
Select "DEMO," then "DEMO OFF."

2 **Setting the clock**
Select "CLOCK H" (hour), then adjust the hour.
Select "CLOCK M" (minute), then adjust the minute.
Select "24H/12H," then "24H" (hour) or "12H" (hour).

3 **Finish the procedure.**

To check the current clock time while...

The power is turned off	
Listening to...	
An FM (non-RDS) or AM station: **Frequency ↔ Clock**	
An FM RDS station: **Station name (PS) → Station Frequency → Programme type (PTY) → Clock →** (back to the beginning)	

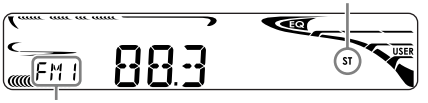
ENGLISH

Radio operations

❶

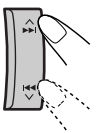
❷

Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.



Selected band appears.

❸ **Start searching for a station.**

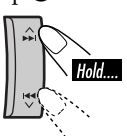


When a station is received, searching stops.
To stop searching, press the same button again.

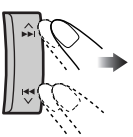
Note:
FM1 and FM2: 87.5 MHz – 108.0 MHz
FM3: 65.00 MHz – 74.00 MHz

To tune in to a station manually

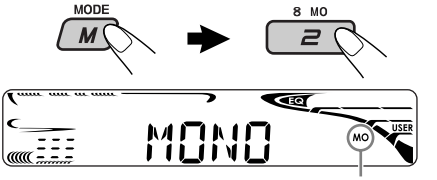
In step ❸ above...

1 

2 **Select the desired station frequencies.**



When an FM stereo broadcast is hard to receive



Lights up when monaural mode is activated.

Reception improves, but stereo effect will be lost.

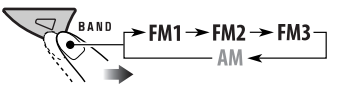
To restore the stereo effect, repeat the same procedure. "MONO OFF" appears and the MO indicator goes off.

Storing stations in memory

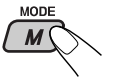
You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

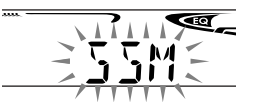
1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.



2



3



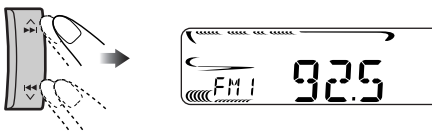
"SSM" flashes, then disappears when automatic presetting is over.

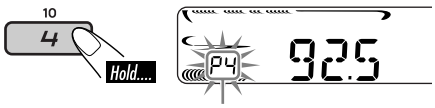
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

1

2 

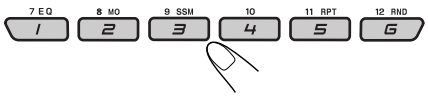
3 

Preset number flashes for a while.

Listening to a preset station

1

2 **Select the preset station (1 – 6) you want.**



FM RDS operations

What you can do with RDS

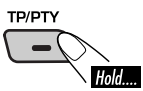
RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals.
By receiving the RDS data, this unit can do the following:

- Programme Type (PTY) Search (see the following)
- TA (Traffic Announcement) and PTY Standby Receptions (see pages 8 and 13)
- Tracing the same programme automatically —Network-Tracking Reception (see page 9)
- Programme Search (see page 13)

Searching for your favorite FM RDS programme

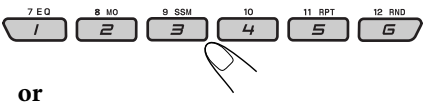
You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

- To store your favorite programme types, see page 8.

1 

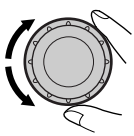
The last selected PTY code appears.

2 **Select one of your favorite programme types.**



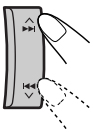
or

Select one of the PTY codes (see page 8).



To be continued...

3 Start searching for your favorite programme.



If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

Storing your favorite programme types

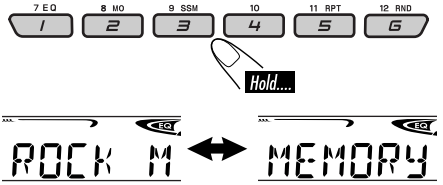
You can store six favorite programme types.

Preset programme types in the number buttons (1 to 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Select a PTY code (see page 7).

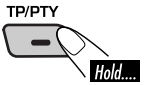
2 Select the preset number (1 – 6) you want to store into.



Ex.: When "ROCK M" is selected

3 Repeat steps 1 and 2 to store other PTY codes into other preset numbers.

4 Finish the procedure.



PTY codes

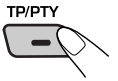
NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

Using the standby receptions

TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.
The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 13).

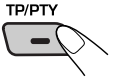
To activate TA Standby Reception



The TP (Traffic Programme) indicator either lights up or flashes.

- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the RDS signals required for TA Standby Reception.)
  To activate TA Standby Reception, tune in to another station providing these signals. The TP indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the TA Standby Reception



The TP indicator goes off.

PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite PTY programme from any source other than AM.

To activate and select your favorite PTY code for PTY Standby Reception, see page 13.
The PTY indicator either lights up or flashes.

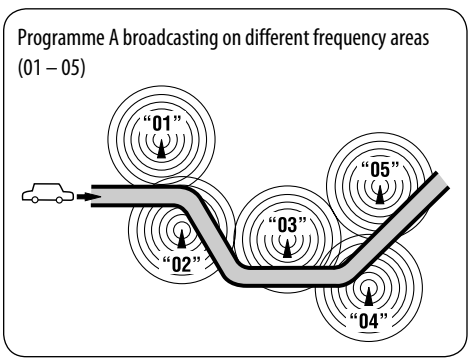
- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.
- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated.
  To activate PTY Standby Reception, tune in to another station providing these signals. The PTY indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the PTY Standby Reception, select "OFF" for the PTY code (see page 13).
The PTY indicator goes off.

Tracing the same programme—Network-Tracking Reception

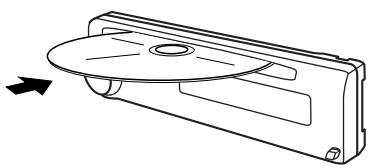
When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below).

When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.
To change the Network-Tracking Reception setting, see "AF-REG" on page 12.

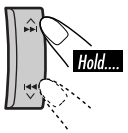
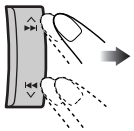
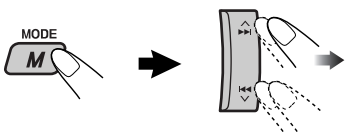


Disc operations

Playing a disc in the unit

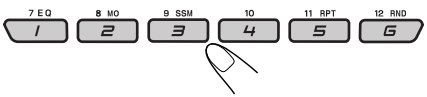


All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

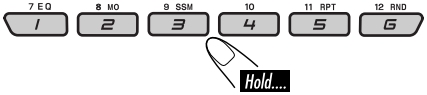
To stop play and eject the disc	
To fast-forward or reverse the track	
To go to the next or previous tracks	
To go to the next or previous folders (only for MP3 or WMA discs)	

To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3 or WMA discs) directly

To select a number from 01 – 06:

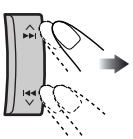


To select a number from 07 – 12:



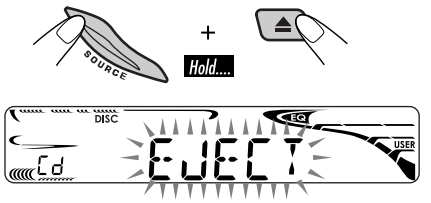
- To use direct folder access search on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder (for MP3 or WMA disc):



Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



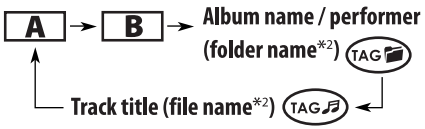
To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

Changing the display information

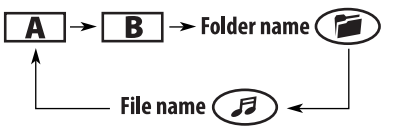
While playing an audio CD or a CD Text

While playing an MP3 or a WMA disc

- **When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (see page 13)**



- **When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"**



A : Elapsed playing time with the current track number

B : Clock with the current track number

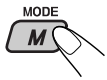
*1 *If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.*

*2 *If an MP3/WMA file does not have ID3 tags, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not light up.*

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1



2 Select your desired playback mode.

■ Repeat play

Mode	Plays repeatedly
TRK RPT	: The current track. (RPT)
FLDR RPT*3	: All tracks of the current folder. (folder) (RPT)
RPT OFF	: Cancels.

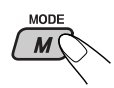
■ Random play

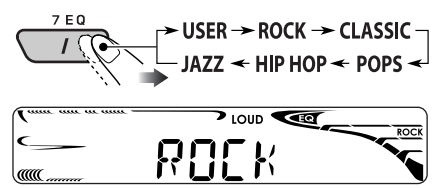
Mode	Plays at random
FLDR RND*3	: All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. (RND) (folder)
DISC RND	: All tracks of the current disc. (RND) (disc)
RND OFF	: Cancels.

*3 *Only while playing an MP3 or a WMA disc.*

Sound adjustments

You can select a preset sound mode suitable to the music genre (C-EQ: custom equalizer).



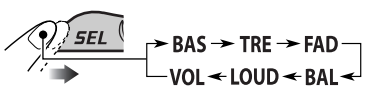


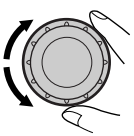
Ex.: When "ROCK" is selected

Indication (For) \ Preset values	BAS (bass)	TRE (treble)	LOUD (loudness)
USER (Flat sound)	00	00	OFF
ROCK (Rock or disco music)	+03	+01	ON
CLASSIC (Classical music)	+01	–02	OFF
POPS (Light music)	+04	+01	OFF
HIP HOP (Funk or rap music)	+02	00	ON
JAZZ (Jazz music)	+02	+03	OFF

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.





Indication, [Range]

BAS*4 (bass), [–06 to +06]
Adjust the bass.

TRE*4 (treble), [–06 to +06]
Adjust the treble.

FAD*5 (fader), [R06 to F06]
Adjust the front and rear speaker balance.

BAL (balance), [L06 to R06]
Adjust the left and right speaker balance.

LOUD*4 (loudness), [LOUD ON or LOUD OFF]
Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.

VOL (volume), [00 to 30 or 50*6]
Adjust the volume.

*4 *When you adjust the bass, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (C-EQ) including "USER."*

*5 *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

*6 *Depending on the amplifier gain control setting. (See page 13 for details.)*

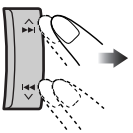
ENGLISH

General settings — PSM

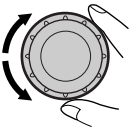
You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

1

2 **Select a PSM item.**



3 **Adjust the PSM item selected.**



4 **Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.**

5 **Finish the procedure.**

Indications	Selectable settings, [reference page]
DEMO Display demonstration	**DEMO ON** : *[Initial];* Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [5]. **DEMO OFF** : Cancels.
CLOCK H Hour adjustment	0 – 23 (1 – 12), [5] *[Initial: 0 (0:00)]*
CLOCK M Minute adjustment	00 – 59, [5] *[Initial: 00 (0:00)]*
24H/12H Time display mode	12H ⇄ 24H, [5] *[Initial: 24H]*
CLK ADJ Clock adjustment	**AUTO** : *[Initial];* The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the RDS signal. **OFF** : Cancels.
AF-REG Alternative frequency/ regionalization reception	When the received signals from the current FM RDS station become weak... **AF** : *[Initial];* Switches to another station (the programme may differ from the one currently received), [9]. • The AF indicator lights up. **AF REG** : Switches to another station broadcasting the same programme. • The AF and REG indicators light up. **OFF** : Cancels.

Indications	Selectable settings, [reference page]
PTY-STBY PTY standby	Activates PTY Standby Reception with one of the PTY codes, [8]. **OFF** *[Initial]* → PTY codes, [8] → (back to the beginning)
TA VOL Traffic announcement volume	*[Initial: VOL 15];* VOL 00 — VOL 30 or 50*1, [8]
P-SEARCH Programme search	**ON** : Using the AF data, the unit tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset RDS station is if the preset station signals are not sufficient. **OFF** : *[Initial];* Cancels.
DIMMER Dimmer	**ON** : Dims the display illumination of this unit. **OFF** : *[Initial];* Cancels.
TEL Telephone muting	**MUTING 1/MUTING 2 :** Select either one which mutes the sounds while using a cellular phone. **OFF** : *[Initial];* Cancels.
SCROLL*2 Scroll	**ONCE** : *[Initial];* Scrolls the disc information once. **AUTO** : Repeats scrolling (5-second intervals in between). **OFF** : Cancels. • Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.
TAG DISP Tag display	**TAG ON** : *[Initial];* Shows the ID3 tag while playing MP3/WMA tracks, [10]. **TAG OFF** : Cancels.
AMP GAIN Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this unit. **LOW PWR :** VOL 00 – VOL 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to prevent them from damaging the speaker.) **HIGH PWR:** *[Initial];* VOL 00 – VOL 50
IF BAND Intermediate frequency band	**AUTO** : *[Initial];* Increase the tuner selectivity to reduce interference noises between close stations. (Stereo effect may be lost.) **WIDE** : Subject to the interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and maintains the stereo effect.

*1 *Depends on the amplifier gain control.*

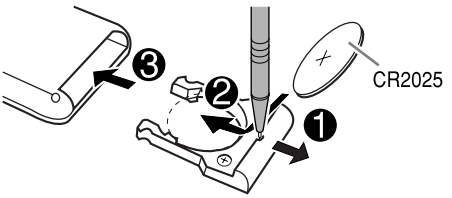
*2 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

ENGLISH

Remote controller — RM-RK60

This unit can be remotely controlled as instructed here (with an optionally purchased remote controller). We recommend that you use remote controller RM-RK60 with your unit.

Installing the lithium coin battery (CR2025)

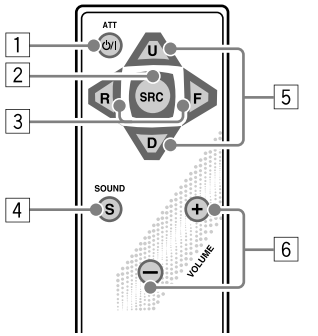


Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit. Make sure there is no obstacle in between.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Main elements and features



1 ⏻/I ATT (standby/on attenuator) button
- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is turned on.
- Turns the power off if pressed and held.

2 SRC (source) button
- Selects the source.

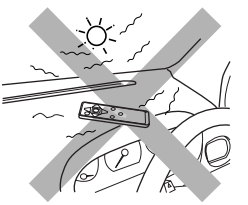
3 R (reverse) / F (forward) buttons
- Searches for stations if pressed briefly.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
- Changes the tracks of the disc if pressed briefly.

4 SOUND button
- Selects the sound mode (C-EQ: custom equalizer).

5 U (up) / D (down) buttons
- Changes the FM/AM bands with U only.
- Changes the preset stations with D only.
- Changes the folder of the MP3/WMA discs.

6 VOLUME – /+ buttons
- Adjusts the volume level.

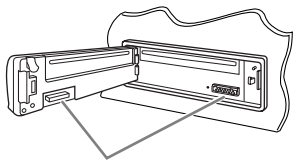
Caution:



Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:
- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.
- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
- Make sure to store discs into the cases after use.

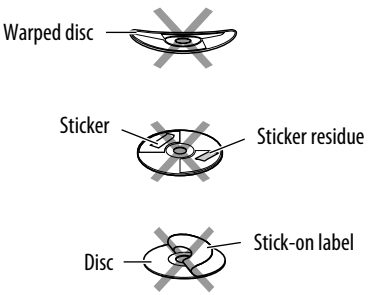
To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



ENGLISH

More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
  - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

FM RDS operations

- Network-Tracking Reception requires two types of RDS signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate correctly.
- If a Traffic Announcement is received by TA Standby Reception, the volume level automatically changes to the preset level (TA VOL) if the current level is lower than the preset level.
- When Alternative Frequency Reception is activated (with AF selected), Network-Tracking Reception is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Frequency Reception. (See page 12.)
- If you want to know more about RDS, visit «http://www.rds.org.uk».

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- MP3 and WMA "tracks" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "folders."
- When a disc has been loaded, selecting "DISC" for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects.
- Do not insert 8 cm discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc

- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/ WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
  - CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  - Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  - Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  - Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
  - Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/ folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  - ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  - Romeo: up to 128 characters
  - Joliet: up to 64 characters
  - Windows long file name: up to 128 characters
- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
  Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit cannot play back the following files:
  - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded in an unappropriated format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA files copy-protected with DRM.
  - Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

To be continued...

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
  Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not play this time.)

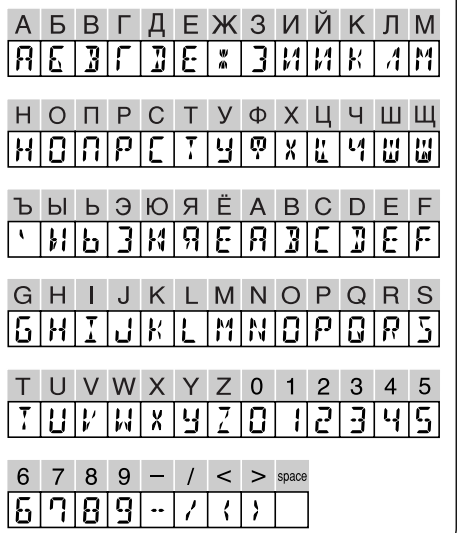
General settings—PSM

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH PWR" to "LOW PWR" while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."

Available characters on the display

Available characters

Display indications



Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 10). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.

To be continued...

	Symptoms	Remedies/Causes
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• "NO FILES" appears on the display.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can display Roman alphabets (A – Z), Cyrillic alphabets, numbers, and a limited number of symbols symbols (see page 18).

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
Front: 50 W per channel
Rear: 50 W per channel
Continuous Power Output (RMS):
Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
Bass: ±10 dB at 100 Hz
Treble: ±10 dB at 10 kHz
Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance: 1 kΩ

TUNER SECTION

Frequency Range:
FM1/FM2: 87.5 MHz to 108.0 MHz
FM3 : 65.00 MHz to 74.00 MHz
AM : (MW) 522 kHz to 1 620 kHz
(LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 30 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50 μV

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 Decoding Format:
MPEG1/2 Audio Layer 3
Max. Bit Rate: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:
Max. Bit Rate: 192 kbps

GENERAL

Power Requirement:
Operating Voltage:
DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D):
Installation Size (approx.):
182 mm × 52 mm × 150 mm
Panel Size (approx.):
188 mm × 58 mm × 11 mm
Mass (approx.):
1.2 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднения при эксплуатации?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC

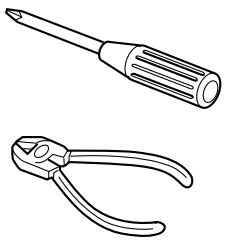
EN, RU

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

1105DTSMDTJEIN

KD-G327/KD-G227

Installation/Connection Manual
Руководство по установке/подключению



GET0341-002A
[EE]

1005DTSMDTJEIN
EN, RU
© 2005 Victor Company of Japan, Limited

ENGLISH

This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

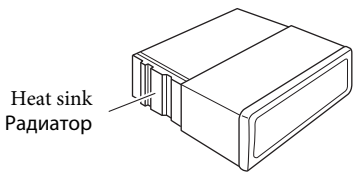
WARNINGS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.**

Notes:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (for KD-G327) or 45 W (for KD-G227) (both at the rear and at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**). If the maximum power is less than 50 W (for KD-G327) or 45 W (for KD-G227), change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged. (For KD-G327: see page 13 ; For KD-G227: see page 11 of the INSTRUCTIONS.)
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



РУССКИЙ

Это устройство разработано для эксплуатации на **12 В постоянного напряжения с минусом на массе**. Если Ваш автомобиль не имеет этой системы, требуется инвертор напряжения, который может быть приобретен у дилера автомобилнего специалиста JVC.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Для предотвращения коротких замыканий мы рекомендуем Вам отсоединить отрицательный разъем аккумулятора и осуществить все подключения перед установкой устройства.

- **После установки обязательно заземлите данное устройство на шасси автомобиля.**

Примечания:

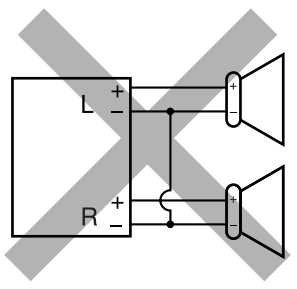
- Заменяйте предохранитель другим предохранителем указанного класса. Если предохранитель сгорает слишком часто, обратитесь к дилеру автомобилнего специалиста JVC.
- Рекомендуется подключать динамики с максимальной мощностью более 50 Вт (Для KD-G327) или 45 Вт (Для KD-G227) (к задней и передней панели устройства, с полным сопротивлением от **4 Ω до 8 Ω**). Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт (Для KD-G327) или 45 Вт (Для KD-G227), перейдите в режим "AMP GAIN", чтобы предотвратить их повреждение. (Для KD-G327 см. стр. 13 ; для KD-G227 см. стр. 11 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.)
- Для предотвращения короткого замыкания заклейте НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЕ концы изолирующей лентой.
- Радиатор во время использования сильно нагревается. Старайтесь его не трогать во время удаления устройства.

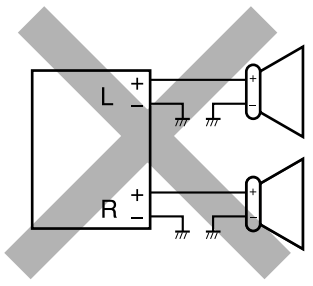
PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

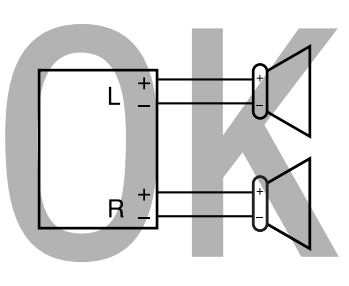
- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей:

- **НЕ подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.**
- ПЕРЕД подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте схему соединений громкоговорителей в Вашем автомобиле.







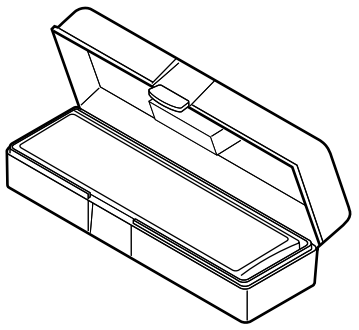
Parts list for installation and connection

The following parts are provided for this unit.
After checking them, please set them correctly.

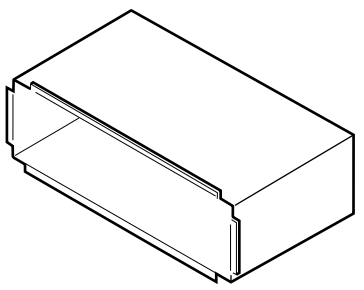
Список деталей для установки и подключения

Следующие детали поставлены в комплекте с устройством.
После проверки комплектации, пожалуйста, установите их правильно.

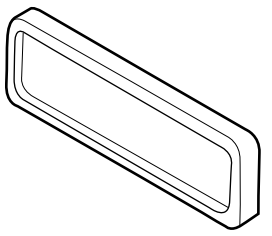
Ⓐ / Ⓑ
Hard case/Control panel
Жесткий футляр/панель управления



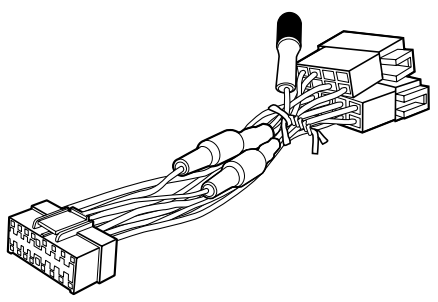
Ⓒ
Sleeve
Муфта



Ⓓ
Trim plate
Декоративную панель



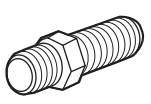
Ⓔ
Power cord
Кабель питания



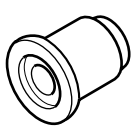
Ⓕ
Washer (ø5)
Шайба (њ5)

Ⓖ
Lock nut (M5)
Фиксирующая гайка (M5)

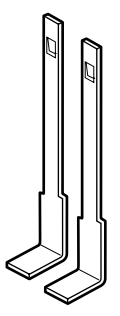
Ⓗ
Mounting bolt (M5 × 20 mm)
Крепежный болт (M5 × 20 мм)



Ⓘ
Rubber cushion
Резиновый чехол



Ⓙ
Handles
Рычаги



INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

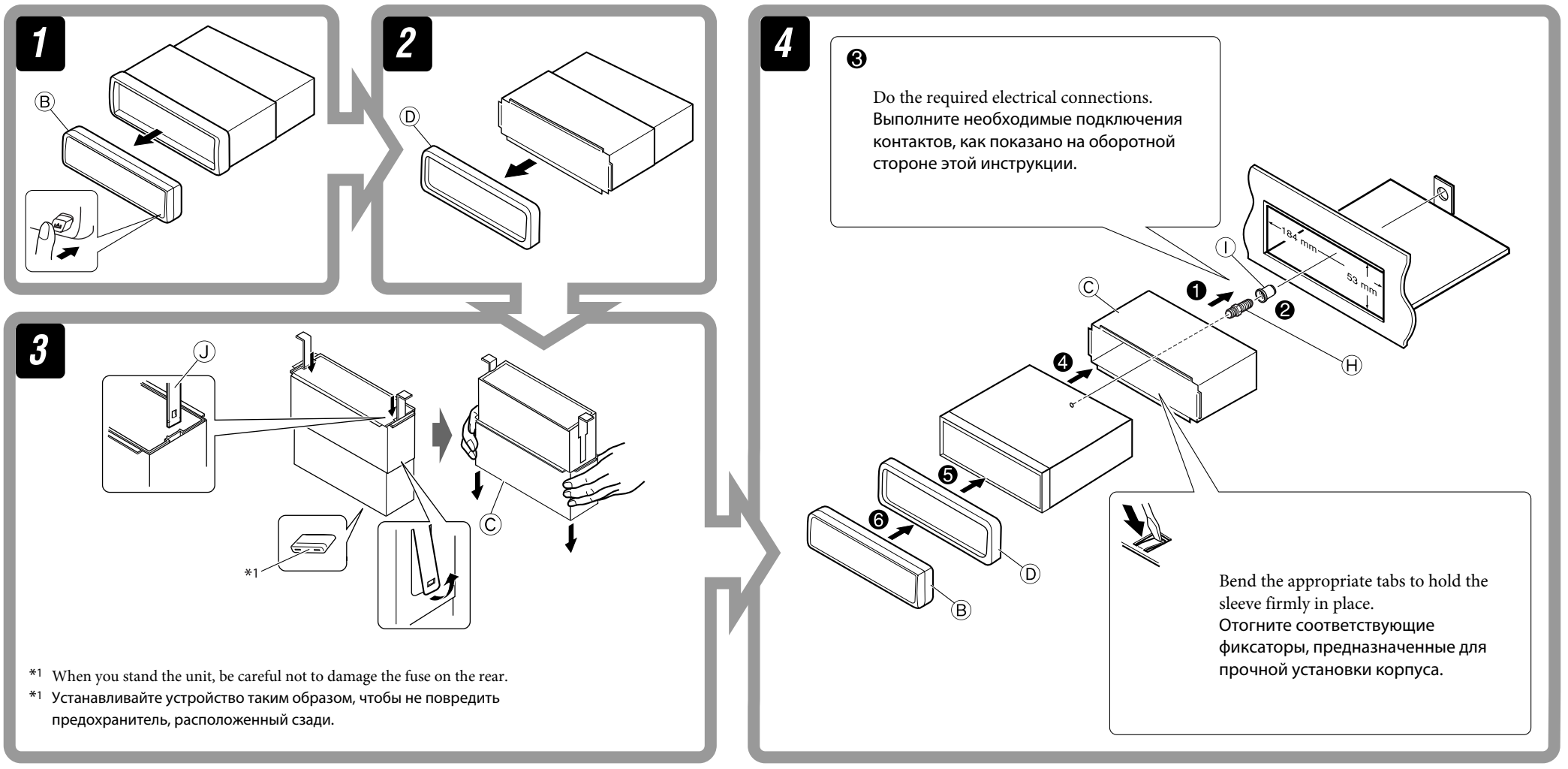
The following illustration shows a typical installation. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

УСТАНОВКА (УСТАНОВКА В ПРИБОРНУЮ ПАНЕЛЬ)

На следующих иллюстрациях показана типовая установка. Если у Вас есть какие-либо вопросы, касающиеся установки, обратитесь к Вашему дилеру автомобилнего специалиста JVC или в компанию, поставляющую соответствующие принадлежности.

- Если Вы не знаете точно, как следует устанавливать это устройство, обратитесь к квалифицированному специалисту.



*1 When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.

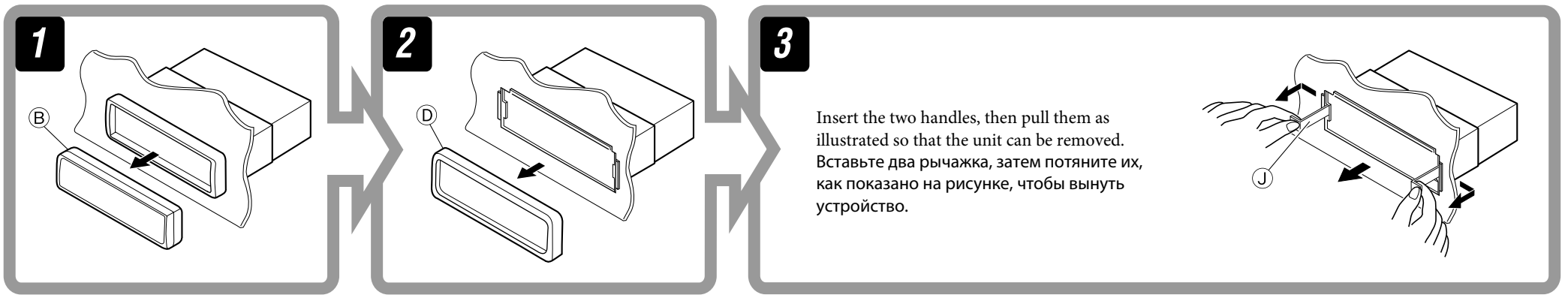
*1 Устанавливайте устройство таким образом, чтобы не повредить предохранитель, расположенный сзади.

Removing the unit

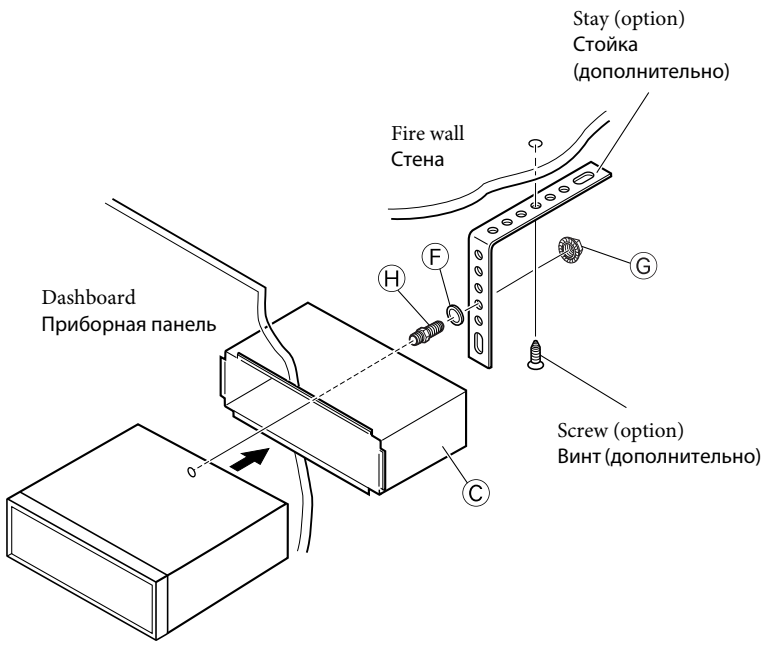
Before removing the unit, release the rear section.

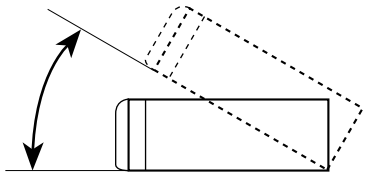
Удаление устройства

Перед удалением устройства освободите заднюю часть.



When using the optional stay / При использовании дополнительной стойки

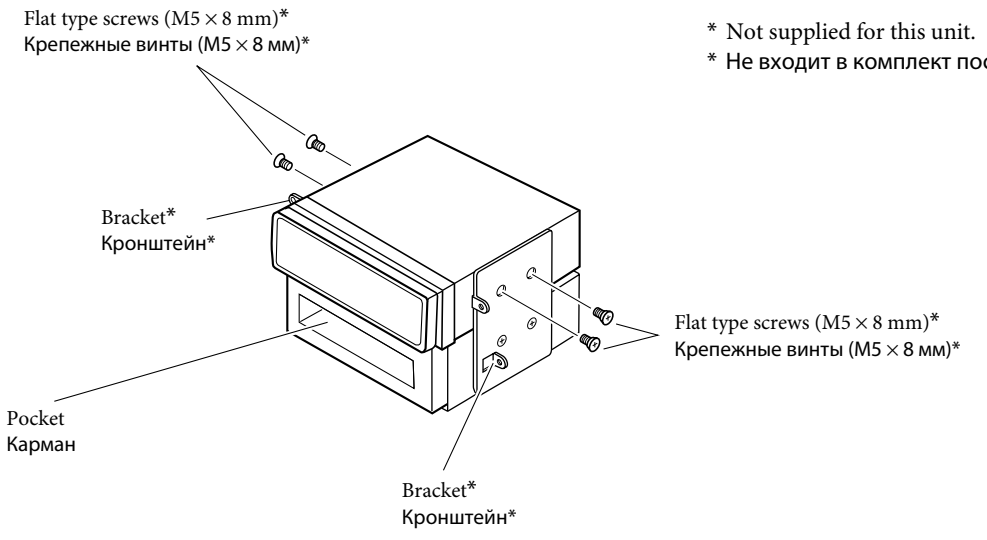




Install the unit at an angle of less than 30°.
Установите устройство под углом менее 30°.

When installing the unit without using the sleeve / При установке устройства без использования муфты

In a Toyota car for example, first remove the car radio and install the unit in its place.
В автомобилях “Toyota”, например, сначала удалите автомобильную магнитолу, затем установите на ее место это устройство.



* Not supplied for this unit.

* Не входит в комплект поставки.

Note : When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 8 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.

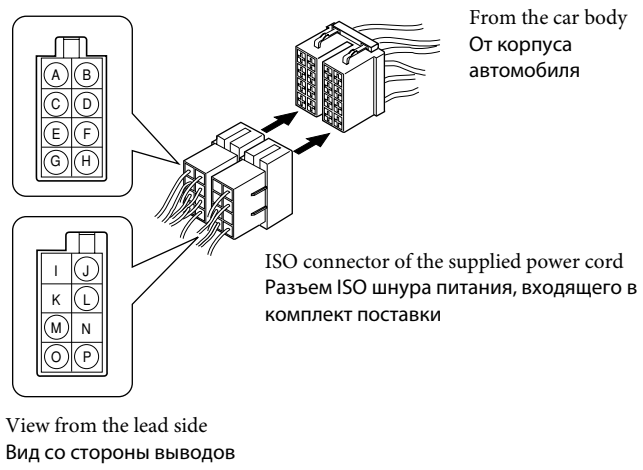
Примечание : При установке устройства на крепежный кронштейн, используйте только винты длиной 8 мм. При использовании более длинных винтов можно повредить устройство.

ENGLISH

ELECTRICAL CONNECTIONS

A If your car is equipped with the ISO connector / Если автомобиль оснащен разъемом ISO

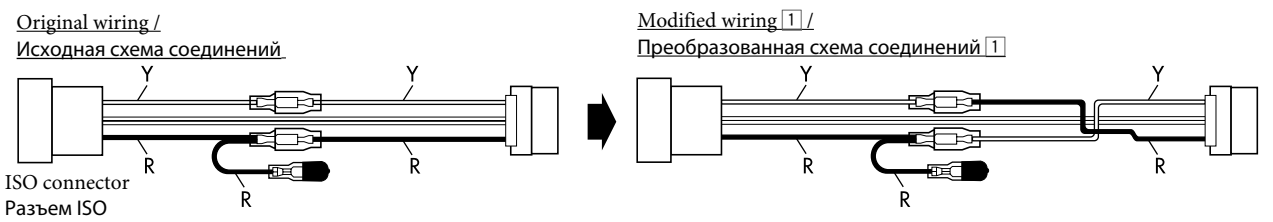
- Connect the ISO connectors as illustrated.
- Подключите разъемы ISO, как показано на рисунке.



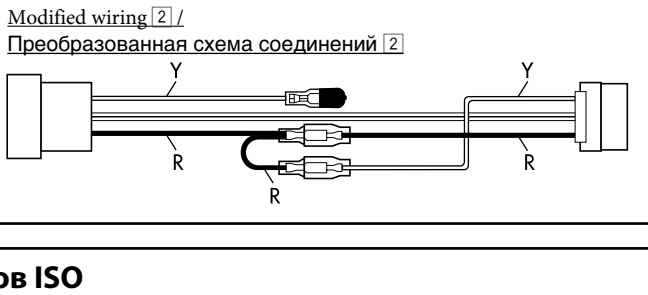
For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobile / Для некоторых автомобилей VW/Audi или Opel (Vauxhall)

You may need to modify the wiring of the supplied power cord as illustrated.
- Contact your authorized car dealer before installing this unit.

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого шнура питания, как показано на рисунке.
- Перед установкой приемника обратитесь к авторизованному агенту по продажам автомобильных систем.



Use modified wiring 2 if the unit does not turn on.
Если приемник не включается, используйте преобразованную схему соединений 2.



Y: Yellow / Желтый R: Red / Красный

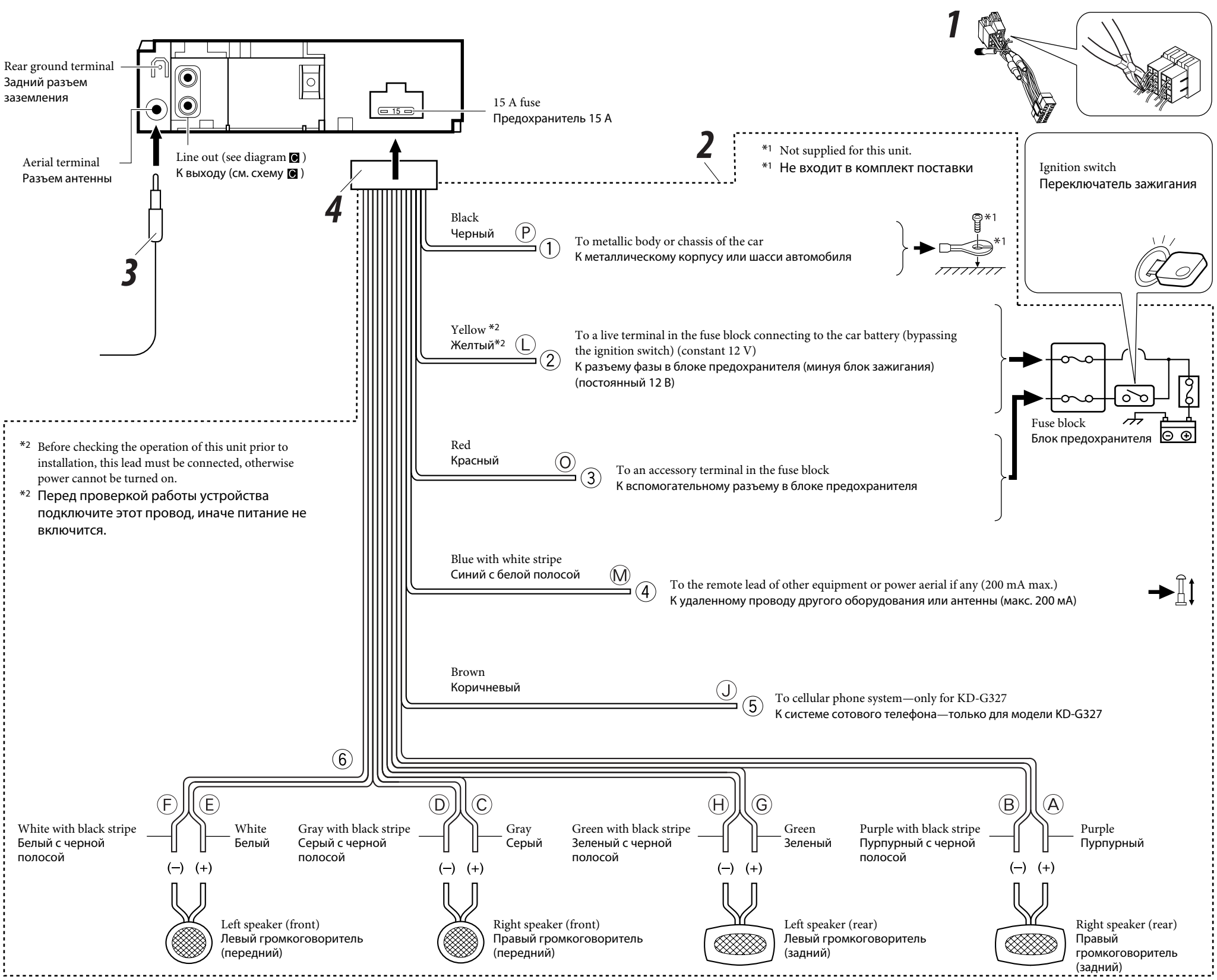
B Connections without using the ISO connectors / Подключение без использования разъемов ISO

Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

1. Cut the ISO connector.
2. Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
3. Connect the aerial cord.
4. Finally connect the wiring harness to the unit.

Перед началом подключений: Тщательно проверьте проводку в автомобиле. Неправильное подключение может привести к серьезному повреждению устройства.
Жилы силового кабеля и жилы соединителя от кузова автомобиля могут быть разного цвета.

1. Обрежьте разъем ISO.
2. Подсоедините цветные провода шнура питания в указанном ниже порядке.
3. Подключите кабель антенны.
4. В последнюю очередь подключите электропроводку к устройству.



*2 Before checking the operation of this unit prior to installation, this lead must be connected, otherwise power cannot be turned on.
*2 Перед проверкой работы устройства подключите этот провод, иначе питание не включится.

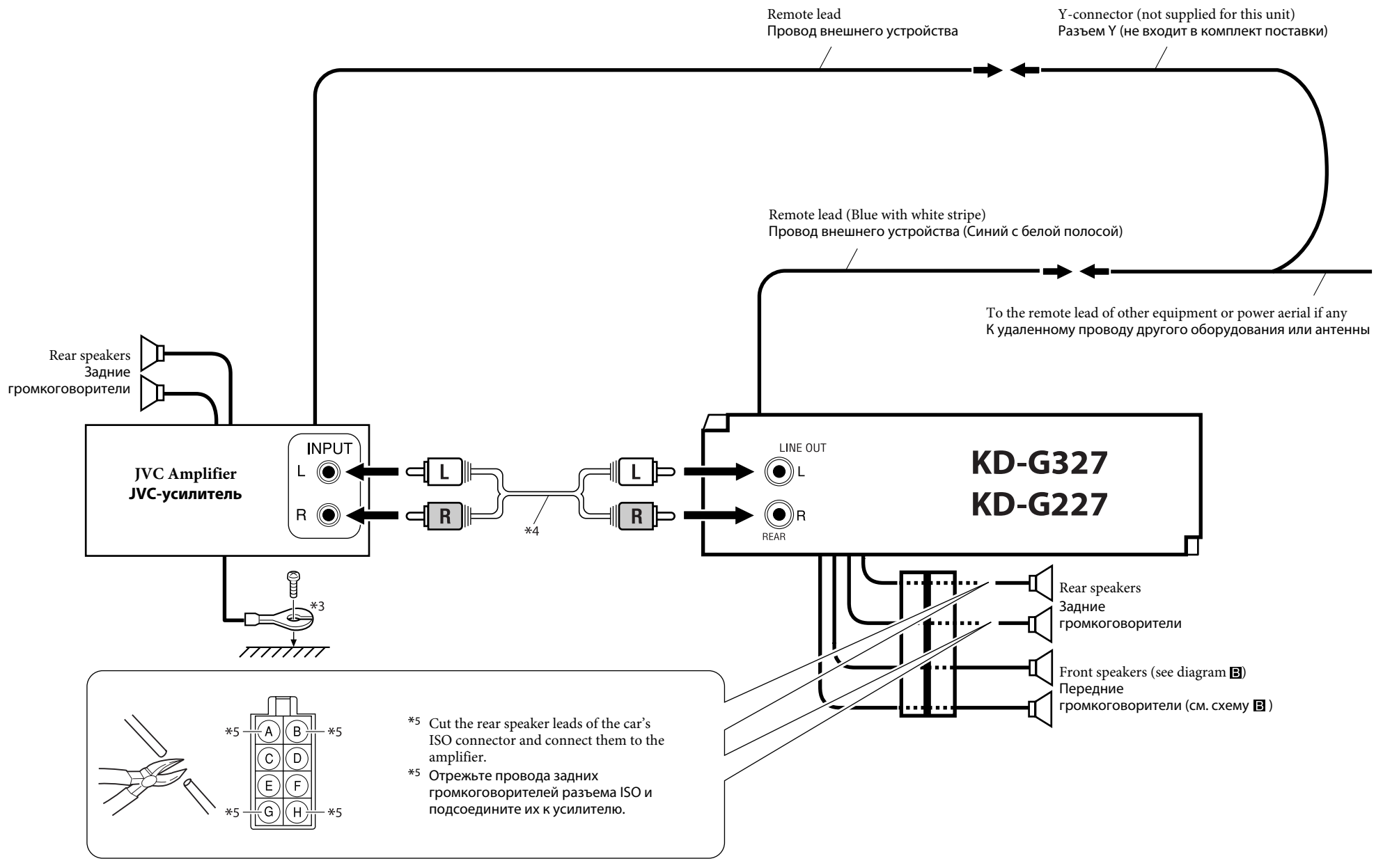
РУССКИЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

C Connecting the external amplifier / Подключение внешних усилителей

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused.**

Можно подключить усилители для обновления автомобильной стереосистемы.
- Подсоедините провод внешнего устройства (синий с белой полосой) к проводу внешнего устройства другого оборудования так, чтобы им можно было управлять с этого устройства.
- **Отсоедините громкоговорители от данного устройства, подключите их к усилителю. Оставьте провода громкоговорителей данного устройства неиспользованными.**



*3 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.
*4 Signal cord (not supplied for this unit)

*3 Плотно прикрепите заземляющий провод к металлическому кузову или шасси автомобиля—в месте, не покрытом краской (если оно покрыто краской, удалите краску перед тем, как прикреплять провод). Невыполнение этого требования может привести к повреждению данного устройства.
*4 Кабель сигнала (не входит в комплект поставки)

TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**

* Are the red and black leads connected correctly?

- **Power cannot be turned on.**

* Is the yellow lead connected?

- **No sound from the speakers.**

* Is the speaker output lead short-circuited?

- **Sound is distorted.**

* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **Noise interfere with sounds.**

* Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?

- **Unit becomes hot.**

* Is the speaker output lead grounded?
* Are the "–" terminals of L and R speakers grounded in common?

- **This unit does not work at all.**

* Have you reset your unit?

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- **Сработал предохранитель.**

* Правильно ли подключены черный и красный провода?

- **Питание не включается.**

* Подключен ли желтый провод?

- **Звук не выводится через громкоговорители.**

* Нет ли короткого замыкания на кабеле выхода громкоговорителей?

- **Звук искажен.**

* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
* Заземлены ли разъемы "–" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?

- **Шум мешает звучанию.**

* Соединен ли находящийся сзади зажим заземления с шасси автомобиля с помощью более короткого и тонкого шнуров?

- **Устройство нагревается.**

* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
* Заземлены ли разъемы "–" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?

- **Приемник не работает.**

* Выполнена ли перенастройка приемника?